

# **GP6000 Series**

## **Advanced Model**

### **Manuel utilisateur**

**GP6000-MM01-FR.00**

**09/2025**

# Mentions légales

Les informations fournies dans ce document contiennent des descriptions générales, des caractéristiques techniques et/ou des recommandations concernant des produits/solutions.

Ce document n'est pas destiné à remplacer une étude détaillée ou un plan de développement ou de représentation opérationnel et propre au site. Il ne doit pas être utilisé pour déterminer l'adéquation ou la fiabilité des produits/solutions pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur individuel d'effectuer, ou de faire effectuer par un professionnel de son choix (intégrateur, spécificateur ou équivalent), l'analyse de risques exhaustive appropriée ainsi que l'évaluation et les tests des produits/solutions par rapport à l'application ou l'utilisation particulière envisagée.

La marque Pro-face et toutes les marques de commerce de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans ce document sont la propriété de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Ce document et son contenu sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle applicables et sont fournis à titre d'information uniquement. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Schneider Electric.

Schneider Electric n'accorde aucun droit ni aucune licence d'utilisation commerciale de ce document ou de son contenu, sauf dans le cadre d'une licence non exclusive et personnelle, pour le consulter tel quel.

Schneider Electric se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des mises à jour relatives au contenu de ce document ou à son format, sans préavis.

**Dans la mesure permise par la loi applicable, Schneider Electric et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans le contenu informatif du présent document ou pour toute conséquence résultant de l'utilisation des informations qu'il contient.**

# Table des matières

|                                                                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité .....                                                                                                                  | 6  |
| À propos du document .....                                                                                                                   | 7  |
| Cybersécurité .....                                                                                                                          | 14 |
| Ligne directrice sur la cybersécurité .....                                                                                                  | 14 |
| Sceau de sécurité .....                                                                                                                      | 14 |
| Présentation .....                                                                                                                           | 15 |
| Numéros de modèle .....                                                                                                                      | 15 |
| Contenu de l'emballage .....                                                                                                                 | 16 |
| Contenu de l'emballage (type montage sur panneau) .....                                                                                      | 16 |
| Contenu de l'emballage (type montage DIN) .....                                                                                              | 17 |
| Révision du produit et code QR .....                                                                                                         | 17 |
| Certifications et normes .....                                                                                                               | 18 |
| Déclaration de conformité de la Commission Fédérale des<br>Communications (FCC) : avis concernant les fréquences radio -<br>États-Unis ..... | 19 |
| Installation dans un endroit dangereux - États-Unis et Canada .....                                                                          | 20 |
| Connectivité de l'appareil .....                                                                                                             | 22 |
| Conception du système .....                                                                                                                  | 22 |
| Conception du système (type montage sur panneau) .....                                                                                       | 22 |
| Conception du système (type montage DIN) .....                                                                                               | 23 |
| Accessoires .....                                                                                                                            | 24 |
| Accessoires de maintenance .....                                                                                                             | 25 |
| Identification de pièces et de fonctions .....                                                                                               | 28 |
| Identification des pièces (type montage sur panneau) .....                                                                                   | 28 |
| Identification des pièces (modèle 10, 12, 15 pouces) .....                                                                                   | 28 |
| Identification des pièces (modèle 10, 12, 15, 19, 22 pouces<br>panoramique) .....                                                            | 30 |
| Indications de voyant (type montage sur panneau) .....                                                                                       | 32 |
| Voyant d'état (DEL avant) .....                                                                                                              | 32 |
| Voyant Ethernet .....                                                                                                                        | 32 |
| DEL arrière .....                                                                                                                            | 32 |
| Identification des pièces (type montage DIN) .....                                                                                           | 33 |
| Indications de voyant (type montage DIN) .....                                                                                               | 35 |
| Voyant Ethernet .....                                                                                                                        | 35 |
| Indications de voyant (type montage DIN) .....                                                                                               | 35 |
| Caractéristiques .....                                                                                                                       | 37 |
| Spécifications générales (type montage sur panneau) .....                                                                                    | 37 |
| Spécifications électriques (type montage sur panneau) .....                                                                                  | 37 |
| Spécifications environnementales (type montage sur<br>panneau) .....                                                                         | 41 |
| Spécifications structurelles (type montage sur panneau) .....                                                                                | 42 |
| Spécifications générales (type montage DIN) .....                                                                                            | 45 |
| Spécifications électriques (type montage DIN) .....                                                                                          | 45 |
| Spécifications environnementales (type montage DIN) .....                                                                                    | 46 |
| Spécifications structurelles (type montage DIN) .....                                                                                        | 47 |
| Spécifications fonctionnelles .....                                                                                                          | 47 |
| Spécifications d'affichage .....                                                                                                             | 47 |
| Écran tactile .....                                                                                                                          | 48 |

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Mémoire .....                                               | 49  |
| Horloge .....                                               | 49  |
| Spécifications de l'interface .....                         | 49  |
| Spécifications de chaque interface .....                    | 49  |
| Connexion interface .....                                   | 51  |
| Interface série .....                                       | 54  |
| Boutons d'éjection .....                                    | 56  |
| Dimensions .....                                            | 57  |
| Dimensions extérieures (Modèle 10 pouces) .....             | 57  |
| Dimensions extérieures (Modèle 12 pouces) .....             | 58  |
| Dimensions extérieures (Modèle 15 pouces) .....             | 58  |
| Dimensions extérieures (Modèle 10 pouces panoramique) ..... | 59  |
| Dimensions extérieures (Modèle 12 pouces panoramique) ..... | 60  |
| Dimensions extérieures (Modèle 15 pouces panoramique) ..... | 60  |
| Dimensions extérieures (Modèle 19 pouces panoramique) ..... | 61  |
| Dimensions extérieures (Modèle 22 pouces panoramique) ..... | 62  |
| Attache d'installation .....                                | 62  |
| Dimensions externes (type montage DIN) .....                | 63  |
| Dimensions avec rail DIN installé .....                     | 64  |
| Installation et câblage .....                               | 65  |
| Installation du type montage sur panneau .....              | 65  |
| Précautions pour intégration dans un produit final .....    | 65  |
| Exigences d'installation .....                              | 66  |
| Dimensions de découpe du panneau .....                      | 68  |
| Procédure d'installation .....                              | 69  |
| Procédure de retrait .....                                  | 72  |
| Installation du type montage DIN .....                      | 73  |
| Précautions pour l'installation sur un produit final .....  | 73  |
| Exigences d'installation (type montage DIN) .....           | 73  |
| Installation sur un rail DIN .....                          | 75  |
| Retrait du rail DIN .....                                   | 77  |
| Câblage de l'alimentation .....                             | 78  |
| Préparation du cordon d'alimentation CA/CC .....            | 78  |
| Raccordement du cordon d'alimentation CA .....              | 79  |
| Raccordement du cordon d'alimentation CC .....              | 80  |
| Précautions de raccordement de l'alimentation .....         | 81  |
| Mise à la terre .....                                       | 83  |
| Attache-câble USB .....                                     | 85  |
| Capot USB avant .....                                       | 87  |
| Installation de la carte SD .....                           | 89  |
| Procédure d'installation du unité d'isolement .....         | 91  |
| Maintenance .....                                           | 94  |
| Nettoyage régulier .....                                    | 94  |
| Points de contrôle périodique .....                         | 94  |
| Remplacement du joint d'installation .....                  | 95  |
| Remplacement du Display Module ou du Box Module .....       | 96  |
| Retrait du Display Module .....                             | 97  |
| Installation du module d'affichage .....                    | 97  |
| Remplacement de la batterie .....                           | 98  |
| Remplacement du rétroéclairage .....                        | 100 |
| Service après-vente .....                                   | 100 |

---

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Paramètres système .....                                                                     | 101 |
| Configuration .....                                                                          | 101 |
| Configuration sur l'appareil.....                                                            | 101 |
| Configuration via un PC (Configuration à distance) .....                                     | 103 |
| Comment afficher les System Settings .....                                                   | 106 |
| Modifier le mot de passe.....                                                                | 107 |
| Réinitialiser le mot de passe .....                                                          | 108 |
| Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur.....                                             | 109 |
| Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut) .....                              | 111 |
| Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe<br>est utilisé) .....       | 111 |
| Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe<br>n'est pas utilisé) ..... | 112 |
| Récupération (sauvegarde et restauration) .....                                              | 113 |
| Dépannage .....                                                                              | 115 |
| Le produit ne démarre pas correctement.....                                                  | 115 |
| Mot de passe oublié .....                                                                    | 116 |
| Adresse IP oubliée .....                                                                     | 116 |
| Menu Paramètres système.....                                                                 | 117 |
| Information .....                                                                            | 118 |
| System.....                                                                                  | 118 |
| Display .....                                                                                | 123 |
| Ethernet .....                                                                               | 124 |
| Security.....                                                                                | 125 |
| SiteManager .....                                                                            | 129 |
| Edge .....                                                                                   | 130 |

# Consignes de sécurité

## Informations importantes

Lisez attentivement ces instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de tenter de l'installer, de le faire fonctionner, de le réparer ou d'assurer sa maintenance. Les messages spéciaux suivants que vous trouverez dans cette documentation ou sur l'appareil ont pour but de vous mettre en garde contre des risques potentiels ou d'attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



La présence de ce symbole sur une étiquette "Danger" ou "Avertissement" signale un risque d'électrocution qui provoquera des blessures physiques en cas de non-respect des consignes de sécurité.



Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité associées à ce symbole pour éviter de vous blesser ou de mettre votre vie en danger.

### DANGER

**DANGER** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **provoque** la mort ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** la mort ou des blessures graves.

### ATTENTION

**ATTENTION** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** des blessures légères ou moyennement graves.

### AVIS

**AVIS** indique des pratiques n'entraînant pas de risques corporels.

## Remarque Importante

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

Une personne qualifiée est une personne disposant de compétences et de connaissances dans le domaine de la construction, du fonctionnement et de l'installation des équipements électriques, et ayant suivi une formation en sécurité leur permettant d'identifier et d'éviter les risques encourus.

# À propos du document

## Objectif du document

Ce document décrit les spécifications, l'installation, le fonctionnement et l'entretien du GP6000 Series Advanced Model, qui est un dispositif IHM (interface homme-machine) utilisé dans les systèmes d'automatisation industriels ou d'usine.

Ce document est destiné aux utilisateurs qui conçoivent des systèmes ou qui installent et entretiennent des composants.

## Champ d'application

Ce document est valable pour le GP6000 Series Advanced Model.

Les caractéristiques des produits décrits dans ce document sont censées correspondre aux caractéristiques disponibles sur [www.pro-face.com](http://www.pro-face.com). Toutefois, en application de notre stratégie d'amélioration continue, nous pouvons être amenés à réviser le contenu du document afin de le rendre plus clair et plus précis. Si vous constatez une différence entre les caractéristiques figurant dans ce document et celles fournies sur [www.pro-face.com](http://www.pro-face.com), considérez que le site [www.pro-face.com](http://www.pro-face.com) contient les informations les plus récentes.

## Information spécifique au produit

Ce produit a été conçu, développé et fabriqué pour être utilisé dans des systèmes industriels ou d'automatisation d'usine.

- Le produit ne doit pas être utilisé avec les dispositifs de commande de vol d'aéronef, l'équipement d'assistance à la vie, les dispositifs de transmission (communication) des données de circuit central ou les dispositifs de contrôle de l'énergie nucléaire, en raison des exigences inhérentes d'un très haut niveau de sécurité et de fiabilité.
- Lors de l'utilisation du produit avec des véhicules de transport (trains, voitures et bateaux), des dispositifs de prévention des catastrophes et des crimes, des équipements de sécurité ou des dispositifs médicaux non liés à des systèmes de survie, utiliser des systèmes redondants et/ou à sécurité intégrée pour garantir la fiabilité et la sécurité.

Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection assurée peut être compromise.

 **DANGER****RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 12 à 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Lors de l'utilisation de ce produit dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D, installez ce produit dans un boîtier qui empêche que l'opérateur touche l'arrière de ce produit sans l'utilisation d'outils.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

Les fonctions système et les indicateurs d'alarme critiques nécessitent un équipement de protection indépendant et redondant et/ou un verrouillage mécanique des commandes.

Veillez concevoir un circuit de sécurité externe à ce produit afin que l'ensemble du système fonctionne en toute sécurité, même en cas de panne ou de dysfonctionnement de l'alimentation externe ou de ce produit.

- Les verrouillages et autres circuits conçus pour interrompre ou empêcher le fonctionnement de l'équipement (tels que les arrêts d'urgence, les circuits de protection et les circuits à action opposée) et les circuits qui empêchent l'endommagement de la machine, tels que les mécanismes de positionnement, devraient être construits à l'extérieur du produit.
- Le produit cesse de fonctionner lorsqu'il détecte une anomalie telle qu'une erreur de la minuterie du chien de garde. Si une erreur se produit dans la zone de contrôle des entrées/sorties, qui ne peut pas être surveillée, elle peut entraîner un comportement inattendu des entrées/sorties. Il est donc important de configurer un circuit ou un mécanisme de sécurité externe.
- Des problèmes avec le relais ou le transistor de l'unité de sortie peuvent entraîner le maintien de la sortie à l'état ON ou OFF. Installer un circuit de contrôle externe pour les signaux de sortie susceptibles de provoquer un accident grave.

Concevoir le circuit de manière à ce que l'appareil externe ou l'alimentation de contrôle de la charge connecté à ce produit soit alimenté avant qu'il ne démarre.

Si vous arrêtez votre unité pour la redémarrer, attendez au moins 10 secondes après qu'elle soit éteinte. Si ce produit est redémarré trop rapidement, il pourrait ne pas fonctionner correctement.

Ne pas créer de commutateurs sur l'écran tactile qui pourraient causer des blessures, des dommages matériels ou compromettre la sécurité de l'équipement. Concevoir le système de manière à ce que les contrôles des opérations importantes soient gérés par des dispositifs autres que ce produit, ou par des commutateurs matériels indépendants.

Au cas où vous ne pouvez pas lire l'écran correctement, par exemple, si le rétroéclairage ne fonctionne pas, il pourrait être difficile ou impossible d'identifier une fonction. Les fonctions qui pourraient présenter un risque si elles n'étaient pas exécutées immédiatement, comme coupure d'énergie, doivent être fournies indépendamment du produit.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### PERTE DE CONTROLE

- Le concepteur d'un circuit de commande doit tenir compte des modes de défaillance potentiels des canaux de commande et, pour certaines fonctions de commande critiques, prévoir un moyen d'assurer la sécurité en maintenant un état sûr pendant et après la défaillance. Par exemple, l'arrêt d'urgence, l'arrêt en cas de surcourse, la coupure de courant et le redémarrage sont des fonctions de contrôle cruciales.
- Des canaux de commande séparés ou redondants doivent être prévus pour les fonctions de commande critique.
- Les liaisons de communication peuvent faire partie des canaux de commande du système. Une attention particulière doit être prêtée aux implications des délais de transmission non prévus ou des pannes de la liaison.
- Respectez toutes les réglementations de prévention des accidents ainsi que les consignes de sécurité locales.
- Chaque mise en application de ce produit doit être testée individuellement et entièrement pour s'assurer du fonctionnement correct avant la mise en service.
- Diverses situations doivent être prises en compte au moment de la conception du système de commande d'une machine : défaillance éventuelle du rétroéclairage, impossibilité pour l'opérateur de commander la machine, ou erreurs de l'opérateur dans la commande de la machine.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Pour plus d'informations, consultez le document NEMA ICS 1.1 (dernière édition), « Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control » et le document NEMA ICS 7.1 (dernière édition), « Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems » ou son équivalent en vigueur dans votre pays.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### COMPORTEMENT ACCIDENTEL DE L'EQUIPEMENT

- L'utilisation de ce produit requiert une expertise dans la conception et la programmation des systèmes de contrôle. Seules les personnes avec l'expertise adéquate sont autorisées à programmer, installer, modifier et utiliser ce produit.
- N'utilisez pas ce produit comme seul moyen pour contrôler les fonctions systèmes critiques, telles que le démarrage/l'arrêt du moteur ou la déconnexion de l'alimentation.
- N'utilisez pas cet équipement comme seul dispositif pour signaler des alarmes critiques, comme une surchauffe ou une surcharge.
- Utilisez uniquement le logiciel fourni avec le produit. Si vous utilisez un autre logiciel, confirmez le fonctionnement et la sécurité avant l'utilisation.
- Respectez toutes les normes de sécurité applicables ainsi que les réglementations et directives locales.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Les caractéristiques suivantes sont spécifiques à l'écran LCD et sont considérées comme normales :

- L'écran LCD peut montrer des inégalités de luminosité de certaines images ou les images peuvent apparaître de manière différente lorsqu'elles sont visualisées hors de l'angle de vue spécifié. Des ombres ou une diaphonie peuvent également apparaître sur les bords des images.

- Les pixels de l'écran LCD peuvent contenir des points noirs et blancs et l'affichage des couleurs peut sembler différent.
- Lorsqu'il y a des vibrations dans une certaine gamme de fréquences et que l'accélération des vibrations dépasse la limite acceptable, l'écran LCD pourrait devenir partiellement blanc. Une fois la condition de vibration terminée, le problème de blanchissement de l'écran est résolu.
- Lorsque la même image est affichée sur l'écran de l'unité pendant une longue période, une image consécutive peut apparaître lorsque l'image est modifiée.
- La luminosité de l'écran peut diminuer lorsque l'écran est utilisé pendant une longue période dans un environnement rempli en continu de gaz inerte. Pour empêcher la détérioration de la luminosité de l'écran, ventilez l'écran de façon régulière. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service clientèle.  
<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1015.html>

## **▲ AVERTISSEMENT**

### **BLESSURES GRAVES DE L'ŒIL ET DE LA PEAU**

Le liquide présent dans l'écran LCD contient un produit irritant :

- Evitez tout contact direct du liquide avec la peau.
- Manipulez toute unité cassée ou présentant des fuites avec des gants.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou d'outils au voisinage de l'écran LCD.
- Manipulez l'écran LCD avec précaution pour éviter de percer, d'éclater ou de briser ses matériaux.
- Si l'écran est endommagé et qu'un liquide quelconque entre en contact avec la peau, rincez immédiatement la zone sous l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau courante pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## **AVIS**

### **RÉDUCTION DE LA DURÉE DE VIE DE L'ÉCRAN**

Modifiez l'image périodiquement et essayez de ne pas afficher la même image pendant trop longtemps.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## **Précautions relatives à l'utilisation de modèles équipés d'un écran tactile capacitif projeté**

Les modèles avec un écran (PCAP) tactile capacitif projeté peuvent fonctionner anormalement lorsque la surface d'affichage est mouillée.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### PERTE DE CONTROLE

- Ne touchez pas la zone de l'écran tactile pendant le démarrage du système d'exploitation.
- N'utilisez pas lorsque la surface de l'écran tactile est mouillée.
- Si la surface de l'écran tactile est mouillée, éliminez l'excès d'eau avec un chiffon doux avant l'utilisation.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

### NOTE:

- Si **Touch Mode** est réglé sur **Water detection mode**, lorsqu'un contact anormal (comme de l'eau) se produit, le toucher est désactivé pendant quelques secondes pour éviter tout contact accidentel. Le fonctionnement tactile normal se rétablit quelques secondes après la suppression de la condition tactile anormale. Vous pouvez modifier l'adresse **Touch Mode** dans les paramètres système.
- Lorsque le système est démarré, pendant que les valeurs initiales de l'écran tactile sont vérifiées, ne touchez pas la zone de l'écran tactile.

## AVIS

### RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL

- N'appuyez pas excessivement ou avec un objet dur sur l'écran du produit.
- De plus, n'appuyez pas sur l'écran tactile avec un objet pointu, comme la pointe d'un crayon mécanique ou un tournevis.
- Manipulez ce produit avec précaution pour éviter de percer, d'éclater ou de briser ses matériaux.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

Comparés aux pellicules analogiquement résistives traditionnelles, les écrans tactiles capacitifs projetés ont une transmission plus élevée et un fonctionnement tactile plus léger et ils prennent en charge les entrées tactiles multipoint. Puisqu'ils peuvent détecter des faibles changements en capacitance, les écrans tactiles capacitifs sont susceptibles aux bruits dans l'environnement.

Tandis que nos produits ont été optimisés pour des bruits d'origine industrielle dans l'environnement et sont conformes au marquage CE, nos produits ne peuvent pas prendre en charge tous les bruits dans l'environnement.

Veuillez tenir compte des points suivants dans l'environnement d'installation afin d'éviter des déteillances tactiles.

Par exemple :

Pour réduire la tension de bruit à partir du boîtier de l'équipement qui abrite ce produit :

- Mettre en œuvre des mesures contre le bruit dans l'équipement. Par exemple, installez un filtre de bruit sur l'onduleur, l'amplificateur d'asservissement ou les autres équipements. Consultez le manuel d'instructions du fabricant.
- Fixez un filtre de bruit avec fil de terre au raccordement FG de l'équipement.
- Connectez le boîtier de l'équipement au bâtiment. Par exemple, connectez-le aux pièces de renfort en béton ou en acier du bâtiment.

**NOTE:** S'il y a beaucoup de bruit dans l'environnement, puisque le filtre de bruit pour le contrôleur de l'écran tactile doit fonctionner, la réponse tactile peut devenir lente.

## Informations relatives à la cybersécurité générale

Ces dernières années, le nombre croissant de machines en réseau et d'usines de production a entraîné une augmentation correspondante du potentiel de cybermenaces, telles que les accès non autorisés, les violations de données et les perturbations opérationnelles. Vous devez donc envisager toutes les mesures de cybersécurité possibles pour protéger les ressources et les systèmes contre de telles menaces.

Pour garantir la sécurité et la protection de vos produits Pro-face, il est dans votre intérêt d'appliquer les meilleures pratiques relatives à la cybersécurité telles que décrites dans le document *Cybersecurity Best Practices*.

Pro-face fournit des informations supplémentaires et une assistance :

- Visitez la page [Security Notification](#) pour trouver les notifications de sécurité.
- Contactez-nous pour signaler les vulnérabilités et les incidents.

## Informations de cybersécurité liées au produit

Consultez *Cybersécurité*, page 14.

## Données environnementales

Pour plus d'informations sur la conformité des produits avec les normes environnementales, reportez-vous à la documentation Pro-face *Environmental Data Program*.

## Langues disponibles du document

Ce document est disponible dans les langues suivantes :

- Anglais (GP6000-MM01-EN)
- Français (GP6000-MM01-FR)
- Allemand (GP6000-MM01-DE)
- Espagnol (GP6000-MM01-ES)
- Italien (GP6000-MM01-IT)
- Chinois (GP6000-MM01-CS)
- Japonais (GP6000-MM01-JA)
- Coréen (GP6000-MM01-KO)

## Document(s) à consulter

| Titre du document            | Référence                                                              |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Cybersecurity Best Practices | Consultez Informations relatives à la cybersécurité générale, page 12. |
| HMI/IPC Cybersecurity Guide  | PFHMIIPCCS-MM01-EN (ENG)<br>PFHMIIPCCS-MM01-JA (JPN)                   |

Vous pouvez télécharger les manuels relatifs à ce produit, tels que le manuel du logiciel, à partir de la page de téléchargement de Pro-face ([www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.html](http://www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.html)).

## Informations concernant la terminologie inclusive/sensible

Schneider Electric s'efforce de mettre constamment à jour ses communications et ses produits pour respecter ses engagements en matière de terminologie inclusive/sensible. Il se peut malgré tout que nos contenus présentent encore des termes jugés inappropriés par certains clients.

## Les marques

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

*QR Code* est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.

Les noms de produit utilisés dans ce manuel peuvent être des marques déposées possédées par les propriétaires respectifs.

# Cybersécurité

## Ligne directrice sur la cybersécurité

Utilisez ce produit dans un système d'automatisation et de contrôle industriel sécurisé. La protection totale des composants (équipements/périphériques), des systèmes, des organisations et des réseaux contre les menaces de cyberattaque nécessite des mesures d'atténuation des cyberrisques à plusieurs niveaux, une détection précoce des incidents et des plans de réponse et de récupération appropriés lorsque des incidents se produisent. Pour plus d'informations sur la cybersécurité, reportez-vous au document Pro-face HMI/IPC Cybersecurity Guide.

[https://www.proface.com/en/download/manual/cybersecurity\\_guide](https://www.proface.com/en/download/manual/cybersecurity_guide)

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUES POTENTIELS POUR LA DISPONIBILITÉ, L'INTÉGRITÉ ET LA CONFIDENTIALITÉ DU SYSTÈME**

- Modifiez les mots de passe par défaut lors de la première utilisation afin d'empêcher tout accès non autorisé aux paramètres, commandes et informations de l'appareil.
- Désactivez si possible les ports/services et les comptes par défaut inutilisés pour réduire les points d'accès d'attaques malveillantes.
- Placer les équipements en réseau derrière plusieurs couches de systèmes de cyberdéfense (tels que les pare-feux, la segmentation du réseau, ainsi que la détection des intrusions dans le réseau et la protection de ce dernier).
- Appliquez les mises à jour et les correctifs les plus récents à votre système d'exploitation et à vos logiciels.
- Suivez les bonnes pratiques en matière de cybersécurité (par exemple : moindre privilège, séparation des tâches) pour éviter toute exposition non autorisée, perte, modification des données et des journaux, interruption des services ou fonctionnement imprévu.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## Sceau de sécurité

Ce produit est muni d'un sceau de sécurité qui permet de détecter les réparations ou les modifications non autorisées. Une fois le scellé de sécurité retiré, il ne peut être réappliqué, ce qui augmente le risque de sécurité du produit.

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUES POTENTIELS POUR LA DISPONIBILITÉ, L'INTÉGRITÉ ET LA CONFIDENTIALITÉ DU SYSTÈME**

- Ne pas retirer le sceau de sécurité apposé sur le produit.
- Ne pas utiliser de produits dont les scellés de sécurité ont été retirés.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

# Présentation

## Contenu de ce chapitre

|                                                                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Numéros de modèle .....                                                                                                                | 15 |
| Contenu de l'emballage .....                                                                                                           | 16 |
| Certifications et normes .....                                                                                                         | 18 |
| Déclaration de conformité de la Commission Fédérale des Communications (FCC) : avis concernant les fréquences radio - États-Unis ..... | 19 |
| Installation dans un endroit dangereux - États-Unis et Canada.....                                                                     | 20 |

## Numéros de modèle

### Liste de modèles

| Gamme                             |                             | Taille d'affichage       | Numéro de modèle               |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| GP6000 Series<br>(Advanced Model) | Type montage sur<br>panneau | 10 pouces                | PFXGP6540TMAI<br>PFXGP6540TMDI |
|                                   |                             | 10 pouces<br>panoramique | PFXGP6540WCAI<br>PFXGP6540WCDI |
|                                   |                             | 12 pouces                | PFXGP6640TMAI<br>PFXGP6640TMDI |
|                                   |                             | 12 pouces<br>panoramique | PFXGP6640WCAI<br>PFXGP6640WCDI |
|                                   |                             | 15 pouces                | PFXGP6740TMAI<br>PFXGP6740TMDI |
|                                   |                             | 15 pouces<br>panoramique | PFXGP6740WCAI<br>PFXGP6740WCDI |
|                                   |                             | 19 pouces<br>panoramique | PFXGP6840WCAI<br>PFXGP6840WCDI |
|                                   |                             | 22 pouces<br>panoramique | PFXGP6940WCAI<br>PFXGP6940WCDI |
|                                   | Type montage DIN            | -                        | PFXGP6B40AI<br>PFXGP6B40DI     |

**NOTE:** Tous les numéros de modèle peuvent être suivis d'une lettre ou d'un chiffre.

## Configuration du numéro de modèle

La construction des références des produits est décrite ci-après.

| Chiffre | Catégorie          | Numéro | Description                        |
|---------|--------------------|--------|------------------------------------|
| 1...3   | (préfixe)          | PFX    | -                                  |
| 4...6   | Gamme              | GP6    | -                                  |
| 7       | Taille d'affichage | 5      | 10 po                              |
|         |                    | 6      | 12 po                              |
|         |                    | 7      | 15 po                              |
|         |                    | 8      | 19 po                              |
|         |                    | 9      | 22 po                              |
|         |                    | B      | Pas d'affichage (type montage DIN) |

| Chiffre     | Catégorie                        | Numéro    | Description                        |
|-------------|----------------------------------|-----------|------------------------------------|
| 8, 9        | Type                             | 40        | Avancé                             |
| 10          | LCD                              | T         | TFT                                |
|             |                                  | W         | TFT panoramique                    |
|             |                                  | (aucun)*1 | Pas d'affichage (type montage DIN) |
| 11          | Écran tactile                    | C         | Multi (PCAP)                       |
|             |                                  | M         | Analogique (multitactile)          |
|             |                                  | (aucun)*1 | Pas d'affichage (type montage DIN) |
| 12          | Alimentation                     | A         | CA                                 |
|             |                                  | D         | CC                                 |
| 13 et après | Logiciels pris en charge, autres | I         | GP-Pro EX                          |

\*1 Le chiffre est ignoré s'il n'a pas le numéro d'identification correspondant.

## Contenu de l'emballage

### Contenu de l'emballage (type montage sur panneau)

Vérifiez que tous les éléments mentionnés sont présents dans votre emballage.

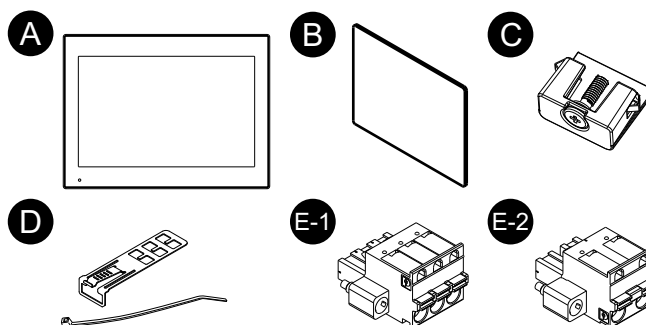
Si vous constatez que quelque chose est endommagé ou manquant, veuillez contacter immédiatement le service clientèle.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **COMPORTEMENT ACCIDENTEL DE L'EQUIPEMENT**

Ne faites pas fonctionner des appareils ou des accessoires endommagés.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**



- A. GP6000 Series Advanced Model x 1
- B. Joint d'installation (fixé sur le produit) x 1
- C. Attaches d'installation (à installer sur un panneau)
  - 4 pièces (pour les modèles 10 pouces, 12 pouces, 10 pouces panoramique et 12 pouces panoramique)
  - 8 pièces (pour les modèles 15 pouces, 15 pouces panoramique, 19 pouces panoramique et 22 pouces panoramique)
- D. Attache-câble USB (Type-A) x 2 ensemble (2 pinces et 2 attaches)

- E. Connecteur d'alimentation x 1 (E-1 pour CC, E-2 pour CA)
- F. Fiche d'instructions x 1

## Contenu de l'emballage (type montage DIN)

Vérifiez que tous les éléments mentionnés sont présents dans votre emballage.

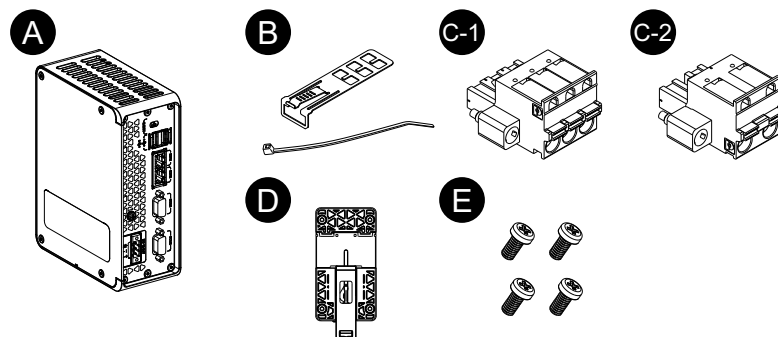
Si vous constatez que quelque chose est endommagé ou manquant, veuillez contacter immédiatement le service clientèle.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **COMPORTEMENT ACCIDENTEL DE L'EQUIPEMENT**

Ne faites pas fonctionner des appareils ou des accessoires endommagés.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**



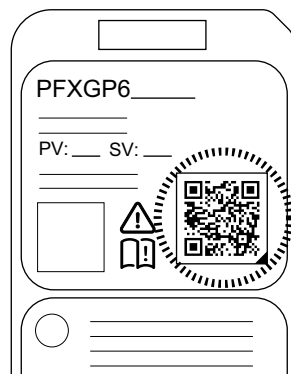
- A. GP6000 Series Advanced Model x 1
- B. Attache-câble USB (Type-A) x 2 ensemble (2 pinces et 2 attaches)
- C. Connecteur d'alimentation x 1 (C-1 pour CC, C-2 pour CA)
- D. Fixation pour rail DIN x 1
- E. Vis M4 (longueur : 10 mm [0,39 in])<sup>\*1</sup> x 4
- F. Fiche d'instructions x 1

<sup>\*1</sup> Ces vis sont utilisées pour fixer le rail DIN au produit.

## Révision du produit et code QR

Pour connaître la version du produit (PV) et la version du logiciel (SV), consultez l'étiquette du produit.

Vous pouvez également vérifier le contenu de ce manuel à l'aide du code QR indiqué sur l'étiquette du produit. Confirmez l'endroit du code QR ci-dessous et consultez le manuel.



## Certifications et normes

Les certifications et les normes indiquées ci-dessous peuvent inclure celles qui n'ont toujours pas été acquises. Veuillez vérifier le marquage du produit et l'URL suivante pour le statut d'acquisition le plus récent.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1002.html>

## Certifications par des agences

### Tous les modèles

- Underwriters Laboratories LLC., normes UL 61010-2-201 et CSA C22.2 N°61010-2-201, pour les appareils industriels de contrôle utilisés dans des endroits ordinaires

### Seuls les modèles CC

- Underwriters Laboratories LLC., normes UL 121201 et CSA C22.2 N°213, pour les appareils industriels de contrôle utilisés dans un endroit Classe I, Division 2 Dangereux (Classé)
- Norme IECEx / ATEX pour utilisation dans les zones 2 Pétrole/22 Poussière
- CCCEx
- KCs
- Reconnaissance mutuelle EU RO (EU RO MR) suivant IACS UR E10
- China Classification Society (CCS)
- Det Norske Veritas (DNV)
- Nippon Kaiji Kyokai (NK)

## Conformité aux normes

Europe :

CE/UKCA

- Directive 2014/35/EU (basse tension)
- Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2014/34/EU (ATEX)

Australie, Nouvelle-Zélande :

- RCM

Corée :

- KC

## Substances dangereuses

Ce produit est conçu afin de se conformer aux règlements en matière de protection de l'environnement suivants, même si le produit ne se trouve pas directement pas dans la portée des règlements :

- RoHS, Directives 2011/65/EU et 2015/863/EU
- RoHS Chine, norme GB/T 26572
- Règlement REACH EC 1907/2006

## Fin de vie (WEEE)

Le produit contient des cartes électroniques. Il doit être éliminé dans des filières de traitement particulières. Le produit contient des cellules et/ou des batteries d'accumulateurs qui doivent être recueillies et traitées séparément lorsqu'elles sont épuisées et à la fin de vie du produit (Directive 2012/19/EU).

Consultez la section **Maintenance**, page 94 lors du retrait des cellules et des batteries du produit. Ces batteries ne contiennent pas de pourcentage de métaux lourds supérieur au seuil notifié par la réglementation européenne sur les batteries 2023/1542.

## Marquages KC

| 기종별                    | 사용자안내문                                                                          |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| A급 기기<br>(업무용 방송통신기자재) | 이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. |

## Déclaration de conformité de la Commission Fédérale des Communications (FCC) : avis concernant les fréquences radio - États-Unis

### Informations sur les fréquences radio de la FCC

Ce produit a été testé et respecte les limites de la Commission Fédérale des Communications (FCC) d'un appareil numérique de Classe A, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation commerciale, industrielle ou professionnelle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Pour minimiser la possibilité d'interférences électromagnétiques dans votre application, suivez les deux règles suivantes :

- Installez et faites fonctionner ce produit de manière à ce qu'il n'émette pas de l'énergie électromagnétique pour causer des interférences dans les appareils à proximité.
- Installez et testez ce produit pour s'assurer que l'énergie électromagnétique généré par les appareils à proximité n'interfère pas avec le fonctionnement de ce produit.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

### INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES / RADIO, FONCTIONNEMENT INVOLONTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT

Vérifiez s'il existe des interférences électromagnétiques et radio. Si des interférences sont détectées, prenez les mesures suivantes.

- Augmentez la distance entre le produit et l'appareil à l'origine des interférences.
- Revoyez la disposition/l'orientation du produit et de l'appareil à l'origine des interférences.
- Modifiez le cheminement des câbles d'alimentation et de transmission de données destinés au produit et à l'appareil à l'origine des interférences.
- Branchez le produit et l'appareil à l'origine des interférences sur des sources d'alimentation différentes.
- Utilisez toujours des câbles blindés pour relier le produit à un périphérique ou à un autre ordinateur.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser ce produit.

## Installation dans un endroit dangereux - États-Unis et Canada

### Général

Ce produit est à utiliser dans les endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D ou les endroits non dangereux. Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, assurez-vous que la certification endroit dangereux apparaît sur l'étiquette du produit.

**NOTE:** Certains produits ne sont toujours pas classés comme pouvant être utilisés dans des endroits dangereux. Utilisez toujours le produit conformément à l'étiquette du produit et à ce manuel.

## ⚡⚠️ DANGER

### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 12 à 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **RISQUE D'EXPLOSION**

- N'utilisez pas le produit dans des environnements ou des endroits dangereux autres que ceux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Le remplacement de n'importe quel composant peut nuire à la conformité à la Classe I, Division 2.
- Confirmez toujours le classement d'endroit dangereux UL 121201 ou CSA C22.2 No.213 de votre dispositif avant de l'installer ou de l'utiliser dans un endroit dangereux.
- Pour appliquer ou couper l'alimentation d'un produit installé dans un endroit dangereux de la Classe I, Division 2, vous devez : A) utiliser un interrupteur situé à l'extérieur de l'environnement dangereux ; ou B) utiliser un interrupteur certifié pour un fonctionnement de Classe I, Division 1 dans la zone dangereuse.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter ou déconnecter l'équipement. Cela s'applique à toutes les connexions, notamment les connexions d'alimentation, de mise à la terre, série, parallèles et réseau.
- N'installez aucun composant, équipement ou accessoire fabriqué par nous ou par le FEO à moins que ceux-ci n'aient également été qualifiés pour une utilisation dans un emplacement Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Utilisez toujours des câbles blindés/mis à la terre dans les endroits dangereux.
- N'utilisez que les périphériques USB non incendiaires.
- Ne tentez pas d'installer, d'opérer, de modifier, d'entretenir, de réparer ou autrement modifier ce produit sauf si autorisé dans ce manuel. Les actions non autorisées peuvent nuire à l'aptitude au fonctionnement de Classe I, Division 2 du produit.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Assurez-vous que ce produit est classé de façon appropriée pour l'endroit. Si l'endroit destiné n'a pas actuellement de classement Classe, Division et Groupe, les utilisateurs devraient consulter les autorités appropriées ayant la juridiction pour déterminer le classement approprié pour cet endroit dangereux.

## **Fonctionnement et maintenance**

Les systèmes ont été conçus pour se conformer aux essais d'allumage par étincelle pertinents.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **RISQUE D'EXPLOSION**

En outre des autres instructions dans ce manuel, respectez les règles suivantes lors de l'installation du produit dans un endroit dangereux :

- Câblez l'équipement selon le Code national de l'électricité, article 501.10 (B), concernant les endroits dangereux de Classe I, Division 2.
- Installez le produit dans une enveloppe appropriée pour l'utilisation particulière.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

# Connectivité de l'appareil

## Contenu de ce chapitre

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Conception du système ..... | 22 |
| Accessoires .....           | 24 |

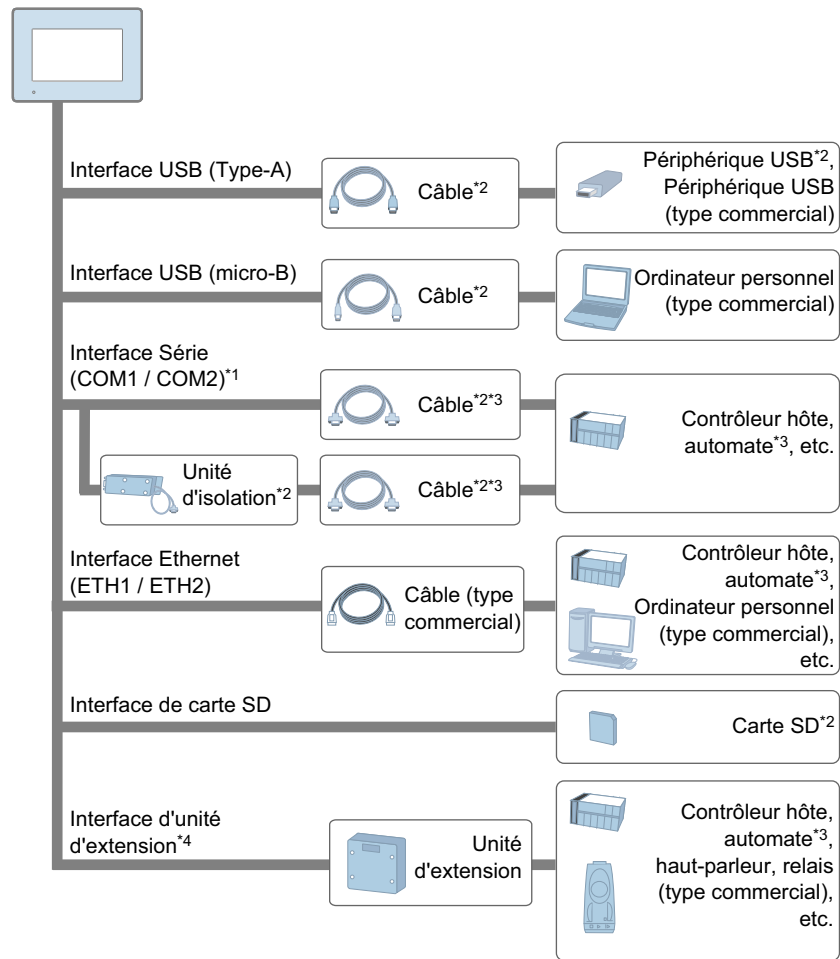
## Conception du système

### Conception du système (type montage sur panneau)

Cette section décrit la configuration du système avec ce produit et l'équipement périphérique.

**NOTE:**

- Le nombre d'interfaces peut varier en fonction du modèle. Consultez Identification de pièces et de fonctions, page 28.
- Les périphériques de stockage externes utilisés avec ce produit doivent être formatés avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.



\*1 L'unité d'isolement ne peut être installée que sur le port COM1. Pour utiliser l'unité d'isolement, configurez la broche n° 9 du port COM1 à VCC.

\*2 Consultez Accessoires, page 24.

\*3 Pour plus d'informations sur comment connecter les contrôleurs et autres types d'équipement, reportez-vous au manuel de pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

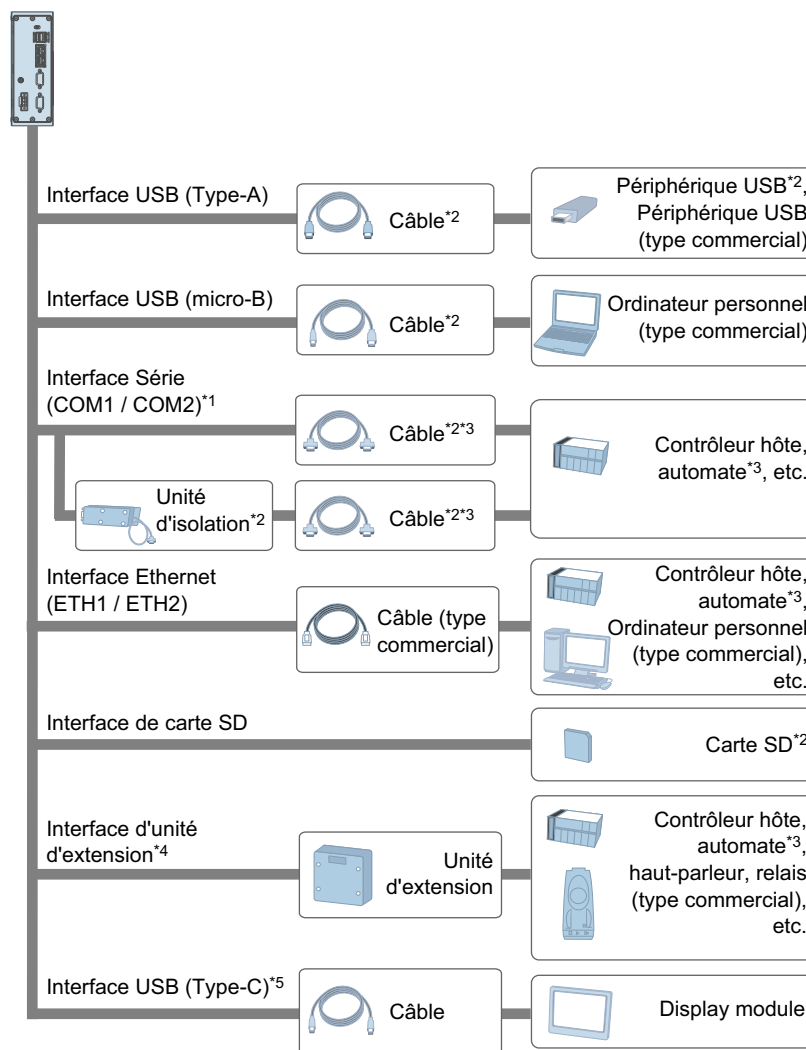
\*4 Cette interface n'est actuellement pas disponible.

## Conception du système (type montage DIN)

Cette section décrit la configuration du système avec ce produit et l'équipement périphérique.

### NOTE:

- Le nombre d'interfaces peut varier en fonction du modèle. Consultez *Identification de pièces et de fonctions*, page 28.
- Les périphériques de stockage externes utilisés avec ce produit doivent être formatés avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.



\*1 L'unité d'isolement ne peut être installée que sur le port COM1. Pour utiliser l'unité d'isolement, configurez la broche n° 9 du port COM1 à VCC.

\*2 Consultez *Accessoires*, page 24.

\*3 Pour plus d'informations sur comment connecter les contrôleurs et autres types d'équipement, reportez-vous au manuel de pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

\*4 Cette interface n'est actuellement pas disponible.

\*5 L'interface USB (Type-C) prend en charge le mode alternatif DisplayPort. Cette interface n'est actuellement pas disponible.

# Accessoires

Cette section présente les éléments optionnels vendus séparément.

Les produits peuvent être modifiés ou supprimés sans préavis. Veuillez consulter notre site Web pour obtenir les dernières informations.

<https://www.pro-face.com>

Pour les contrôleurs hôtes et les câbles de connexion, consultez le manuel du pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

| Nom du produit                                             | Référence du produit | Description                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Interface série</b>                                     |                      |                                                                                                                                                                   |
| Câble de conversion RS-232C 9 broches à 25 broches (0,2 m) | PFXZC3CBCVR21        | Câble pour convertir une fiche D-Sub à 9 broches en un socket D-Sub à 25 broches (RS-232C). (0,2 m [0,66 ft])                                                     |
| Câble de conversion RS-422 9/25 broches (0,2 m)            | PFXZCBCBCVR41        | Câble pour convertir une fiche D-Sub à 9 broches en un socket D-Sub à 25 broches (RS-422). (0,2 m [0,66 ft])                                                      |
| Adaptateur de conversion de bornier RS-422                 | PFXZCBADTM1          | Permet de raccorder la sortie depuis l'interface série (fiche D-Sub 9 broches) directement sur un bornier RS-422.                                                 |
| Adaptateur de conversion de bornier                        | PFXZC3ADR41          | Permet de brancher la sortie d'une interface série à un bornier RS-422.                                                                                           |
| Unité d'isolement RS-232C                                  | PFXZC3ADISR21        | Permet de brancher un contrôleur hôte sur le produit afin de permettre l'isolement (RS-232C ou RS-422 peut être utilisé).                                         |
| Adaptateur de conversion de port COM                       | PFXZC3ADCM1          | Permet de brancher les éléments de communication RS-422 optionnels sur l'interface série.                                                                         |
| <b>Interface USB (micro-B)</b>                             |                      |                                                                                                                                                                   |
| Câble USB de transfert                                     | PFXZUSCBMB2          | Câble pour transférer les données d'écran depuis un ordinateur (USB Type-A) vers le produit (USB micro-B).                                                        |
| Câble frontal USB (micro-B)                                | PFXZCIEXMB2          | Câble de rallonge qui relie l'interface USB à l'écran avant.                                                                                                      |
| <b>Interface USB (Type-A)</b>                              |                      |                                                                                                                                                                   |
| Câble frontal USB (1 m)                                    | PFXZC5CBUBEX1        | Câble de rallonge qui relie l'interface USB à l'écran avant.                                                                                                      |
| Capot USB avant amélioré (avec vis)*1                      | PFXZCDCVUS1          | Capot USB avant avec vis de fixation, correspondant aux certifications IP66F, IP67F, Type 1/4X pour usage en intérieur seulement /13 ou ATEX (5 pièces/ensemble). |
| <b>Interface de carte SD</b>                               |                      |                                                                                                                                                                   |
| Carte mémoire SD                                           | PFXZCBSD4GC41        | Carte de mémoire SD (4 Go), SDHC                                                                                                                                  |
|                                                            | PFXZCSD16GC101       | Carte de mémoire SD (16 Go, pSLC), SDHC                                                                                                                           |
|                                                            | PFXZCSD32GC101       | Carte de mémoire SD (32 Go, pSLC), SDHC                                                                                                                           |
|                                                            | PFXYP6SD64GCX        | Carte de mémoire SD (64 Go), SDXC                                                                                                                                 |
| <b>Autres</b>                                              |                      |                                                                                                                                                                   |

| Nom du produit                                 | Référence du produit | Description                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Feuille de protection d'écran                  | PFXZCBDS101          | Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 10,4 pouces (5 feuilles/ensemble).                                                                          |
|                                                | PFXZC7DS121          | Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 12,1 pouces (5 feuilles/ensemble).                                                                          |
|                                                | PFXZC3DS151          | Feuille jetable résistante la salissure pour écran de 15 pouces (5 feuilles/ensemble).                                                                            |
| Feuille de protection                          | PFXZCFUV101          | Feuille pour protéger l'écran des de la lumière ultraviolette, pour écran de 10 pouces (1 feuille).                                                               |
| Capot d'environnement                          | PFXZCDOP101          | Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 10 pouces (1 feuille).                                                                               |
|                                                | PFXZCDOP121          | Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 12 pouces (1 feuille).                                                                               |
|                                                | PFXZCDOP151          | Housse jetable et résistante à l'environnement pour écran de 15 pouces (1 feuille).                                                                               |
| Feuille anti-reflet                            | PFXZCAG5W1           | Prévenir les reflets, feuille anti-salissures pour un écran 10 pouces panoramique (5 feuilles/ensemble).                                                          |
|                                                | PFXZCAG6W1           | Prévenir les reflets, feuille anti-salissures pour un écran 12 pouces panoramique (5 feuilles/ensemble).                                                          |
|                                                | PFXZCAG7W1           | Prévenir les reflets, feuille anti-salissures pour un écran 15 pouces panoramique (5 feuilles/ensemble).                                                          |
|                                                | PFXZCAG8W1           | Prévenir les reflets, feuille anti-salissures pour un écran 19 pouces panoramique (5 feuilles/ensemble).                                                          |
|                                                | PFXZCAG9W1           | Prévenir les reflets, feuille anti-salissures pour un écran 22 pouces panoramique (5 feuilles/ensemble).                                                          |
| Adaptateur de découpe de panneau <sup>*2</sup> | PFXZC4AT101          | Adaptateur de découpe de panneau pour le montage du modèle 10 pouces dans la découpe pour le GP-2500/ 2600 Series, AGP-3500L/ AGP-3500S/ AGP-36*0T/ AGP-36*0UXBT. |
|                                                | PFXZHAT7W1           | Adaptateur de découpe de panneau pour le montage du modèle 15 pouces panoramique dans la découpe pour le SP-5700WC.                                               |
|                                                | PFXZHAT8W1           | Adaptateur de découpe de panneau pour le montage du modèle 19 pouces panoramique dans la découpe pour le SP-5800WC.                                               |

\*1 Pris en charge uniquement pas les modèles 12 pouces et 15 pouces.

\*2 La plage pour l'épaisseur de panneau admissible varie selon l'adaptateur de découpe de panneau. Pour plus d'informations, consultez la notice d'utilisation de l'adaptateur pour découpe de panneau.

## Accessoires de maintenance

Cette section énumère les pièces de rechange.

| Nom du produit                                  | Référence du produit | Description                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Box Module</b>                               |                      |                                                                                                                                            |
| Box Module (CC)*1                               | PFXGP6Z40DI          | Box Module (modèle CC) pour le modèle de GP6000 Series Advanced Model (type montage sur panneau).                                          |
| Box Module (CA)*1                               | PFXGP6Z40AI          | Box Module (modèle CA) pour le modèle de GP6000 Series Advanced Model (type montage sur panneau).                                          |
| <b>Display Module</b>                           |                      |                                                                                                                                            |
| Display Module 10 pouces                        | PFXDM6500TM          | Display Module 10 pouces avec port USB avant, XGA, 16 M couleurs, multitactile analogique.                                                 |
| Display Module 12 pouces                        | PFXDM6600TM          | Display Module 12 pouces avec port USB avant, XGA, 16 M couleurs, multitactile analogique.                                                 |
| Display Module 15 pouces                        | PFXDM6700TM          | Display Module 15 pouces avec port USB avant, XGA, 16 M couleurs, multitactile analogique.                                                 |
| Display Module 10 pouces panoramique            | PFXDM6500WC          | Display Module 10 pouces de large, WXGA, 16 millions de couleurs, multitactile capacitif projeté.                                          |
| Display Module 12 pouces panoramique            | PFXDM6600WC          | Display Module 12 pouces de large, WXGA, 16 millions de couleurs, multitactile capacitif projeté.                                          |
| Display Module 15 pouces panoramique            | PFXDM6710WC          | Display Module 15 pouces de large, Full HD, 16 millions de couleurs, tactile capacitif projeté.                                            |
| Display Module 19 pouces panoramique            | PFXDM6800WC          | Display Module 19 pouces de large, Full HD, 16 millions de couleurs, tactile capacitif projeté.                                            |
| Display Module 22 pouces panoramique            | PFXDM6900WC          | Display Module 22 pouces de large, Full HD, 16 millions de couleurs, tactile capacitif projeté.                                            |
| <b>Attache d'installation</b>                   |                      |                                                                                                                                            |
| Attache d'installation                          | PFXZCAF1             | Fixation pour l'installation du produit dans un panneau solide (4 pièces/ensemble).                                                        |
| <b>Joint d'installation</b>                     |                      |                                                                                                                                            |
| Joint d'installation pour 10 pouces             | PFXZCDWG101          | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 10 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).             |
| Joint d'installation pour 12 pouces             | PFXZCDWG121          | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 12 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).             |
| Joint d'installation pour 15 pouces             | PFXZCDWG151          | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 15 pouces est installé dans un panneau solide (1 pièce).             |
| Joint d'installation pour 10 pouces panoramique | PFXZCDWG102          | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 10 pouces panoramique est installé dans un panneau solide (1 pièce). |
| Joint d'installation pour 12 pouces panoramique | PFXZCDWG122          | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 12 pouces panoramique est installé dans un panneau solide (1 pièce). |
| Joint d'installation pour 15 pouces panoramique | PFXZCHWG154          | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 15 pouces panoramique est installé dans un panneau solide (1 pièce). |

| Nom du produit                                  | Référence du produit | Description                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Joint d'installation pour 19 pouces panoramique | PFXZCWG8W1           | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 19 pouces panoramique est installé dans un panneau solide (1 pièce). |
| Joint d'installation pour 22 pouces panoramique | PFXZCWG9W1           | Offre une résistance à la poussière et à l'humidité lorsque le modèle 22 pouces panoramique est installé dans un panneau solide (1 pièce). |
| <b>Connecteur d'alimentation</b>                |                      |                                                                                                                                            |
| Connecteur d'alimentation (CC)                  | PFXZC7CNACL1         | Connecteur avec vis de fixation pour connecter le câble d'alimentation CC (type droit, 5 pièces/ensemble).                                 |
| Connecteur d'alimentation (CA)                  | PFXZCCNAC1           | Connecteur avec vis de fixation pour connecter le câble d'alimentation CA (type droit, 5 pièces/ensemble).                                 |
| <b>Attache-câble USB</b>                        |                      |                                                                                                                                            |
| Pince USB Type-A (1 port)                       | PFXZCBCLUSA1         | Pince pour empêcher la déconnexion du câble USB (USB Type-A, 1 port, 5 pinces/ensemble).                                                   |

\*1 La température de l'air ambiant du Box Module est déterminée par le Display Module dans lequel il est installé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Spécifications environnementales (type montage sur panneau)**, page 41.

# Identification de pièces et de fonctions

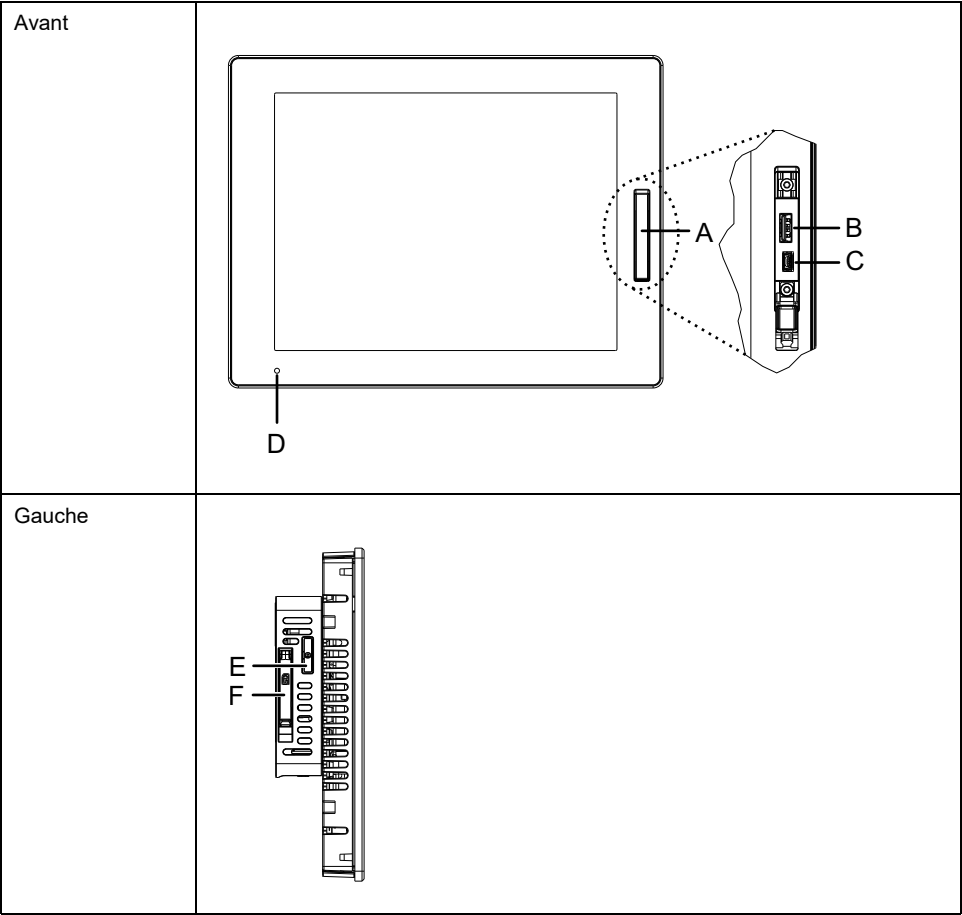
## Contenu de ce chapitre

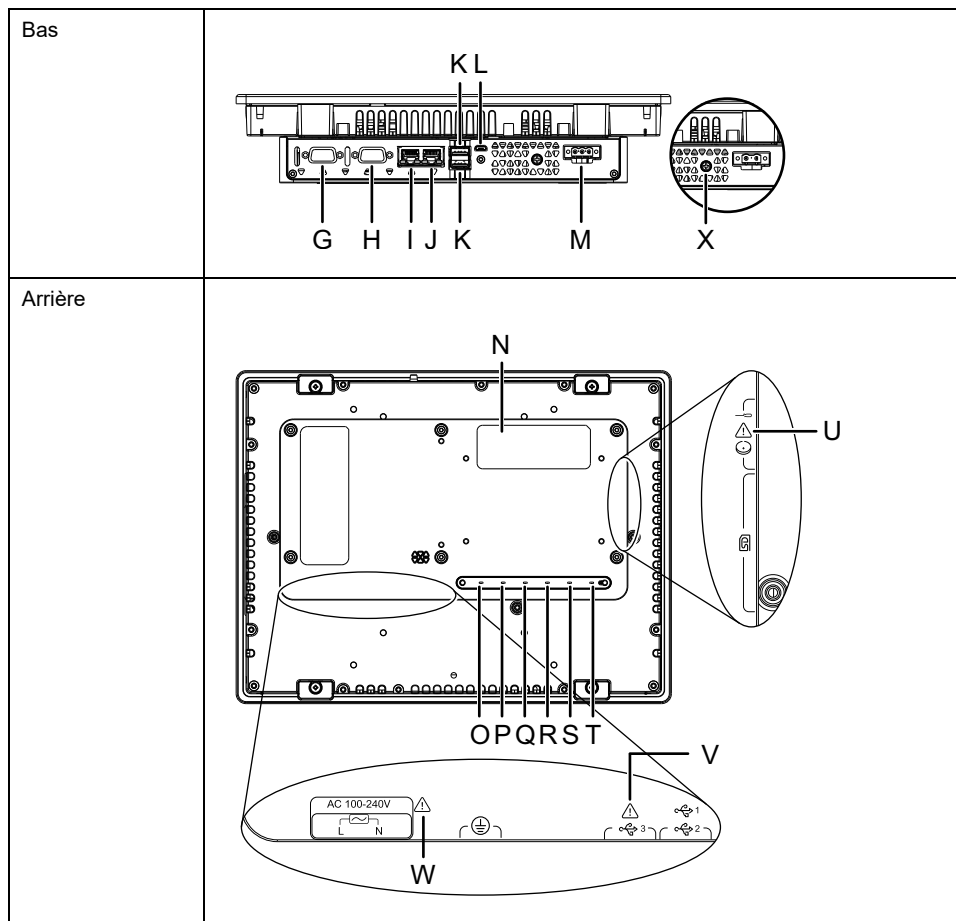
|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Identification des pièces (type montage sur panneau) ..... | 28 |
| Indications de voyant (type montage sur panneau) .....     | 32 |
| Identification des pièces (type montage DIN) .....         | 33 |
| Indications de voyant (type montage DIN) .....             | 35 |

## Identification des pièces (type montage sur panneau)

### Identification des pièces (modèle 10, 12, 15 pouces)

**NOTE:** Les figures ci-dessous illustrent modèle 12 pouces.





- |                                                |                                                                     |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| A. Capot USB avant                             | M. Connecteur d'alimentation                                        |
| B. Interface USB avant (Type-A)* <sup>1</sup>  | N. Interface d'unité d'extension* <sup>3</sup>                      |
| C. Interface USB avant (micro-B)* <sup>1</sup> | O. Voyant d'état (STA)                                              |
| D. Voyant d'état (DEL avant)                   | P. Voyant Erreur (ERR)                                              |
| E. Emplacement de la batterie                  | Q. Voyant COM1 (COM1)                                               |
| F. Capot du logement de la carte SD            | R. Voyant COM2 (COM2)                                               |
| G. Interface série (COM2)                      | S. Voyant de stockage USB (USB)                                     |
| H. Interface série (COM1)                      | T. Voyant d'accès à la carte SD (SD)                                |
| I. Interface Ethernet (ETH2)* <sup>2</sup>     | U. Symbole d'alerte de sécurité* <sup>4</sup>                       |
| J. Interface Ethernet (ETH1)                   | V. Symbole d'alerte de sécurité* <sup>5</sup>                       |
| K. Interface USB (Type-A) (x 2)                | W. Symbole d'alerte de sécurité (modèle CA seulement)* <sup>6</sup> |
| L. Interface USB (micro-B)                     | X. Borne PE (modèle CA seulement)                                   |

\*<sup>1</sup> Les ports USB avant (Type-A et micro-B) sont désactivés par défaut. Pour l'activer, modifiez le paramètre dans **System Settings**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Display**, page 123.

\*<sup>2</sup> Le port ETH2 est désactivé par défaut. Utilisez les **System Settings** pour la modifier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Ethernet**, page 124.

\*<sup>3</sup> Cette interface n'est actuellement pas disponible.

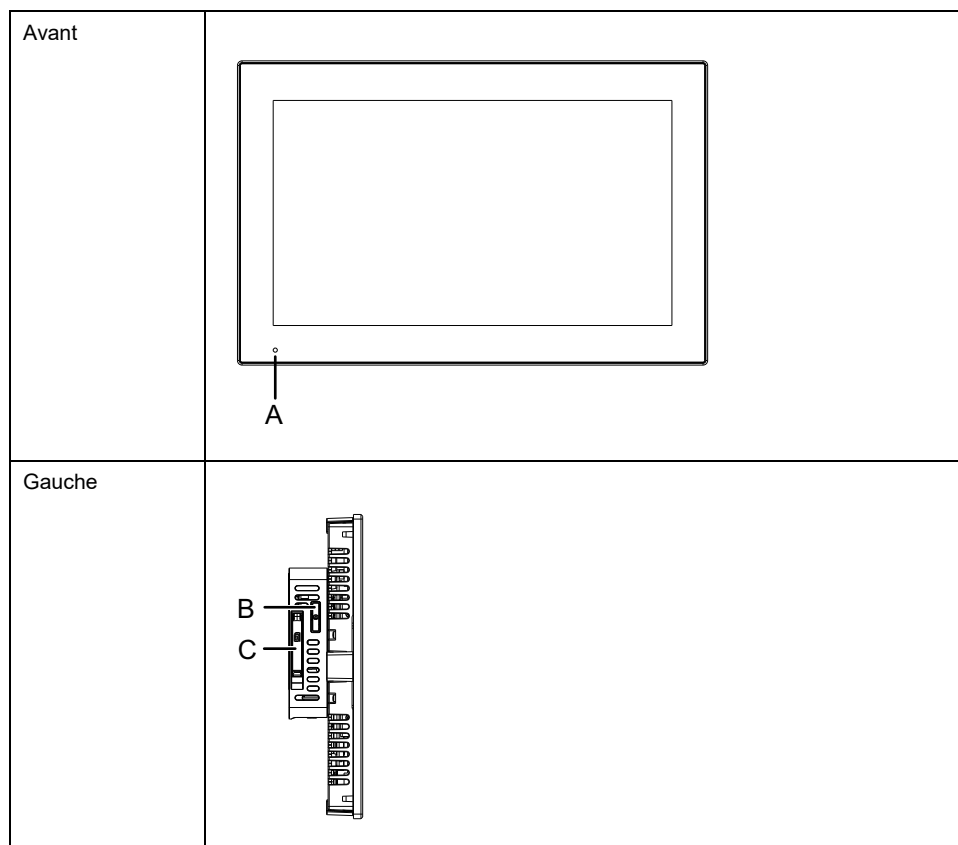
\*<sup>4</sup> Identifie les messages de sécurité concernant la batterie la section **Remplacement de la batterie**, page 98.

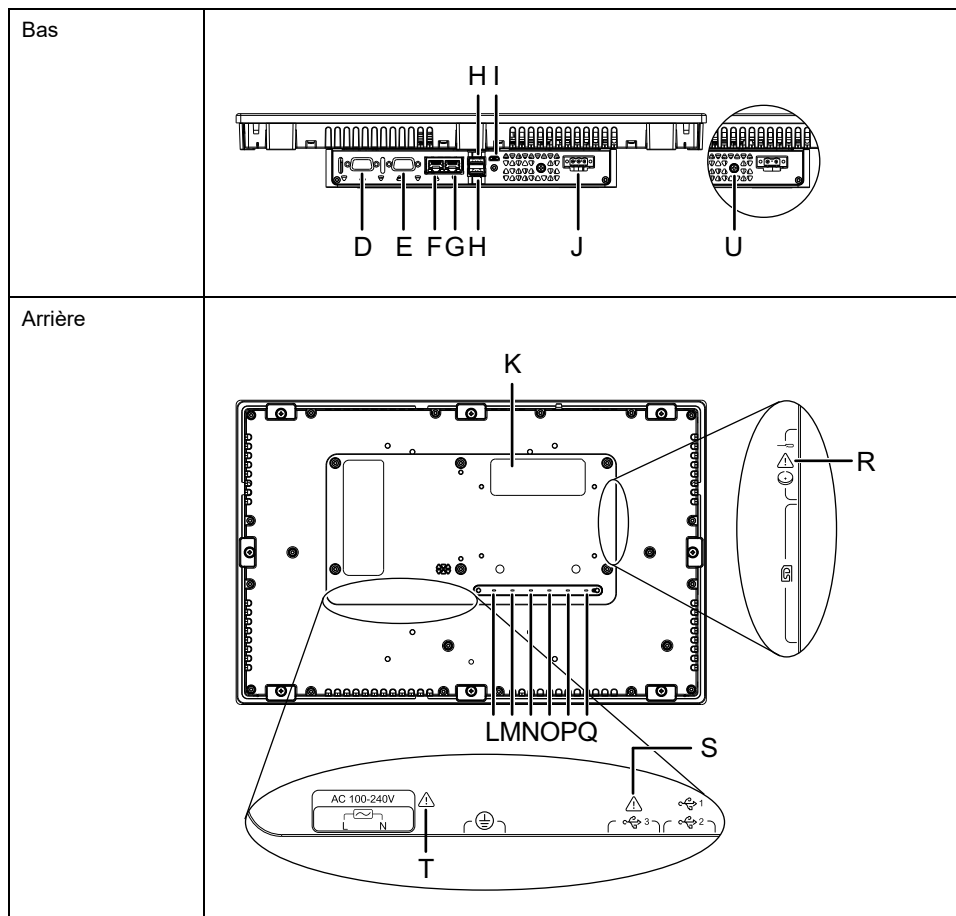
\*<sup>5</sup> Identifie les messages de sécurité concernant l'interface USB (micro-B) dans **Connexions de câble**, page 51.

\*6 Identifie les messages de sécurité concernant le câblage d'alimentation dans Câblage de l'alimentation, page 78.

## Identification des pièces (modèle 10, 12, 15, 19, 22 pouces panoramique)

**NOTE:** Les figures ci-dessous montrent le modèle de 15 pouces de large.





- |                                                |                                                                     |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| A. Voyant d'état (DEL avant)                   | L. Voyant d'état (STA)                                              |
| B. Emplacement de la batterie                  | M. Voyant Erreur (ERR)                                              |
| C. Capot du logement de la carte SD            | N. Voyant COM1 (COM1)                                               |
| D. Interface série (COM2)                      | O. Voyant COM2 (COM2)                                               |
| E. Interface série (COM1)                      | P. Voyant de stockage USB (USB)                                     |
| F. Interface Ethernet (ETH2)* <sup>1</sup>     | Q. Voyant d'accès à la carte SD (SD)                                |
| G. Interface Ethernet (ETH1)                   | R. Symbole d'alerte de sécurité* <sup>3</sup>                       |
| H. Interface USB (Type-A) (x 2)                | S. Symbole d'alerte de sécurité* <sup>4</sup>                       |
| I. Interface USB (micro-B)                     | T. Symbole d'alerte de sécurité (modèle CA seulement)* <sup>5</sup> |
| J. Connecteur d'alimentation                   | U. Borne PE (modèle CA seulement)                                   |
| K. Interface d'unité d'extension* <sup>2</sup> |                                                                     |

\*<sup>1</sup> Le port ETH2 est désactivé par défaut. Utilisez les **System Settings** pour la modifier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Ethernet**, page 124.

\*<sup>2</sup> Cette interface n'est actuellement pas disponible.

\*<sup>3</sup> Identifie les messages de sécurité concernant la batterie la section **Remplacement de la batterie**, page 98.

\*<sup>4</sup> Identifie les messages de sécurité concernant l'interface USB (micro-B) dans **Connexions de câble**, page 51.

\*<sup>5</sup> Identifie les messages de sécurité concernant le câblage d'alimentation dans **Câblage de l'alimentation**, page 78.

# Indications de voyant (type montage sur panneau)

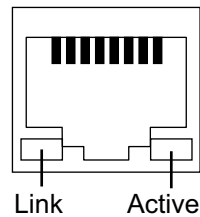
## Voyant d'état (DEL avant)

Après la mise sous tension, l'indication d'état normal par le voyant DEL est : voyant rouge > orange clignote> voyant vert.

| Couleur | Indicateur                              | Fonctionnement IHM                  |
|---------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| Vert    | Allumé                                  | En service/hors ligne               |
|         | Clignote (ON/OFF toutes les 3 secondes) | Rétroéclairage éteint (mode veille) |
| Orange  | Clignote                                | Logiciel en cours de démarrage      |
| Rouge   | Allumé                                  | L'équipement est allumé.            |
| -       | Éteint                                  | L'équipement est éteint.            |

Pour les autres indications DEL, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écran.

## Voyant Ethernet



| Couleur       | Indicateur | Description                                 |
|---------------|------------|---------------------------------------------|
| Vert (Link)   | Allumé     | La transmission des données est disponible. |
|               | Éteint     | Aucune connexion ou erreur                  |
| Vert (Active) | Clignote   | Transmission de données en cours            |
|               | Allumé     | Aucune transmission de données              |
| -             | Éteint     | Aucune connexion ou erreur                  |

## DEL arrière

### Voyant d'état

L'indicateur est le même que le voyant d'état situé à l'avant du produit.  
Veuillez consulter la section Voyant d'état (DEL avant), page 32.

### Voyant Erreur

L'indicateur est le même que le voyant d'erreur sur le type de montage DIN.  
Veuillez consulter la section Voyant Erreur, page 36.

## DEL COM1/COM2

L'indicateur est le même que le voyant COM1/COM2 sur le type de montage DIN.

Veillez consulter la section DEL COM1/COM2, page 36.

## DEL de stockage USB

L'indicateur est le même que le voyant de stockage USB sur le type de montage DIN.

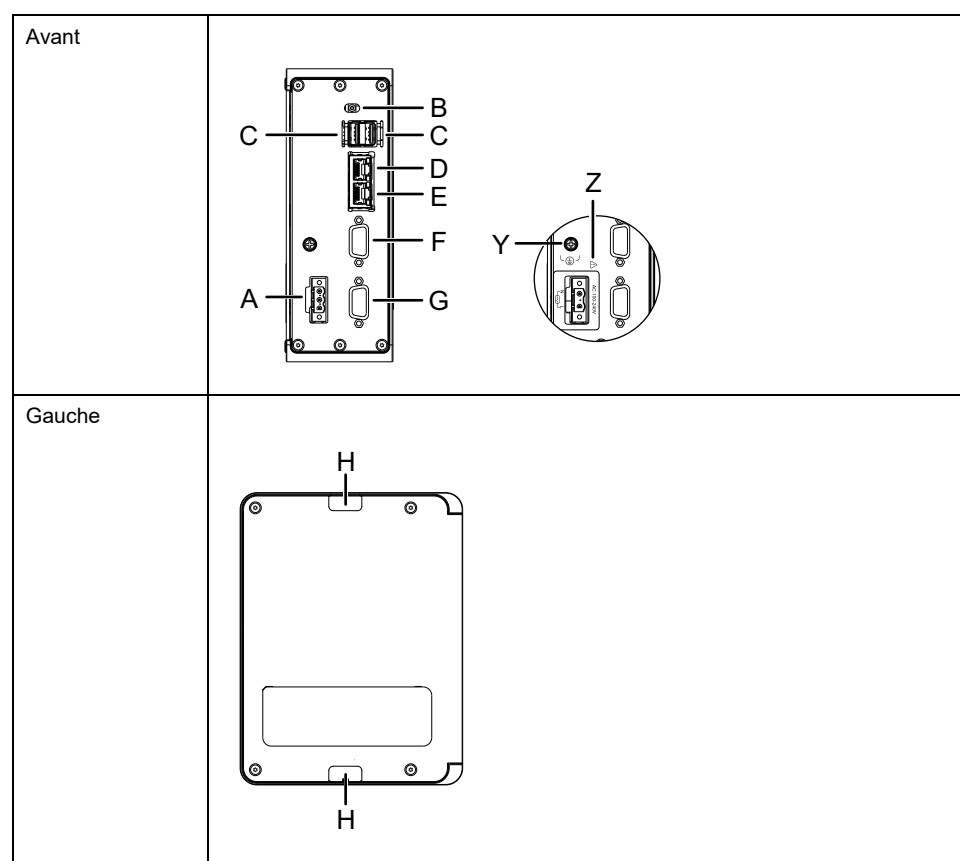
Veillez consulter la section DEL de stockage USB, page 36.

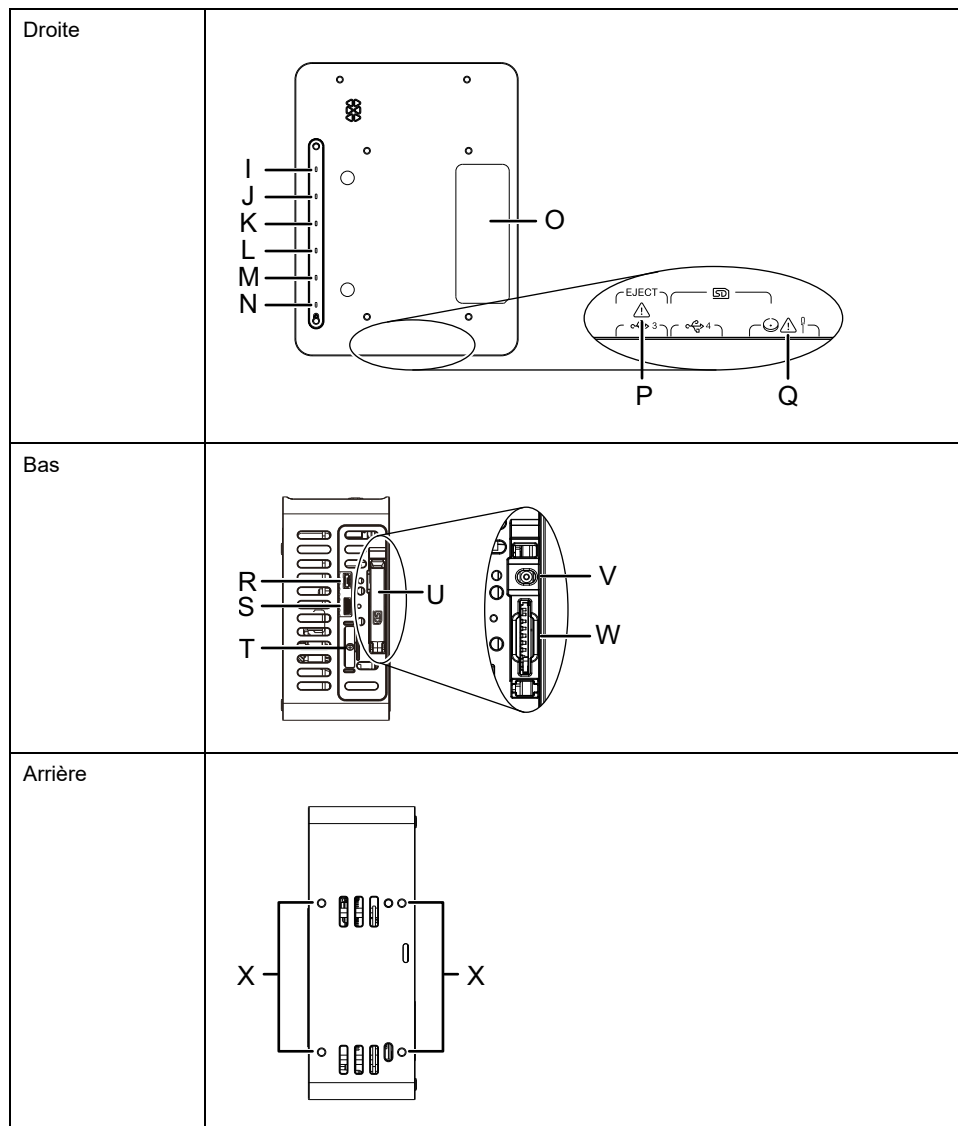
## Voyant d'accès à la carte SD

L'indicateur est le même que le voyant d'accès à la carte SD sur le type de montage DIN.

Veillez consulter la section Voyant d'accès à la carte SD, page 36.

## Identification des pièces (type montage DIN)





A. Connecteur d'alimentation

B. Bouton d'éjection de la mémoire USB\*<sup>1</sup>

C. Interface USB (Type-A) (x 2)

D. Interface Ethernet (ETH1)

E. Interface Ethernet (ETH2)\*<sup>2</sup>

F. Interface série (COM1)

G. Interface série (COM2)

H. Sceau de sécurité\*<sup>3</sup>

I. Voyant d'état (STA)

J. Voyant Erreur (ERR)

K. Voyant COM1 (COM1)

L. Voyant COM2 (COM2)

M. Voyant de stockage USB (USB)

N. Voyant d'accès à la carte SD (SD)

O. Interface d'unité d'extension\*<sup>4</sup>

P. Symbole d'alerte de sécurité\*<sup>5</sup>

Q. Symbole d'alerte de sécurité\*<sup>6</sup>

R. Interface USB (micro-B)

S. Interface USB (Type-C)\*<sup>7</sup>

T. Couvercle du logement de la batterie

U. Capot du logement de la carte SD

V. Bouton d'éjection de la carte SD\*<sup>1</sup>

W. Emplacement pour carte SD

X. Trous de vis pour la fixation du rail DIN

Y. Borne PE (modèle CA seulement)

W. Symbole d'alerte de sécurité (modèle CA uniquement)\*<sup>8</sup>

\*<sup>1</sup> Pour plus de détails, voir Boutons d'éjection, page 56.

\*<sup>2</sup> Le port ETH2 est désactivé par défaut. Utilisez les **System Settings** pour la modifier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Ethernet, page 124.

\*<sup>3</sup> Pour plus de détails, voir Sceau de sécurité, page 14.

\*4 Cette interface n'est actuellement pas disponible.

\*5 Identifie les messages de sécurité concernant l'interface USB (micro-B) dans [Connexions de câble](#), page 51.

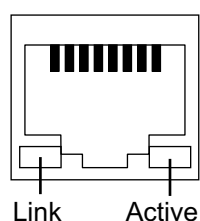
\*6 Identifie les messages de sécurité concernant la batterie la section [Remplacement de la batterie](#), page 98.

\*7 L'interface USB (Type-C) prend en charge le mode alternatif DisplayPort. Cette interface n'est actuellement pas disponible.

\*8 Identifie les messages de sécurité concernant le câblage d'alimentation dans [Câblage de l'alimentation](#), page 78.

## Indications de voyant (type montage DIN)

### Voyant Ethernet



| Couleur       | Indicateur | Description                                 |
|---------------|------------|---------------------------------------------|
| Vert (Link)   | Allumé     | La transmission des données est disponible. |
|               | Éteint     | Aucune connexion ou erreur                  |
| Vert (Active) | Clignote   | Transmission de données en cours            |
|               | Allumé     | Aucune transmission de données              |
| -             | Éteint     | Aucune connexion ou erreur                  |

## Indications de voyant (type montage DIN)

### Voyant d'état

Après la mise sous tension, l'indication d'état normal par le voyant DEL est : voyant rouge > orange clignote > voyant vert.

| Couleur | Indicateur | Fonctionnement IHM             |
|---------|------------|--------------------------------|
| Vert    | Allumé     | En service/hors ligne          |
| Orange  | Clignote   | Logiciel en cours de démarrage |
| Rouge   | Allumé     | L'équipement est allumé.       |
| -       | Éteint     | L'équipement est éteint.       |

Pour les autres indications DEL, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écran.

## Voyant Erreur

| Couleur | Indicateur | Description              |
|---------|------------|--------------------------|
| Rouge   | Allumé     | Erreur majeure détectée. |
|         | Clignote   | Erreur mineure détectée. |
| -       | Éteint     | Fonctionnement normal    |

## DEL COM1/COM2

| Couleur | Indicateur | Description                      |
|---------|------------|----------------------------------|
| Jaune   | Allumé     | Transmission de données en cours |
| -       | Éteint     | Aucune transmission de données   |

## DEL de stockage USB

| Couleur       | Indicateur | Description                                                                |
|---------------|------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Vert (Active) | Allumé     | Le périphérique de stockage USB est inséré.                                |
| -             | Éteint     | Le périphérique de stockage USB n'est pas inséré. ou n'est pas accessible. |

## Voyant d'accès à la carte SD

| Couleur       | Indicateur | Description                                             |
|---------------|------------|---------------------------------------------------------|
| Vert (Active) | Allumé     | Carte SD insérée                                        |
| -             | Éteint     | La carte SD n'est pas insérée, ou n'est pas accessible. |

# Caractéristiques

## Contenu de ce chapitre

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Spécifications générales (type montage sur panneau)..... | 37 |
| Spécifications générales (type montage DIN) .....        | 45 |
| Spécifications fonctionnelles .....                      | 47 |
| Spécifications de l'interface .....                      | 49 |

## Spécifications générales (type montage sur panneau)

### Spécifications électriques (type montage sur panneau)

#### 10, 12, 15 pouces (modèle CA)

|                                                              |                                                                      | 10 pouces,<br>modèle CA                                                                                              | 12 pouces,<br>modèle CA | 15 pouces,<br>modèle CA |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Tension d'entrée nominale                                    |                                                                      | 100...240 Vca                                                                                                        |                         |                         |
| Limites de tension d'entrée                                  |                                                                      | 85...264 Vca                                                                                                         |                         |                         |
| Fréquence nominale                                           |                                                                      | 50/60 Hz                                                                                                             |                         |                         |
| Plage de fréquence nominale                                  |                                                                      | 47...63 Hz                                                                                                           |                         |                         |
| Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves |                                                                      | 20 ms ou plus                                                                                                        |                         |                         |
| Consommation d'énergie                                       | Lorsque les unités d'extension sont alimentées en électricité        | 52 VA                                                                                                                | 55 VA                   | 57 VA                   |
|                                                              | Lorsque les unités d'extension ne sont alimentées pas en électricité | 37 VA                                                                                                                | 39 VA                   | 42 VA                   |
|                                                              | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés             | 34 VA                                                                                                                | 35 VA                   | 36 VA                   |
|                                                              | Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)               | 31 VA                                                                                                                | 31 VA                   | 31 VA                   |
| Courant d'appel                                              |                                                                      | 30 A ou moins                                                                                                        |                         |                         |
| Immunité au bruit                                            |                                                                      | Tension de bruit : 1 500 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |                         |                         |
| Rigidité diélectrique                                        |                                                                      | 1 500 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et PE)                                                     |                         |                         |
| Résistance d'isolement                                       |                                                                      | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et PE)                                                           |                         |                         |

## 10, 12, 15 pouces (modèle CC)

|                                                              |                                                                      | 10 pouces,<br>modèle CC                                                                                              | 12 pouces,<br>modèle CC | 15 pouces,<br>modèle CC |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Tension d'entrée nominale                                    |                                                                      | 12...24 Vcc                                                                                                          |                         |                         |
| Limites de tension d'entrée                                  |                                                                      | 10,8...28,8 Vcc                                                                                                      |                         |                         |
| Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves |                                                                      | 12 Vcc : 1,25 ms ou moins<br>24 Vcc : 5 ms ou moins                                                                  |                         |                         |
| Consommation d'énergie                                       | Lorsque les unités d'extension sont alimentées en électricité        | 41 W                                                                                                                 | 45 W                    | 48 W                    |
|                                                              | Lorsque les unités d'extension ne sont alimentées pas en électricité | 23 W                                                                                                                 | 26 W                    | 29 W                    |
|                                                              | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés             | 16 W                                                                                                                 | 20 W                    | 22 W                    |
|                                                              | Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)               | 13 W                                                                                                                 | 13 W                    | 14 W                    |
| Courant d'appel                                              |                                                                      | 30 A ou moins                                                                                                        |                         |                         |
| Immunité au bruit                                            |                                                                      | Tension de bruit : 1 000 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |                         |                         |
| Rigidité diélectrique                                        |                                                                      | 1 000 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et FG)                                                     |                         |                         |
| Résistance d'isolement                                       |                                                                      | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et FG)                                                           |                         |                         |

## 10, 12, 15, 19, 22 pouces panoramique (modèle CA)

|                                                              |  | 10 pouces panoramique,<br>modèle CA | 12 pouces panoramique,<br>modèle CA |
|--------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Tension d'entrée nominale                                    |  | 100...240 Vca                       |                                     |
| Limites de tension d'entrée                                  |  | 85...264 Vca                        |                                     |
| Fréquence nominale                                           |  | 50/60 Hz                            |                                     |
| Plage de fréquence nominale                                  |  | 47...63 Hz                          |                                     |
| Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves |  | 20 ms ou plus                       |                                     |

|                             |                                                                      | 10 pouces panoramique,<br>modèle CA                                                                                  | 12 pouces panoramique,<br>modèle CA |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Consomma-<br>tion d'énergie | Lorsque les unités d'extension sont alimentées en électricité        | 52 VA                                                                                                                | 57 VA                               |
|                             | Lorsque les unités d'extension ne sont alimentées pas en électricité | 37 VA                                                                                                                | 42 VA                               |
|                             | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés             | 35 VA                                                                                                                | 36 VA                               |
|                             | Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)               | 31 VA                                                                                                                | 31 VA                               |
| Courant d'appel             |                                                                      | 30 A ou moins                                                                                                        |                                     |
| Immunité au bruit           |                                                                      | Tension de bruit : 1 500 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |                                     |
| Rigidité diélectrique       |                                                                      | 1 500 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et PE)                                                     |                                     |
| Résistance d'isolement      |                                                                      | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et PE)                                                           |                                     |

|                                                              |                                                                      | 15 pouces panoramique,<br>modèle CA                                                                                  | 19 pouces panoramique,<br>modèle CA | 22 pouces panoramique,<br>modèle CA |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Tension d'entrée nominale                                    |                                                                      | 100...240 Vca                                                                                                        |                                     |                                     |
| Limites de tension d'entrée                                  |                                                                      | 85...264 Vca                                                                                                         |                                     |                                     |
| Fréquence nominale                                           |                                                                      | 50/60 Hz                                                                                                             |                                     |                                     |
| Plage de fréquence nominale                                  |                                                                      | 47...63 Hz                                                                                                           |                                     |                                     |
| Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves |                                                                      | 20 ms ou plus                                                                                                        |                                     |                                     |
| Consomma-<br>tion d'énergie                                  | Lorsque les unités d'extension sont alimentées en électricité        | 61 VA                                                                                                                | 66 VA                               | 69 VA                               |
|                                                              | Lorsque les unités d'extension ne sont alimentées pas en électricité | 46 VA                                                                                                                | 49 VA                               | 52 VA                               |
|                                                              | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés             | 39 VA                                                                                                                | 45 VA                               | 47 VA                               |
|                                                              | Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)               | 32 VA                                                                                                                | 33 VA                               | 37 VA                               |
| Courant d'appel                                              |                                                                      | 30 A ou moins                                                                                                        |                                     |                                     |
| Immunité au bruit                                            |                                                                      | Tension de bruit : 1 500 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |                                     |                                     |

|                        | 15 pouces panoramique, modèle CA                                 | 19 pouces panoramique, modèle CA | 22 pouces panoramique, modèle CA |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Rigidité diélectrique  | 1 500 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et PE) |                                  |                                  |
| Résistance d'isolement | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et PE)       |                                  |                                  |

## 10, 12, 15, 19, 22 pouces panoramique (modèle CC)

|                                                              |                                                                      | 10 pouces panoramique, modèle CC                                                                                     | 12 pouces panoramique, modèle CC |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Tension d'entrée nominale                                    |                                                                      | 12...24 Vcc                                                                                                          |                                  |
| Limites de tension d'entrée                                  |                                                                      | 10,8...28,8 Vcc                                                                                                      |                                  |
| Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves |                                                                      | 12 Vcc : 1,25 ms ou moins<br>24 Vcc : 5 ms ou moins                                                                  |                                  |
| Consommation d'énergie                                       | Lorsque les unités d'extension sont alimentées en électricité        | 42 W                                                                                                                 | 47 W                             |
|                                                              | Lorsque les unités d'extension ne sont alimentées pas en électricité | 23 W                                                                                                                 | 28 W                             |
|                                                              | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés             | 16 W                                                                                                                 | 21 W                             |
|                                                              | Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)               | 13 W                                                                                                                 | 14 W                             |
| Courant d'appel                                              |                                                                      | 30 A ou moins                                                                                                        |                                  |
| Immunité au bruit                                            |                                                                      | Tension de bruit : 1 000 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 μs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |                                  |
| Rigidité diélectrique                                        |                                                                      | 1 000 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et FG)                                                     |                                  |
| Résistance d'isolement                                       |                                                                      | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et FG)                                                           |                                  |

|                                                              | 15 pouces panoramique, modèle CC                    | 19 pouces panoramique, modèle CC | 22 pouces panoramique, modèle CC |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Tension d'entrée nominale                                    | 12...24 Vcc                                         |                                  |                                  |
| Limites de tension d'entrée                                  | 10,8...28,8 Vcc                                     |                                  |                                  |
| Immunité contre les chutes de tension et les coupures brèves | 12 Vcc : 1,25 ms ou moins<br>24 Vcc : 5 ms ou moins |                                  |                                  |

|                        |                                                                      | 15 pouces panoramique, modèle CC                                                                                     | 19 pouces panoramique, modèle CC | 22 pouces panoramique, modèle CC |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Consommation d'énergie | Lorsque les unités d'extension sont alimentées en électricité        | 50 W                                                                                                                 | 60 W                             | 61 W                             |
|                        | Lorsque les unités d'extension ne sont alimentées pas en électricité | 31 W                                                                                                                 | 39 W                             | 41 W                             |
|                        | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés             | 24 W                                                                                                                 | 32 W                             | 33 W                             |
|                        | Lorsque l'écran éteint le rétroéclairage (mode veille)               | 14 W                                                                                                                 | 16 W                             | 17 W                             |
| Courant d'appel        |                                                                      | 30 A ou moins                                                                                                        |                                  |                                  |
| Immunité au bruit      |                                                                      | Tension de bruit : 1 000 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |                                  |                                  |
| Rigidité diélectrique  |                                                                      | 1 000 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et FG)                                                     |                                  |                                  |
| Résistance d'isolement |                                                                      | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et FG)                                                           |                                  |                                  |

## Spécifications environnementales (type montage sur panneau)

Utilisez et rangez ce produit dans des zones qui se conforment aux conditions spécifiées.

**NOTE:** Lors de l'utilisation des options du produit, vérifiez les spécifications techniques pour les conditions ou les précautions spéciales qui peuvent s'appliquer à ce produit.

| Environnement physique                              |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Température de l'air ambiant*1                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>10 po, 12 po, 15 po, 10 po panoramique, 12 po panoramique, 15 po panoramique<br/>0...60 °C (32...140 °F)</li> <li>19 po panoramique, 22 po panoramique<br/>0...50 °C (32...122 °F)</li> </ul> Catégorie de température (code T) : T4 |
| Température de stockage                             | -20...60 °C (-4...140 °F)                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Humidité de l'air ambiant et de l'entreposage       | 10...90% RH (sans condensation, température du thermomètre mouillé 39 °C [102,2 °F] ou moins)                                                                                                                                                                               |
| Poussière                                           | 0,1 mg/m <sup>3</sup> (10 <sup>-7</sup> oz/ft <sup>3</sup> ) ou moins (non conductrice)                                                                                                                                                                                     |
| Degré de pollution                                  | A utiliser dans un environnement de degré de pollution 2                                                                                                                                                                                                                    |
| Gaz corrosifs                                       | Aucun gaz corrosif                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pression atmosphérique (altitude de fonctionnement) | 800...1 114 hPa (2 000 m [6 561 ft] ou moins)                                                                                                                                                                                                                               |
| Environnement mécanique                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Résistance aux vibrations                           | Conforme à la norme IEC/EN 61131-2<br>5...9 Hz Amplitude simple 3,5 mm (0,14 in)<br>9...150 Hz Accélération fixe : 9,8 m/s <sup>2</sup><br>Directions X, Y, Z pour 10 cycles (environ 100 minutes)                                                                          |

|                                                |                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Résistance aux chocs                           | Conforme à la norme IEC/EN 61131-2<br>147 m/s <sup>2</sup> , directions X, Y, Z trois fois                                   |
| <b>Environnement électrique</b>                |                                                                                                                              |
| Transitoire rapide électrique/immunité acquise | IEC 61000-4-4<br>2 kV : Port d'alimentation<br>1 kV : Ports de signal                                                        |
| Immunité aux décharges électrostatiques        | Méthode de décharge de contact : 6 kV<br>Méthode de décharge d'air : 8 kV<br>(conforme à la norme IEC/EN 61000-4-2 Niveau 3) |

\*1 Lorsque la température de l'air ambiant est comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F à 104 °F), le produit est classé dans la classe de température T6.

| <b>⚠ ATTENTION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ÉQUIPEMENT INOPÉRANT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas et ne stockez pas le produit là où des produits chimiques s'évaporent ou là où des produits chimiques sont présents dans l'air. Les produits chimiques se réfèrent aux éléments suivants : A) Produits chimiques corrosifs : Acides, alcalines, liquides contenant du sel, B) Produits chimiques inflammables : solvants organiques.</li> <li>Ne laissez pas entrer d'eau, de liquides, de métal ou de déchets de câblage dans le boîtier de l'écran.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.</b></p> |

## Spécifications structurelles (type montage sur panneau)

### Modèle 10, 12, 15 pouces

|                                    | 10 pouces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12 pouces                                 | 15 pouces                                   |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Mise à la terre                    | <p>Modèle CC : Mise à la terre fonctionnelle : Résistance de mise à la terre de 100 Ω ou moins, fil de 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et FG sont connectés à l'intérieur du produit).</p> <p>Modèle CA : Mise à la terre pour des raisons de protection : Résistance de mise à la terre de 100 Ω ou moins, fil de 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et PE sont connectés à l'intérieur du produit).</p> |                                           |                                             |
| Méthode de refroidissement         | Circulation naturelle de l'air                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           |                                             |
| Structure*1                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant<br/>Lors de l'utilisation d'un capot USB avant installé en usine : IP65F, IP67F, UL 50/50E, Type 1<br/>Lors de l'utilisation d'un capot USB avant avec vis (PFXZCDCVUS1) : IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12, Type 13<br/><b>NOTE:</b> Sur le panneau avant lorsqu'il est installé correctement dans un boîtier et qu'il n'utilise pas le port USB du panneau avant.</li> <li>Arrière<br/>IP20</li> </ul>       |                                           |                                             |
| Dimensions extérieures (L x H x P) | 272,5 x 214,5 x 64 mm (10,73 x 8,44 x 2,52 in)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 315 x 241 x 64 mm (12,4 x 9,49 x 2,52 in) | 397 x 296 x 64 mm (15,63 x 11,65 x 2,52 in) |

|                                               | 10 pouces                                                                                   | 12 pouces                                                                                        | 15 pouces                                                                                        |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions de découpe du panneau (L x H)*2 *3 | 259 x 201 mm (10,2 x 7,91 in)<br>Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) | 301,5 x 227,5 mm (11,87 x 8,96 in)<br>Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) | 383,5 x 282,5 mm (15,1 x 11,12 in)<br>Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) |
| Poids                                         | 3,1 kg (6,83 lb) ou moins                                                                   | 3,7 kg (8,16 lb) ou moins                                                                        | 5 kg (11,02 lb) ou moins                                                                         |

## Modèle 10, 12, 15, 19, 22 pouces panoramique

|                                               | 10 pouces panoramique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12 pouces panoramique                                                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mise à la terre                               | <p>Modèle CC : Mise à la terre fonctionnelle : Résistance de mise à la terre de 100 <math>\Omega</math> ou moins, fil de 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et FG sont connectés à l'intérieur du produit).</p> <p>Modèle CA : Mise à la terre pour des raisons de protection : Résistance de mise à la terre de 100 <math>\Omega</math> ou moins, fil de 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et PE sont connectés à l'intérieur du produit).</p> |                                                                                              |
| Méthode de refroidissement                    | Circulation naturelle de l'air                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                              |
| Structure*1                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant<br/>IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12, Type 13</li> <li>Arrière<br/>IP20</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                              |
| Dimensions extérieures (L x H x P)            | 268,5 x 198,5 x 64 mm (10,57 x 7,81 x 2,52 in)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 308,5 x 230,5 x 64 mm (12,15 x 9,07 x 2,52 in)                                               |
| Dimensions de découpe du panneau (L x H)*2 *3 | 255 x 185 mm (10,04 x 7,28 in)<br>Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...3 mm (0,06...0,12 in)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 295 x 217 mm (11,61 x 8,54 in)<br>Gamme d'épaisseurs de panneau : 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) |
| Poids                                         | 3,2 kg (7,05 lb) ou moins                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,85 kg (8,49 lb) ou moins                                                                   |

|                                    | 15 pouces panoramique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 19 pouces panoramique                          | 22 pouces panoramique                          |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Mise à la terre                    | <p>Modèle CC : Mise à la terre fonctionnelle : Résistance de mise à la terre de 100 <math>\Omega</math> ou moins, fil de 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et FG sont connectés à l'intérieur du produit).</p> <p>Modèle CA : Mise à la terre pour des raisons de protection : Résistance de mise à la terre de 100 <math>\Omega</math> ou moins, fil de 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et PE sont connectés à l'intérieur du produit).</p> |                                                |                                                |
| Méthode de refroidissement         | Circulation naturelle de l'air                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                                |
| Structure*1                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant<br/>IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12, Type 13</li> <li>Arrière<br/>IP20</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                                                |
| Dimensions extérieures (L x H x P) | 408 x 264 x 64 mm (16,06 x 10,39 x 2,52 in)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 463,6 x 293,6 x 66 mm (18,25 x 11,56 x 2,6 in) | 532,6 x 330,6 x 66 mm (20,97 x 13,02 x 2,6 in) |

|                                                                | 15 pouces<br>panoramique                                                                                 | 19 pouces<br>panoramique                                                                                    | 22 pouces<br>panoramique                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions de découpe<br>du panneau<br>(L x H) <sup>2 *3</sup> | 394 x 250 mm (15,51<br>x 9,84 in)<br>Gamme<br>d'épaisseurs de<br>panneau : 1,6...5 mm<br>(0,06...0,2 in) | 449,5 x 279,5 mm<br>(17,7 x 11,0 in)<br>Gamme<br>d'épaisseurs de<br>panneau : 1,6...5 mm<br>(0,06...0,2 in) | 518,5 x 316,5 mm<br>(20,41 x 12,46 in)<br>Gamme<br>d'épaisseurs de<br>panneau : 1,6...5 mm<br>(0,06...0,2 in) |
| Poids                                                          | 5,3 kg (11,68 lb) ou<br>moins                                                                            | 6,4 kg (14,1 lb) ou<br>moins                                                                                | 7,5 kg (16,53 lb) ou<br>moins                                                                                 |

\*1 La face avant de ce produit a été testée pour être conforme aux normes spécifiées lorsqu'il est installé dans un panneau solide. Cependant, il n'est pas destiné à être utilisé dans tous les environnements. Dans les environnements où le produit est exposé à des liquides (y compris des jets et des pulvérisations) pendant de longues périodes, il existe un risque que des liquides pénètrent dans le produit en raison de causes telles que le décollement de la feuille de protection ou l'endommagement du couvercle en verre avant. Dans de tels environnements, mettez en œuvre des mesures de protection appropriées en fonction des conditions spécifiques. Par conséquent, avant d'installer le produit, vérifiez le type de conditions environnementales dans lequel il fonctionnera.

Si le joint d'installation est vieux ou si le produit et son joint sont retirés, le niveau de protection initial n'est plus garanti. Pour conserver le niveau de protection d'origine, vous devez remplacer le joint d'installation régulièrement.

\*2 La tolérance dimensionnelle pour la largeur et la hauteur du trou de montage est de +1/-0 mm (+0,04/-0 in). Tous les coins ont un rayon de R3 mm (R0,12 in) ou moins.

\*3 Même si l'épaisseur du mur d'installation se situe dans la plage spécifiée, selon le matériau du mur, la taille et l'emplacement d'installation de ce produit et d'autres appareils, le mur d'installation pourrait se déformer. Pour éviter la déformation, la surface du montage devra peut-être être renforcée.

**NOTE:** IP65F, IP66F et IP67F ne font pas partie de la certification UL.

## AVIS

### RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL

- Assurez-vous que ce produit n'entre pas en contact avec des huiles.
- N'appuyez pas excessivement ou avec un objet dur sur l'écran du produit.
- De plus, n'appuyez pas sur l'écran tactile avec un objet pointu, comme la pointe d'un crayon mécanique ou un tournevis.
- Ne pas exposer le produit à la lumière solaire directe.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## AVIS

### STOCKAGE ET FONCTIONNEMENT HORS DES SPÉCIFICATIONS

- Stockez-le seulement dans des zones de températures préconisées dans les caractéristiques de l'écran.
- N'obstruez pas et ne bloquez pas les orifices de ventilation du produit.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## AVIS

### VIEILLISSEMENT DU JOINT

- Contrôlez régulièrement l'état du joint selon l'environnement d'utilisation.
- Remplacez le joint au moins une fois par an ou dès l'apparition de fissures ou de traces de salissures.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## Spécifications générales (type montage DIN)

## Spécifications électriques (type montage DIN)

### Modèle CA

|                                                   |                                                                                            |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension d'entrée nominale                         |                                                                                            | 100...240 Vca                                                                                                             |
| Limites de tension d'entrée                       |                                                                                            | 85...264 Vca                                                                                                              |
| Fréquence nominale                                |                                                                                            | 50/60 Hz                                                                                                                  |
| Plage de fréquence nominale                       |                                                                                            | 47...63 Hz                                                                                                                |
| Chute de tension (à la tension d'entrée nominale) |                                                                                            | 20 ms ou moins                                                                                                            |
| Consommation d'énergie                            | Lorsque l'alimentation est fournie aux unités d'extension et à l'écran d'extension*1       | 75 VA                                                                                                                     |
|                                                   | Lorsque les unités d'extension et l'écran d'extension ne sont pas alimentés en électricité | 37 VA                                                                                                                     |
|                                                   | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés                                   | 29 VA                                                                                                                     |
| Courant d'appel                                   |                                                                                            | 30 A ou moins                                                                                                             |
| Immunité au bruit                                 |                                                                                            | Tension de bruit : 1 500 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 $\mu$ s, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |
| Rigidité diélectrique                             |                                                                                            | 1 500 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et PE)                                                          |
| Résistance d'isolement                            |                                                                                            | 500 Vcc, 10 M $\Omega$ ou plus (entre les bornes électrique et PE)                                                        |

### Modèle CC

|                                                   |  |                                                     |
|---------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|
| Tension d'entrée nominale                         |  | 12...24 Vcc                                         |
| Limites de tension d'entrée                       |  | 10,8...28,8 Vcc                                     |
| Chute de tension (à la tension d'entrée nominale) |  | 12 Vcc : 1,25 ms ou moins<br>24 Vcc : 5 ms ou moins |

|                        |                                                                                            |                                                                                                                      |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Consommation d'énergie | Lorsque l'alimentation est fournie aux unités d'extension et à l'écran d'extension*1       | 70 W                                                                                                                 |
|                        | Lorsque les unités d'extension et l'écran d'extension ne sont pas alimentés en électricité | 20 W                                                                                                                 |
|                        | Lorsque les périphériques externes ne sont pas alimentés                                   | 12 W                                                                                                                 |
| Courant d'appel        |                                                                                            | 30 A ou moins                                                                                                        |
| Immunité au bruit      |                                                                                            | Tension de bruit : 1 000 Vp-p, Durée de l'impulsion : 1 µs, Temps de montée : 1 ns (au moyen du simulateur de bruit) |
| Rigidité diélectrique  |                                                                                            | 1 000 Vca pendant une minute (entre les bornes électrique et FG)                                                     |
| Résistance d'isolement |                                                                                            | 500 Vcc, 10 MΩ ou plus (entre les bornes électrique et FG)                                                           |

## Spécifications environnementales (type montage DIN)

Utilisez et rangez ce produit dans des zones qui se conforment aux conditions spécifiées.

**NOTE:** Lors de l'utilisation des options du produit, vérifiez les spécifications techniques pour les conditions ou les précautions spéciales qui peuvent s'appliquer à ce produit.

| Environnement physique                              |                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Température de l'air ambiant*1                      | -20...60 °C (-4...140 °F)<br>Catégorie de température (code T) : T4                                                                                                                                |
| Température de stockage                             | -20...60 °C (-4...140 °F)                                                                                                                                                                          |
| Humidité de l'air ambiant et de l'entreposage       | 10...90% RH (sans condensation, température du thermomètre mouillé 39 °C [102,2 °F] ou moins)                                                                                                      |
| Poussière                                           | 0,1 mg/m <sup>3</sup> (10 <sup>-7</sup> oz/ft <sup>3</sup> ) ou moins (non conductrice)                                                                                                            |
| Degré de pollution                                  | A utiliser dans un environnement de degré de pollution 2                                                                                                                                           |
| Gaz corrosifs                                       | Aucun gaz corrosif                                                                                                                                                                                 |
| Pression atmosphérique (altitude de fonctionnement) | 800...1 114 hPa (2 000 m [6 561 ft] ou moins)                                                                                                                                                      |
| Environnement mécanique                             |                                                                                                                                                                                                    |
| Résistance aux vibrations                           | Conforme à la norme IEC/EN 61131-2<br>5...9 Hz Amplitude simple 3,5 mm (0,14 in)<br>9...150 Hz Accélération fixe : 9,8 m/s <sup>2</sup><br>Directions X, Y, Z pour 10 cycles (environ 100 minutes) |
| Résistance aux chocs                                | Conforme à la norme IEC/EN 61131-2<br>147 m/s <sup>2</sup> , directions X, Y, Z trois fois                                                                                                         |
| Environnement électrique                            |                                                                                                                                                                                                    |
| Transitoire rapide électrique/immunité acquise      | IEC 61000-4-4<br>2 kV : Port d'alimentation<br>1 kV : Ports de signal                                                                                                                              |
| Immunité aux décharges électrostatiques             | Méthode de décharge de contact : 6 kV<br>Méthode de décharge d'air : 8 kV<br>(conforme à la norme IEC/EN 61000-4-2 Niveau 3)                                                                       |

\*1 Lorsque la température de l'air ambiant est comprise entre -20 °C et 40 °C (-4 °F à 104 °F), le produit est classé dans la classe de température T6.

**⚠ ATTENTION****ÉQUIPEMENT INOPÉRANT**

- N'utilisez pas et ne stockez pas le produit là où des produits chimiques s'évaporent ou là où des produits chimiques sont présents dans l'air. Les produits chimiques se réfèrent aux éléments suivants : A) Produits chimiques corrosifs : Acides, alcalines, liquides contenant du sel, B) Produits chimiques inflammables : solvants organiques.
- Ne laissez pas entrer d'eau, de liquides, de métal ou de déchets de câblage dans le boîtier de l'écran.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

**Spécifications structurelles (type montage DIN)**

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mise à la terre                    | Modèle CC : Mise à la terre fonctionnelle : Résistance de mise à la terre de 100 $\Omega$ ou moins, fil de 2 mm <sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et FG sont connectés à l'intérieur du produit).<br><br>Modèle CA : Mise à la terre pour des raisons de protection : Résistance de mise à la terre de 100 $\Omega$ ou moins, fil de 2 mm <sup>2</sup> (14 AWG) ou plus épais, ou norme applicable dans votre pays (SG et PE sont connectés à l'intérieur du produit). |
| Méthode de refroidissement         | Circulation naturelle de l'air                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Structure                          | IP20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Dimensions extérieures (L x H x P) | 173 x 131,7 x 63 mm (6,81 x 5,19 x 2,48 in)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Poids                              | 1,4 kg (3,08 lb) ou moins                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**Spécifications fonctionnelles****Spécifications d'affichage****Modèle 10, 12, 15 pouces**

|                                | 10 pouces                                                                                                                               | 12 pouces                           | 15 pouces                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Type d'écran                   | Ecran LCD TFT couleur                                                                                                                   |                                     |                                     |
| Taille d'affichage             | 10,4 po                                                                                                                                 | 12,1 po                             | 15 po                               |
| Résolution                     | 800 x 600 pixels (SVGA)                                                                                                                 | 1 024 x 768 pixels (XGA)            |                                     |
| Zone d'affichage utile (L x H) | 211,2 x 158,4 mm (8,31 x 6,24 in)                                                                                                       | 245,76 x 184,32 mm (9,68 x 7,26 in) | 304,13 x 228,1 mm (11,97 x 8,98 in) |
| Couleurs d'affichage           | 16 millions couleurs<br>Pour en savoir plus sur les couleurs d'affichage, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans. |                                     |                                     |
| Rétroéclairage                 | Voyant DEL blanc (Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.)                                          |                                     |                                     |
| Durée de vie du rétroéclairage | 50 000 heures ou plus (fonctionnement continu à 25 °C [77 °F] avant que la luminosité du rétroéclairage diminue à 50%)                  |                                     |                                     |
| Réglage de la luminosité       | 0...100 (réglé sur l'écran tactile ou dans le logiciel)                                                                                 |                                     |                                     |

## Modèle 10, 12, 15, 19, 22 pouces panoramique

|                                | 10 pouces panoramique                                                                                                                   | 12 pouces panoramique               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Type d'écran                   | Ecran LCD TFT couleur                                                                                                                   |                                     |
| Taille d'affichage             | 10,1 po panoramique                                                                                                                     | 12,1 po panoramique                 |
| Résolution                     | 1 280 x 800 pixels (WXGA)                                                                                                               |                                     |
| Zone d'affichage utile (L x H) | 216,96 x 135,6 mm (8,54 x 5,34 in)                                                                                                      | 261,12 x 163,2 mm (10,28 x 6,43 in) |
| Couleurs d'affichage           | 16 millions couleurs<br>Pour en savoir plus sur les couleurs d'affichage, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans. |                                     |
| Rétroéclairage                 | Voyant DEL blanc (Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.)                                          |                                     |
| Durée de vie du rétroéclairage | 50 000 heures ou plus (fonctionnement continu à 25 °C [77 °F] avant que la luminosité du rétroéclairage diminue à 50%)                  |                                     |
| Réglage de la luminosité       | 0...100 (réglé sur l'écran tactile ou dans le logiciel)                                                                                 |                                     |

|                                | 15 pouces panoramique                                                                                                                   | 19 pouces panoramique               | 22 pouces panoramique                 |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Type d'écran                   | Ecran LCD TFT couleur                                                                                                                   |                                     |                                       |
| Taille d'affichage             | 15,6 po panoramique                                                                                                                     | 18,5 po panoramique                 | 21,5 po panoramique                   |
| Résolution                     | 1 920 x 1 080 pixels (FHD)                                                                                                              |                                     |                                       |
| Zone d'affichage utile (L x H) | 344,16 x 193,59 mm (13,55 x 7,62 in)                                                                                                    | 408,96 x 230,04 mm (16,1 x 9,06 in) | 476,64 x 268,11 mm (18,77 x 10,56 in) |
| Couleurs d'affichage           | 16 millions couleurs<br>Pour en savoir plus sur les couleurs d'affichage, reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans. |                                     |                                       |
| Rétroéclairage                 | Voyant DEL blanc (Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.)                                          |                                     |                                       |
| Durée de vie du rétroéclairage | 50 000 heures ou plus (fonctionnement continu à 25 °C [77 °F] avant que la luminosité du rétroéclairage diminue à 50%)                  |                                     |                                       |
| Réglage de la luminosité       | 0...100 (réglé sur l'écran tactile ou dans le logiciel)                                                                                 |                                     |                                       |

## Écran tactile

|                                 | 10 pouces, 12 pouces, 15 pouces      | 10 pouces panoramique, 12 pouces panoramique, 15 pouces panoramique, 19 pouces panoramique, 22 pouces panoramique                                                   |
|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type d'écran tactile            | Film résistif (analogique)           | Capacitif projeté (PCAP) avec filtre de bruit optimisé                                                                                                              |
| Points d'appui                  | Multitactile (tactile à deux points) | Multitactile (tactile à deux points)                                                                                                                                |
| Durée de vie de l'écran tactile | 1 million de touches ou plus         | 50 million de touches ou plus                                                                                                                                       |
| Résolution de l'écran tactile   | 1 024 x 1 024                        | 2 048 x 2 048                                                                                                                                                       |
| Touch mode                      | Sans objet                           | Standard mode (mode standard), Water detection mode (mode de détection d'eau), Glove mode (mode gant)<br><b>NOTE:</b> Modifier le mode dans les paramètres système. |

## Mémoire

|                         |                                                                               |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Mémoire système*1       | eMMC Flash 4 Go (système d'exploitation, données de projet et autres données) |
| Mémoire de sauvegarde*1 | NVRAM 512 Ko                                                                  |

\*1 Pour la capacité d'utilisation de chaque mémoire, consultez l'URL suivante.  
<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1082.html>

## Horloge

|                                      |                                                                                                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Précision de l'horloge en temps réel | Écart de $\pm 65$ secondes par mois (à 25 °C [77 °F] et hors tension).                                              |
| Sauvegarde des données de l'horloge  | Batterie au lithium métal (batterie principale, remplaçable)<br>Durée de vie de la batterie : 5 ans (approximative) |

Les variations des conditions de fonctionnement et de la durée de vie de la batterie peuvent entraîner des écarts d'horloge de -380 à +90 secondes par mois. Si vous utilisez ce produit dans un système où la synchronisation est essentielle, ajustez l'horloge à intervalles réguliers.

Si la batterie est épuisée ou retirée, les données d'horloge seront perdues. Pour remplacer la batterie, consultez [Remplacement de la batterie](#), page 98.

## Spécifications de l'interface

### Spécifications de chaque interface

Utilisez uniquement le circuit SELV (Safety Extra-Low Voltage) pour connecter les interfaces.

|                                     |                                        |                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | <b>10 pouces, 12 pouces, 15 pouces</b> | <b>10 pouces panoramique, 12 pouces panoramique, 15 pouces panoramique, 19 pouces panoramique, 22 pouces panoramique, type montage DIN</b> |
| <b>Interface série (COM1)</b>       |                                        |                                                                                                                                            |
| Connecteur                          | D-Sub 9 broches (fiche)                |                                                                                                                                            |
| Transmission asynchrone             | RS-232C                                |                                                                                                                                            |
| Longueur des données                | 7 ou 8 bits                            |                                                                                                                                            |
| Bit d'arrêt                         | 1 ou 2 bits                            |                                                                                                                                            |
| Parité                              | Paire, impaire ou aucune               |                                                                                                                                            |
| Vitesse de transmission des données | 2 400...115 200 bps                    |                                                                                                                                            |
| <b>Interface série (COM2)</b>       |                                        |                                                                                                                                            |
| Connecteur                          | D-Sub 9 broches (fiche)                |                                                                                                                                            |
| Transmission asynchrone             | RS-422/485                             |                                                                                                                                            |
| Longueur des données                | 7 ou 8 bits                            |                                                                                                                                            |
| Bit d'arrêt                         | 1 ou 2 bits                            |                                                                                                                                            |
| Parité                              | Paire, impaire ou aucune               |                                                                                                                                            |
| Vitesse de transmission des données | 2 400...115 200 bps, 187 500 bps (MPI) |                                                                                                                                            |

|                                      |                                                                     |                                                                                                                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | 10 pouces, 12 pouces, 15 pouces                                     | 10 pouces panoramique, 12 pouces panoramique, 15 pouces panoramique, 19 pouces panoramique, 22 pouces panoramique, type montage DIN |
| Interface USB (Type-A)               |                                                                     |                                                                                                                                     |
| Connecteur                           | USB 2.0 (Type-A) x 3 <sup>*1</sup>                                  | USB 2.0 (Type-A) x 2                                                                                                                |
| Tension d'alimentation               | 5 Vcc ±5%                                                           |                                                                                                                                     |
| Courant maximum fourni               | 500 mA/port <sup>*2</sup>                                           |                                                                                                                                     |
| Distance de transmission maximale    | 5 m (16,4 ft)                                                       |                                                                                                                                     |
| Interface USB (micro-B)              |                                                                     |                                                                                                                                     |
| Connecteur                           | USB 2.0 (micro-B) x 2 <sup>*1</sup>                                 | USB 2.0 (micro-B) x 1                                                                                                               |
| Distance de transmission maximale    | 5 m (16,4 ft)                                                       |                                                                                                                                     |
| Interface USB (Type-C) <sup>*3</sup> |                                                                     |                                                                                                                                     |
| Connecteur                           | -                                                                   | USB 2.0 (Type-C) x 1                                                                                                                |
| Tension d'alimentation               | -                                                                   | 5 Vcc ±5% ou 12 Vcc ±5%, alimentation par USB (source) prise en charge                                                              |
| Courant maximum fourni               | -                                                                   | Lorsque la tension d'alimentation est 5 Vcc ±5% : 1 A<br>Lorsque la tension d'alimentation est 12 Vcc ±5% : 2,5 A                   |
| Distance de transmission maximale    | -                                                                   | 5 m (16,4 ft)                                                                                                                       |
| Interface Ethernet                   |                                                                     |                                                                                                                                     |
| Connecteur                           | Prise modulaire (RJ-45) x 2 <sup>*4</sup>                           |                                                                                                                                     |
| Standard                             | IEEE802.3i/IEEE802.3u, 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T <sup>*5</sup> |                                                                                                                                     |
| Interface de carte SD                |                                                                     |                                                                                                                                     |
| Connecteur                           | Emplacement pour carte SD x 1.                                      |                                                                                                                                     |
| Standard                             | SD/SDHC/SDXC, UHS-I pris en charge                                  |                                                                                                                                     |

\*1 Les ports USB avant (Type-A et micro-B) sont désactivés par défaut. Pour savoir comment activer les ports USB, consultez [Display](#), page 123.

\*2 Pour l'USB, le courant admissible est limité à 1 A au total.

\*3 Type de montage DIN uniquement. L'interface USB (Type-C) prend en charge le mode alternatif DisplayPort. Cette interface n'est actuellement pas disponible.

\*4 Le port ETH2 est désactivé par défaut. Utilisez les **System Settings** pour la modifier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Ethernet](#), page 124.

\*5 Pour la communication 1000BASE-T, utilisez une paire de câbles Ethernet torsadés de la catégorie 5e ou plus élevée.

## Connexion interface

### Connexions de câble

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **RISQUE D'EXPLOSION**

- Confirmez toujours le classement d'endroit dangereux UL 121201 ou CSA C22.2 No.213 de votre dispositif avant de l'installer ou de l'utiliser dans un endroit dangereux.
- Pour appliquer ou couper l'alimentation d'un produit installé dans un endroit dangereux de la Classe I, Division 2, vous devez : A) utiliser un interrupteur situé à l'extérieur de l'environnement dangereux ; ou B) utiliser un interrupteur certifié pour un fonctionnement de Classe I, Division 1 dans la zone dangereuse.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter ou déconnecter l'équipement. Cela s'applique à toutes les connexions, notamment les connexions d'alimentation, de mise à la terre, série, parallèles et réseau.
- Utilisez toujours des câbles blindés/mis à la terre dans les endroits dangereux.
- N'utilisez que les périphériques USB non incendiaires.
- Utilisez l'interface USB (micro-B) pour une connexion temporaire pendant la maintenance et la configuration de l'appareil.
- N'utilisez pas l'interface USB (micro-B) dans les endroits dangereux.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

La réglementation sur les endroits dangereux de la division 2 stipule que toutes les connexions de câble fournissent une résistance appropriée à la traction et un dispositif de sécurité. Puisque ce produit n'offre pas un soulagement de traction adéquat pour la connexion USB (interface USB micro-B) sur ce produit, utilisez uniquement les périphériques USB non incendiaires. Ne branchez ou ne débranchez pas un câble pendant que n'importe quelle extrémité du câble est sous tension. Tous les câbles de communication devraient inclure un blindage à la terre. Ce blindage devrait inclure une tresse de cuivre et du papier d'aluminium. Le boîtier du connecteur de style D-Sub doit être du type conducteur métallique (par exemple, le zinc moulé) et la tresse du blindage à la terre soit se terminer directement au boîtier du connecteur. N'utilisez pas un fil de masse protégé.

Le diamètre extérieur du câble doit convenir au diamètre intérieur du serre-câble du connecteur de câble de sorte à maintenir un niveau de résistance à la traction fiable. Fixez toujours solidement les connecteurs D-Sub aux connecteurs du poste de travail à l'aide des deux vis situées sur les deux côtés.

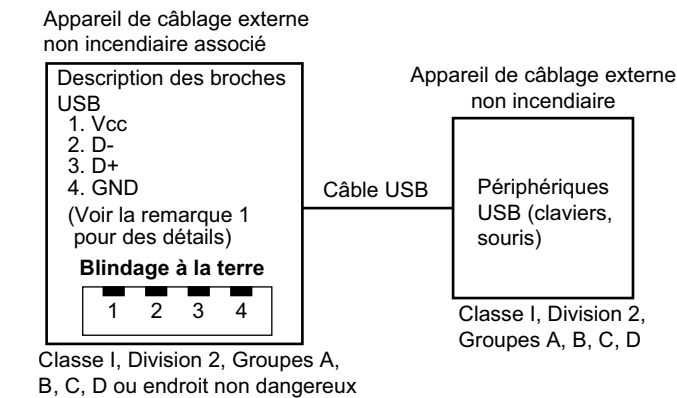
### Connexion USB

Les appareils de câblage externe non incendiaires (claviers, souris) peuvent être utilisés sur le port USB avant (Type-A) d'un appareil de câblage externe non incendiaire associé (ce produit).

En plus d'être non incendiaire, tout équipement connecté aux ports USB avant doivent satisfaire aux critères suivants.

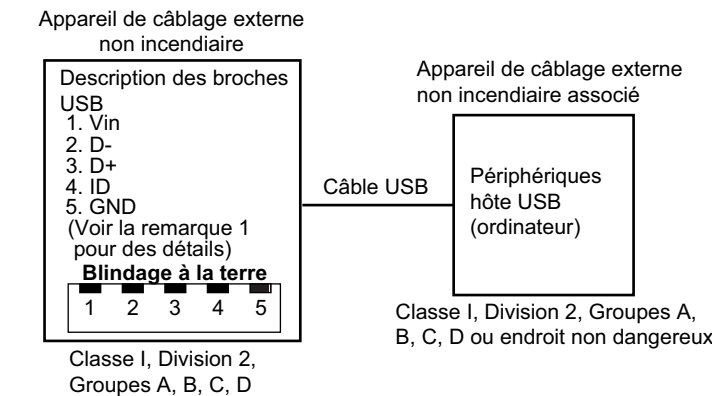
La figure suivante illustre le câblage USB (N° de document : NNZ2083601)

<Type-A>



| Paramètres du circuit                 | USB avant (Type-A) |
|---------------------------------------|--------------------|
| Tension à circuit ouvert = $V_{c.o.}$ | 5,25 Vcc           |
| Courant de court-circuit = $I_{c.c.}$ | 1 560 mA           |
| Capacité associée = $C_a$             | 265 $\mu$ F        |
| Inductance associée = $L_a$           | 16 $\mu$ H         |

<micro-B>



| Paramètres du circuit                   | USB avant (micro-B) |
|-----------------------------------------|---------------------|
| Tension d'entrée maximale = $V_{max.}$  | 5,25 Vcc            |
| Courant de charge maximale = $I_{max.}$ | 0,1 mA              |
| Capacité interne = $C_i$                | 0,12 $\mu$ F        |
| Inductance interne = $L_i$              | 16 $\mu$ H          |

**NOTE:**

1. Les tableaux ci-dessus répertorient les paramètres du circuit non incendiaire.

Entity Concept permet l'interconnexion d'un appareil non incendiaire avec un appareil associé – les combinaisons n'étant pas particulièrement examinées – comme système lorsque les valeurs approuvées  $V_{oc}$  (ou  $U_o$ ) et  $I_{sc}$  (ou  $I_o$ ) de l'appareil associé sont inférieures ou égales à  $V_{max}$  ( $U_i$ ) et  $I_{max}$  ( $I_i$ ) de l'appareil non incendiaire, et les valeurs approuvées  $C_a$  ( $C_o$ ) et  $L_a$  ( $L_o$ ) de l'appareil associé sont supérieures ou égales à  $C_i + C_{câble}$  et  $L_i + L_{câble}$ , respectivement, de l'appareil de câblage externe non incendiaire.

2. L'appareil de câble externe non incendiaire associé et l'appareil de câble externe non incendiaire doivent satisfaire aux critères suivants :

| Appareil de câblage externe non incendiaire | —      | Appareil de câblage externe non incendiaire |
|---------------------------------------------|--------|---------------------------------------------|
| $V_{oc}$                                    | $\leq$ | $V_{max}$                                   |
| $I_{sc}$                                    | $\leq$ | $I_{max}$                                   |
| $C_a$                                       | $\geq$ | $C_i + C_{câble}$                           |
| $L_a$                                       | $\geq$ | $L_i + L_{câble}$                           |

3. Si les paramètres électriques du câble ne sont pas connus, les valeurs suivantes peuvent être utilisées :

$$C_{câble} = 196,85 \text{ pF/m (60 pF/ft)}$$

$$L_{câble} = 0,656 \text{ µH/m (0,20 µH/ft)}$$

4. Les méthodes de câblage doivent se conformer au code électrique du pays dans lequel le produit est utilisé.

Ce produit doit être installé dans un boîtier. S'il est installé dans un endroit de Classe I, Division 2, le boîtier doit pouvoir accepter une ou plusieurs méthodes de câblage de Division 2.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### RISQUE D'EXPLOSION

- Assurez-vous que l'alimentation, les câblages d'entrées et de sorties (E/S) sont conformes aux méthodes de câblage de Classe I, Division 2.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements ou des endroits dangereux autres que ceux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Le remplacement de n'importe quel composant peut nuire à la conformité à la Classe I, Division 2.
- Ne déconnectez pas l'équipement pendant que le circuit est sous tension ou s'il est connu que la zone est libre de concentrations inflammables.
- Coupez l'alimentation avant de brancher ou de débrancher tout connecteur du produit.
- Assurez-vous que les connexions d'alimentation, de communication et d'accessoires n'exercent pas de pression excessive sur les ports. Tenez compte également des éventuelles vibrations au moment d'effectuer ces branchements.
- Fixez correctement les câbles d'alimentation, de communication ou d'accessoires externes au panneau ou à l'armoire.
- Utilisez uniquement les câbles USB disponibles dans le commerce.
- N'utilisez que les configurations USB non incendiaires.
- S'assurer qu'un câble USB est fixé à l'aide d'une attache pour câble USB avant d'utiliser l'interface USB.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

Interface série

Précautions à prendre pour la connexion de l'interface série

L'interface série n'est pas isolée. Les bornes SG (mise à la terre du signal) et FG (masse du châssis) sont connectées à l'intérieur du produit. Lorsque le connecteur d'interface série est D-Sub, connectez le fil FB à l'extérieur.

**NOTE:** Pour plus d'informations sur comment connecter les contrôleurs et autres types d'équipement, reportez-vous au manuel de pilote de périphérique correspondant de votre logiciel d'édition d'écrans.

 **DANGER**

**CHOC ÉLECTRIQUE ET INCENDIE**

- Vérifiez qu'il n'y a pas de boucle de terre lors de l'installation du système.
- Lorsque le SG et le FG de l'appareil externe ne sont pas isolés, connectez le SG du produit au SG de l'appareil externe.
- Connectez la SG sur une connexion de masse fiable et connue afin de réduire le risque d'endommager le circuit.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

 **ATTENTION**

**PERTE DE COMMUNICATION**

- N'exercez pas un stress trop important sur les ports de communication de toutes les connexions.
- Fixez solidement les câbles de communication au mur du panneau ou à l'armoire.
- Utilisez un connecteur D-Sub à 9 broches avec des vis de montée.

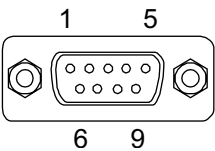
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

**NOTE:** N'utilisez que le courant nominal.

RS-232C (COM1)

Connecteur D-Sub 9 broches

Côté produit :



| Broche n° | RS-232C       |        |                           |
|-----------|---------------|--------|---------------------------|
|           | Nom du signal | Sens   | Signification             |
| 1         | CD            | Entrée | Détection de porteuse     |
| 2         | RD(RXD)       | Entrée | Réception de données      |
| 3         | SD(TXD)       | Sortie | Émission de données       |
| 4         | ER(DTR)       | Sortie | Terminal de données prêt  |
| 5         | SG            | –      | Mise à la terre du signal |

| Broche n° | RS-232C       |          |                                  |
|-----------|---------------|----------|----------------------------------|
|           | Nom du signal | Sens     | Signification                    |
| 6         | DR(DSR)       | Entrée   | Ensemble de données prêt         |
| 7         | RS(RTS)       | Sortie   | Demande d'émission               |
| 8         | CS(CTS)       | Entrée   | Prêt pour émission               |
| 9         | CI(RI)/VCC    | Entrée/- | +5 Vcc $\pm$ 5 % Sortie 0,25 A*1 |
| Boîtier   | FG            | –        | Masse du châssis (commun à SG)   |

\*1 Lors de l'utilisation d'une broche RS-232C n° 9, activez CI (RI)/VCC avec le logiciel.

La vis jack recommandée est n° 4-40 (UNC).

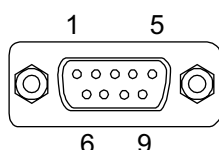
Recommandations :

- Connecteur de câble : XM3D-0921 fabriqué par OMRON Corporation.
- Capot de câble : XM2S-0913 fabriqué par OMRON Corporation.
- Vérin à vis (n° 4-40 UNC) : XM2Z-0073 fabriqué par OMRON Corporation.

## RS-422/485 (COM2)

Connecteur D-Sub 9 broches

Côté produit :



| Broche n° | RS-422/RS-485 |        |                                |
|-----------|---------------|--------|--------------------------------|
|           | Nom du signal | Sens   | Signification                  |
| 1         | RDA           | Entrée | Réception de données A (+)     |
| 2         | RDB           | Entrée | Réception de données B (-)     |
| 3         | SDA           | Sortie | Émission de données A (+)      |
| 4         | ERA           | Sortie | Terminal de données prêt A (+) |
| 5         | SG            | –      | Mise à la terre du signal      |
| 6         | CSB           | Entrée | Prêt pour émission B (-)       |
| 7         | SDB           | Sortie | Émission de données B (-)      |
| 8         | CSA           | Entrée | Prêt pour émission A (+)       |
| 9         | ERB           | Sortie | Terminal de données prêt B (-) |
| Boîtier   | FG            | –      | Masse du châssis (commun à SG) |

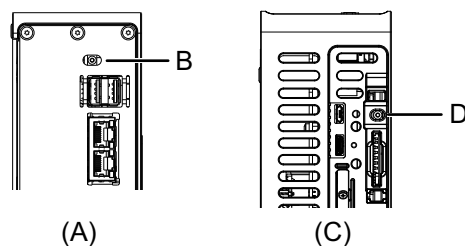
La vis jack recommandée est n° 4-40 (UNC).

Recommandations :

- Connecteur de câble : XM3D-0921 fabriqué par OMRON Corporation.
- Capot de câble : XM2S-0913 fabriqué par OMRON Corporation.
- Vérin à vis (n° 4-40 UNC) : XM2Z-0073 fabriqué par OMRON Corporation.

## Boutons d'éjection

Le type montage DIN comporte deux boutons d'éjection, l'un pour la carte SD et l'autre pour la mémoire USB.



- A. Côté avant
- B. Bouton d'éjection de la mémoire USB
- C. Côté inférieur
- D. Bouton d'éjection de la carte SD

Chaque bouton d'éjection a deux fonctions.

### Bouton d'éjection de la mémoire USB

- En appuyant une fois sur le bouton d'éjection, vous pouvez retirer le matériel en toute sécurité. Une fois la mémoire USB déconnectée (démontée), le voyant de la mémoire USB s'éteint.
- Si vous mettez le produit sous tension tout en maintenant le bouton d'éjection de la clé USB enfoncé, le produit démarre avec l'adresse IP par défaut et les paramètres du système sont disponibles pour la configuration. Pour plus d'informations, consultez *Adresse IP oubliée*, page 116.

### Bouton d'éjection de la carte SD

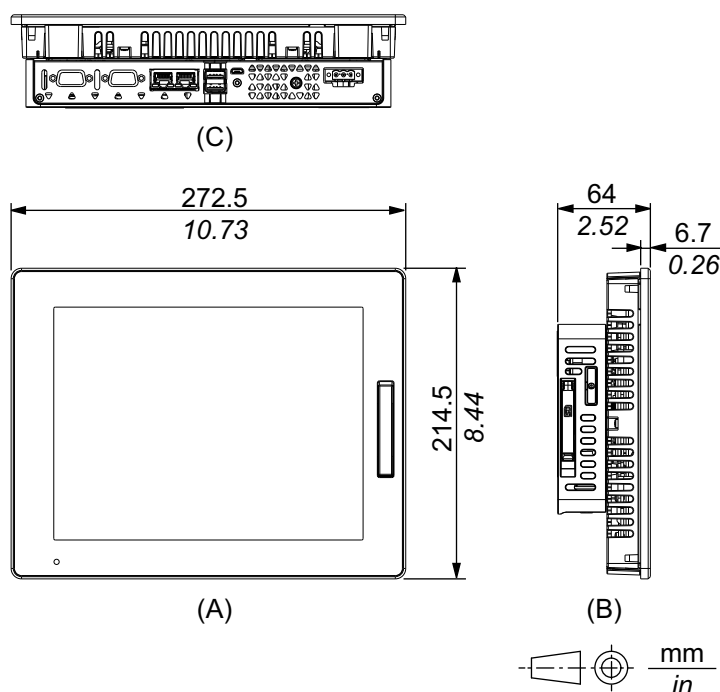
- En appuyant une fois sur le bouton d'éjection, vous pourrez retirer le matériel en toute sécurité. Lorsque la carte SD est déconnectée (démontée), le voyant d'accès à la carte SD s'éteint. Pour le retrait de la carte SD, voir *Retirer la carte SD*, page 90.
- Si vous appuyez sur le bouton d'éjection de la carte SD et le maintenez enfoncé pendant plus de quatre secondes, le produit redémarre. Lorsque le voyant d'état s'éteint puis s'allume en rouge, relâchez le bouton d'éjection.

# Dimensions

## Contenu de ce chapitre

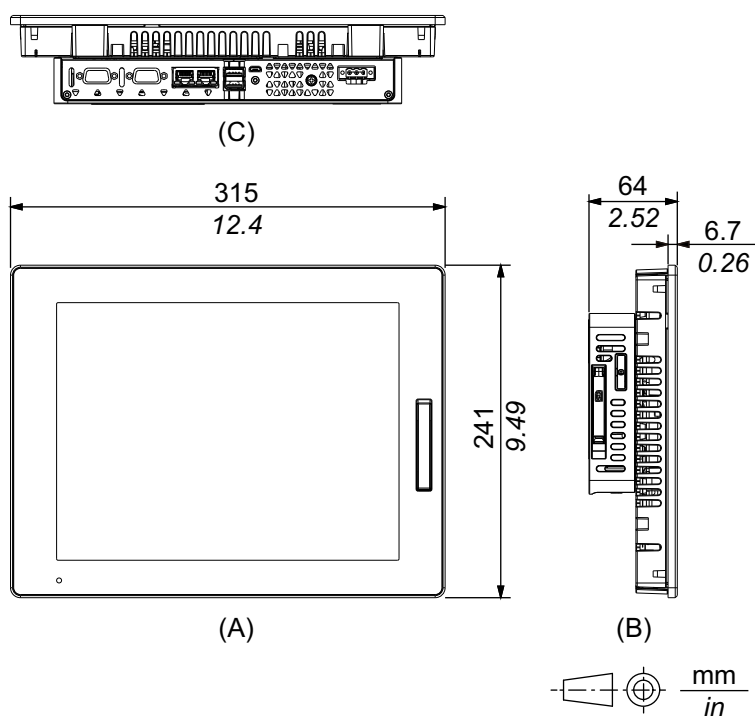
|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Dimensions extérieures (Modèle 10 pouces) .....             | 57 |
| Dimensions extérieures (Modèle 12 pouces) .....             | 58 |
| Dimensions extérieures (Modèle 15 pouces) .....             | 58 |
| Dimensions extérieures (Modèle 10 pouces panoramique) ..... | 59 |
| Dimensions extérieures (Modèle 12 pouces panoramique) ..... | 60 |
| Dimensions extérieures (Modèle 15 pouces panoramique) ..... | 60 |
| Dimensions extérieures (Modèle 19 pouces panoramique) ..... | 61 |
| Dimensions extérieures (Modèle 22 pouces panoramique) ..... | 62 |
| Attache d'installation .....                                | 62 |
| Dimensions externes (type montage DIN) .....                | 63 |

## Dimensions extérieures (Modèle 10 pouces)



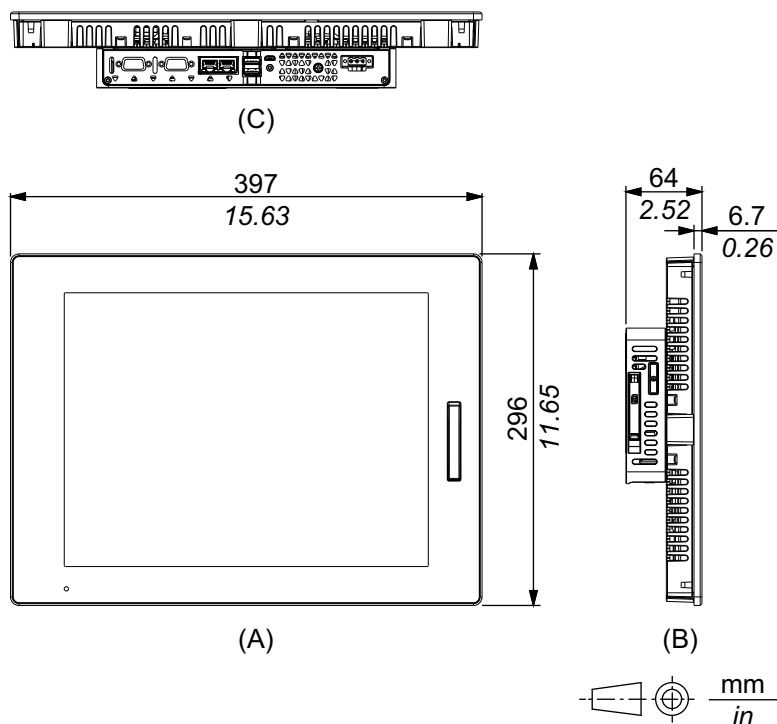
- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Dimensions extérieures (Modèle 12 pouces)



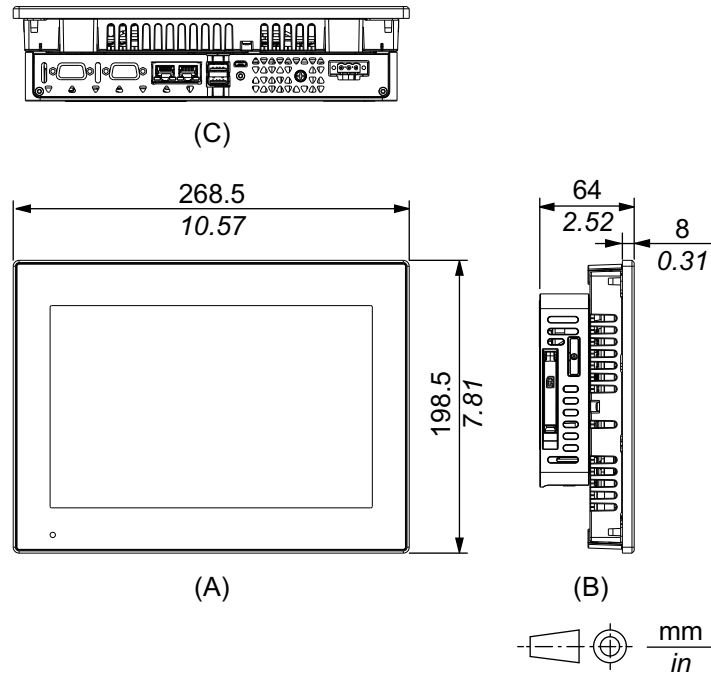
- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Dimensions extérieures (Modèle 15 pouces)



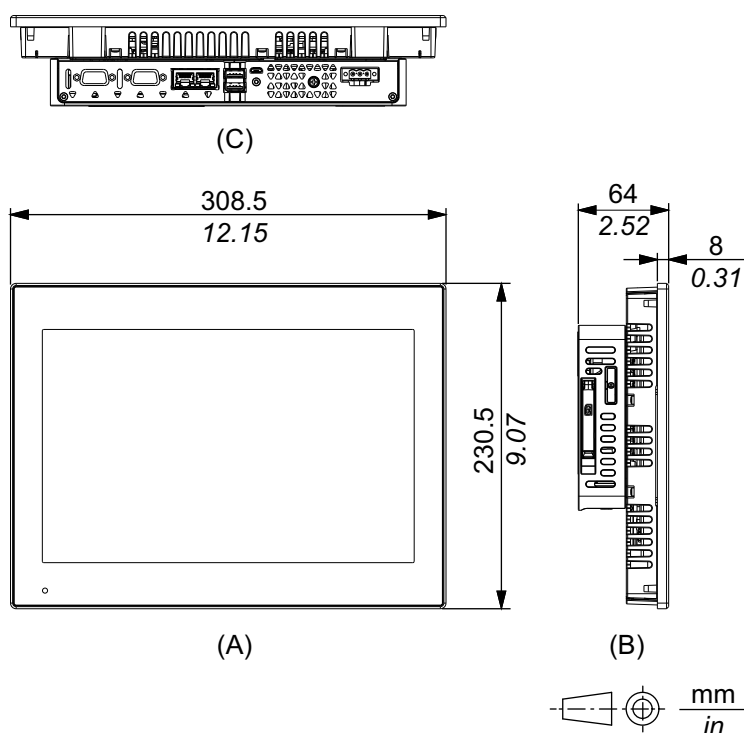
- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Dimensions extérieures (Modèle 10 pouces panoramique)



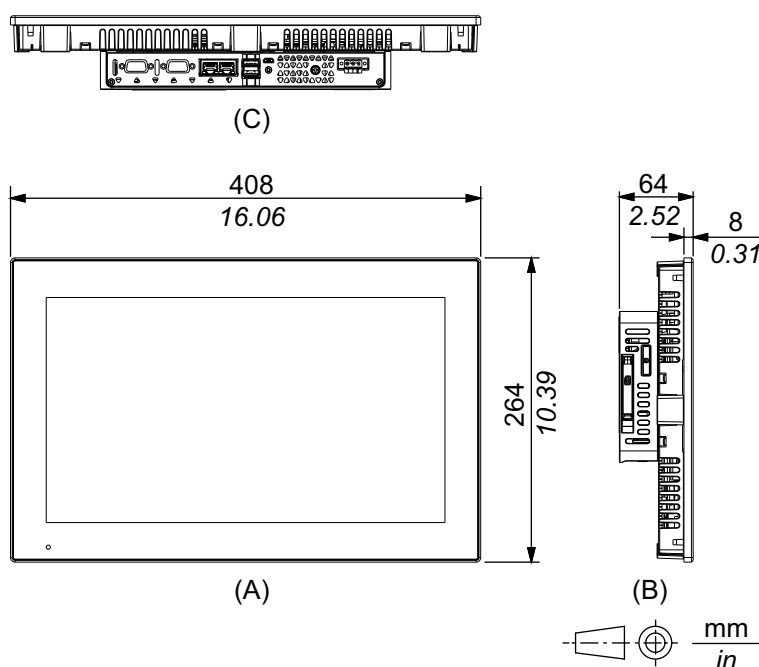
- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Dimensions extérieures (Modèle 12 pouces panoramique)



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Dimensions extérieures (Modèle 15 pouces panoramique)

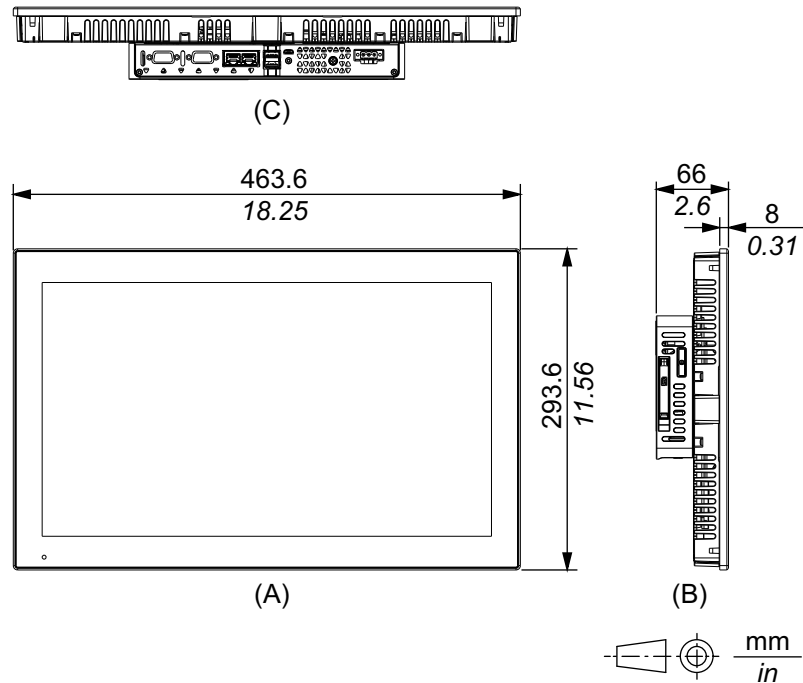


- A. Avant

B. Gauche

C. Bas

## Dimensions extérieures (Modèle 19 pouces panoramique)

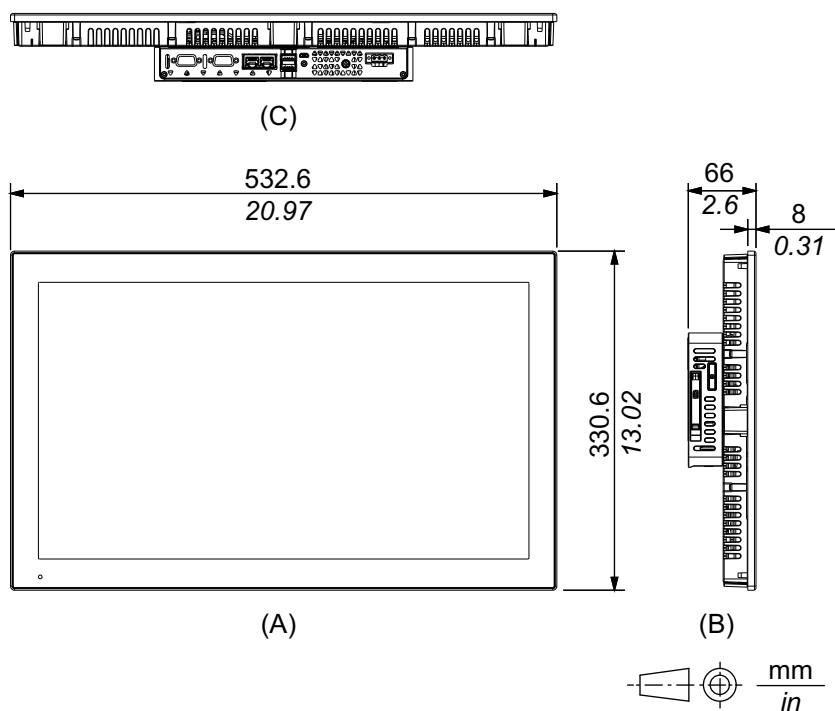


A. Avant

B. Gauche

C. Bas

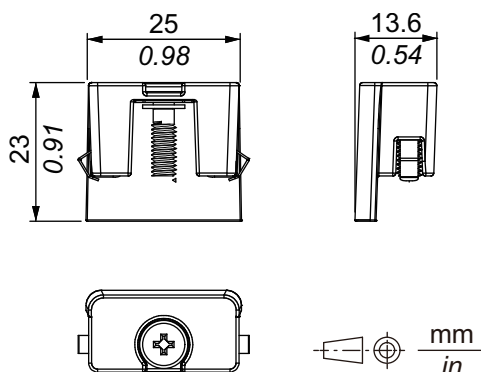
## Dimensions extérieures (Modèle 22 pouces panoramique)



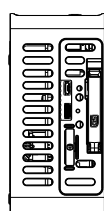
- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

## Attache d'installation

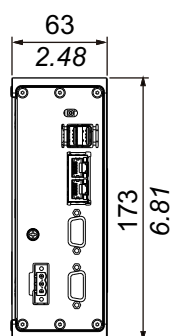
### Dimensions extérieures



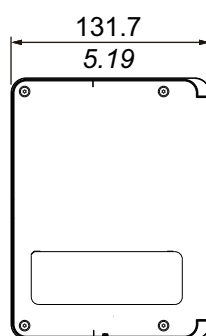
## Dimensions externes (type montage DIN)



(C)



(A)

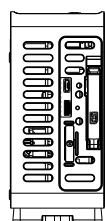


(B)

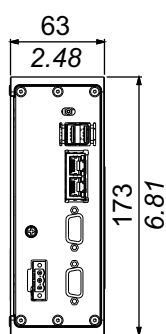


- A. Avant
- B. Gauche
- C. Bas

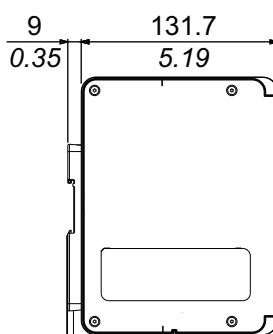
## Dimensions avec rail DIN installé



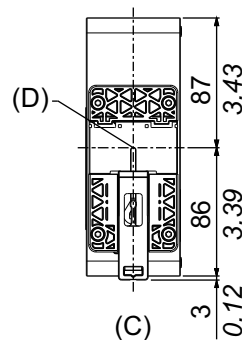
(E)



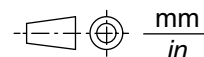
(A)



(B)



(C)



- A. Avant
- B. Gauche
- C. Arrière
- D. Centre d'installation sur le rail DIN
- E. Bas

# Installation et câblage

## Contenu de ce chapitre

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Installation du type montage sur panneau .....      | 65 |
| Installation du type montage DIN .....              | 73 |
| Câblage de l'alimentation .....                     | 78 |
| Attache-câble USB .....                             | 85 |
| Capot USB avant .....                               | 87 |
| Installation de la carte SD .....                   | 89 |
| Procédure d'installation du unité d'isolement ..... | 91 |

## Installation du type montage sur panneau

### Précautions pour intégration dans un produit final

Ce produit est conçu pour utilisation sur une surface plane d'un boîtier UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12 ou Type 13.

Montez le produit dans un boîtier qui offre un environnement propre, sec, robuste et contrôlé (IP65F, IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X [usage intérieur seulement] , Type 12 ou Type 13).

Pour les modèles 10 pouces panoramique, 12 pouces panoramique, 15 pouces panoramique, 19 pouces panoramique et 22 pouces panoramique, la surface avant est évaluée pour les boîtiers IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12 et Type 13.

Pour les modèles 10 pouces, 12 pouces et 15 pouces, lors de l'utilisation d'un capot USB avant installé en usine (sans vis), la surface avant est un boîtier classé IP65F, IP67F, UL 50/50E et Type 1. Lors de l'utilisation d'un capot USB avant (avec vis) (PFXZCDCVUS1), la surface avant est un boîtier classé IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12 et Type 13.

| Surface avant de l'écran          |                                                                                        |                                                                                                                               | Surface avant du boîtier                                                                      |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 pouces, 12 pouces et 15 pouces |                                                                                        | 10 pouces panoramique/<br>12 pouces panoramique/<br>15 pouces panoramique/<br>19 pouces panoramique/<br>22 pouces panoramique |                                                                                               |
| Sans vis                          | Avec vis                                                                               |                                                                                                                               |                                                                                               |
| IP65F, IP67F, UL 50/50E, Type 1   | IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12, Type 13 | IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12, Type 13                                        | IP65F, IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12, Type 13 |

Pour les modèles 10 pouces, 12 pouces et 15 pouces, peu importe si vous utilisez un capot USB avant installé en usine ou un capot USB avant avec vis, si le capot USB avant est ouvert, la surface avant est un boîtier classé UL 50/50E et Type 1.

Soyez conscient des points suivants lors de la construction de ce produit en un produit d'utilisation finale :

- La face arrière de ce produit n'est pas approuvée comme boîtier. Lors de la construction de ce produit en un produit d'utilisation finale, assurez-vous d'utiliser un boîtier qui satisfait aux normes en tant que boîtier global du produit d'utilisation finale.
- Installez ce produit dans un boîtier équipé d'une rigidité mécanique.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur. La certification UL obtenue est pour une utilisation en intérieur seulement.

- Installez et utilisez ce produit avec sa face avant orientée vers l'extérieur.

**NOTE:** IP65F, IP66F et IP67F ne font pas partie de la certification UL.

## Exigences d'installation

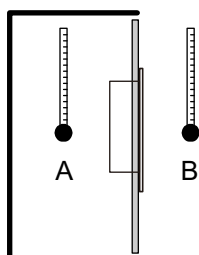
### ⚠ ATTENTION

#### RISQUE DE BRÛLURES

- Ne touchez pas la lunette ou le châssis arrière pendant le fonctionnement.
- Portez des gants appropriés lors de l'utilisation du port USB avant dans des températures ambiantes supérieures à 45 °C (113 °F).

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

- Assurez-vous que le mur d'installation ou la surface de l'armoire est plane, en bon état et ne comporte pas de bords irréguliers. Des bandes métalliques de renforcement peuvent être fixées à l'intérieur de la paroi, à proximité de la découpe, pour en augmenter la rigidité.
- Déterminez l'épaisseur du mur de l'enceinte en fonction du niveau de résistance requis. Même si l'épaisseur du mur d'installation se situe dans la plage spécifiée, selon le matériau du mur, la taille et l'emplacement d'installation de ce produit et d'autres appareils, le mur d'installation pourrait se déformer. Pour éviter la déformation, la surface du montage devra peut-être être renforcée. Pour connaître la plage d'épaisseur de mur spécifiée, voir [Dimensions de découpe du panneau](#), page 68.
- Assurez-vous que la température de l'air ambiant et l'humidité ambiante sont comprises dans les plages indiquées dans les [Spécifications environnementales](#) (type montage sur panneau), page 41. Lors de l'installation du produit dans une armoire ou une enveloppe, la température ambiante de fonctionnement est la température interne ou externe de l'armoire ou du l'enveloppe.



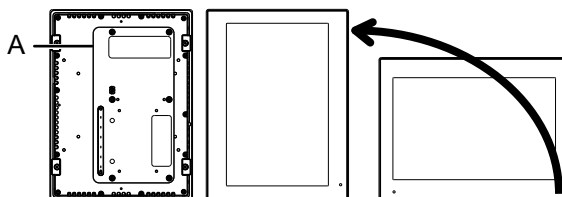
A. Température interne

B. Température externe

- Assurez-vous que la chaleur dégagée par les équipements situés à proximité n'entraîne pas un dépassement de la température de fonctionnement standard du produit.

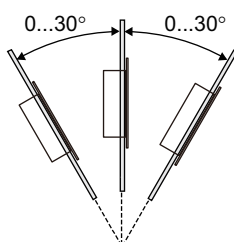
- Lors du montage du produit à l'orientation portrait, assurez-vous que le côté droit du produit est orienté vers le haut. En d'autres termes, le connecteur d'alimentation sur le modèle CC, ou le bornier d'alimentation sur le modèle CA, doit se trouver à droite.

**NOTE:** Assurez-vous que vos applications prennent en charge l'orientation portrait de l'écran



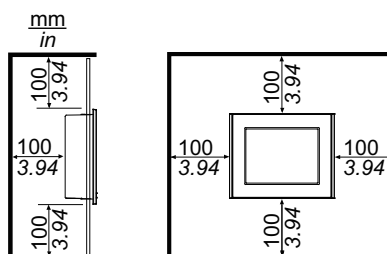
A. Connecteur d'alimentation

- Lors de l'installation du produit dans une position inclinée, l'inclinaison ne doit pas dépasser 30°.



- Pour faciliter la maintenance et le fonctionnement et améliorer la ventilation, installez le produit à au moins 100 mm (3,94 in) des structures voisines et des autres équipements, comme indiqué sur l'illustration suivante :

**NOTE:** Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour insérer et retirer le périphérique de stockage externe.



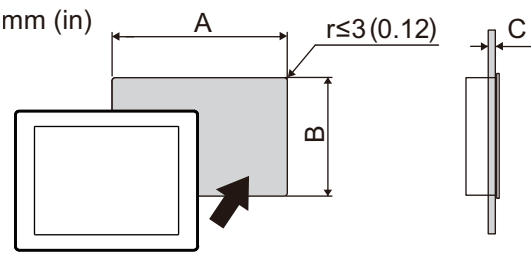
## Différences de pression

Lors de l'application et de l'installation de ce produit, il est important que des mesures soient prises pour éliminer toute différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du boîtier dans lequel le produit est installé. Une pression plus élevée à l'intérieur du boîtier peut causer un décollement à l'avant de la membrane de l'écran. Même une petite différence de pression à l'intérieur du boîtier aura un effet sur la grande superficie de la membrane et ne peut produire qu'une force suffisante pour décoller la membrane et causer l'échec de la capacité tactile. Des différences de pressions peuvent se produire souvent dans les installations où il y a de nombreux ventilateurs qui déplacent l'air à taux différents dans différentes salles. Veuillez suivre ces techniques pour vous assurer que le fonctionnement de ce produit n'est pas touché par cette mauvaise installation :

1. Scellez tous les raccordements de conduit à l'intérieur du boîtier, particulièrement ceux qui sont reliés à d'autres salles qui pourront avoir une autre pression.
2. Le cas échéant, installez un petit trou d'évacuation au bas du boîtier pour permettre l'égalisation des pressions interne et externe.

# Dimensions de découpe du panneau

Selon les dimension de découpe du panneau, ouvrez un trou de montage dans le panneau.



- A. Largeur
- B. Hauteur
- C. Épaisseur du panneau

La tolérance dimensionnelle pour la largeur et la hauteur du trou de montage est de +1/-0 mm (+0,04/-0 in). Tous les coins ont un rayon de R3 mm (R0,12 in) ou moins.

| Nom de modèle                |                     |                             |
|------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| A                            | B                   | C                           |
| <b>10 pouces</b>             |                     |                             |
| 259 mm (10,2 in)             | 201 mm (7,91 in)    | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |
| <b>12 pouces</b>             |                     |                             |
| 301,5 mm (11,87 in)          | 227,5 mm (8,96 in)  | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |
| <b>15 pouces</b>             |                     |                             |
| 383,5 mm (15,1 in)           | 282,5 mm (11,12 in) | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |
| <b>10 pouces panoramique</b> |                     |                             |
| 255 mm (10,04 in)            | 185 mm (7,28 in)    | 1,6...3 mm (0,06...0,12 in) |
| <b>12 pouces panoramique</b> |                     |                             |
| 295 mm (11,61 in)            | 217 mm (8,54 in)    | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |
| <b>15 pouces panoramique</b> |                     |                             |
| 394 mm (15,51 in)            | 250 mm (9,84 in)    | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |
| <b>19 pouces panoramique</b> |                     |                             |
| 449,5 mm (17,7 in)           | 279,5 mm (11,0 in)  | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |
| <b>22 pouces panoramique</b> |                     |                             |
| 518,5 mm (20,41 in)          | 316,5 mm (12,46 in) | 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)  |

## Procédure d'installation

### **DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 12 à 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Lors de l'utilisation de ce produit dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D, installez ce produit dans un boîtier qui empêche que l'opérateur touche l'arrière de ce produit sans l'utilisation d'outils.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **AVIS**

#### **RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Utilisez toujours le joint d'installation.
- Maintenez ce produit stable dans la découpe panneau lorsque vous installez ou retirez les vis de fixation.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

### **AVIS**

#### **ENVELOPPE CASSÉE**

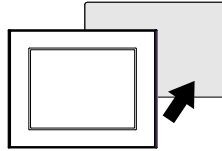
N'exercez pas un couple supérieur à celui indiqué.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

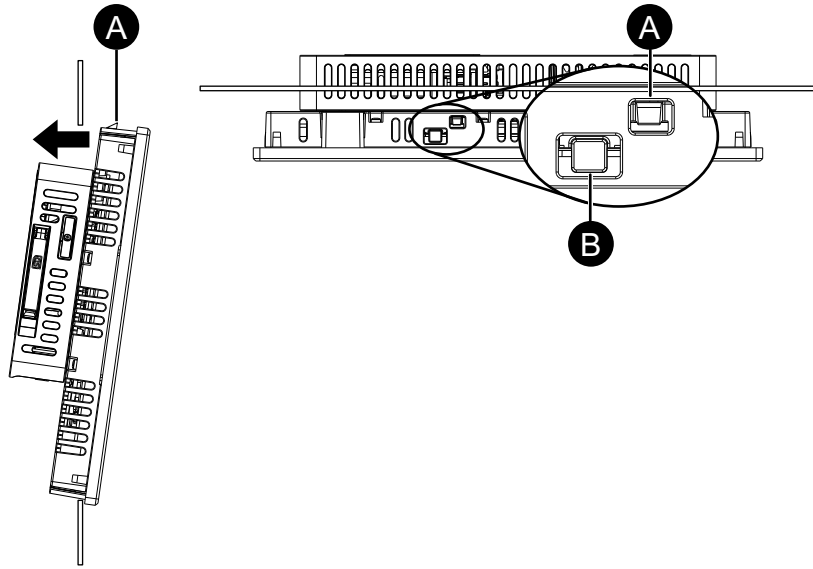
1. Assurez-vous que le joint est correctement enfoncé dans la rainure qui longe le périmètre du châssis du cadre de l'écran.

**NOTE:** Utilisez toujours le joint d'installation puisque celui-ci absorbe les vibrations en plus de repousser les liquides. Pour la procédure pour remplacer le joint d'installation, reportez vous à la section Remplacement du joint d'installation, page 95.

2. Selon Dimensions de découpe du panneau, page 68, ouvrez un trou de montage sur le panneau et attachez le produit au panneau à partir de l'avant.



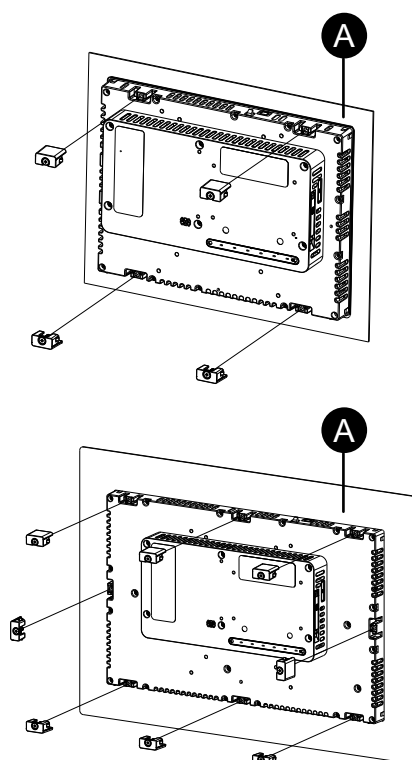
**NOTE:** Ce produit est équipé d'un dispositif anti-chute situé sur le dessus afin d'éviter qu'il ne tombe. Insérez la partie inférieure du produit dans l'ouverture du panneau, puis insérez la partie supérieure tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



- A. Verrou anti-chute  
B. Bouton de déverrouillage

3. Insérez les attaches d'installation dans les ouvertures du support en haut, en bas, à gauche et à droite, puis serrez les vis M4 petit à petit, en alternant les vis positionnées en diagonale.

**NOTE:** Le couple nécessaire est de 0,7 N•m (6,2 lb-in).



A. Panneau

### Nombre d'attaches d'installation

Le nombre d'attaches d'installation pour chaque modèle est le suivant.

|                                                                                         |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 10 pouces, 12 pouces ,<br>10 pouces panoramique,<br>12 pouces panoramique               | Haut - 2, Bas - 2                         |
| 15 pouces,<br>15 pouces panoramique,<br>19 pouces panoramique,<br>22 pouces panoramique | Haut - 3, Bas - 3, Gauche - 1, Droite - 1 |

## Procédure de retrait

### **⚡⚠ DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **⚠ ATTENTION**

#### **RISQUE DE BLESSURES**

Ne faites pas tomber ce produit lorsque vous le retirez du panneau.

- Tenez le produit en place après avoir retiré les fixations.
- Utilisez les deux mains.
- Pendant que vous appuyez sur le verrou anti-chute, assurez-vous de ne pas blesser vos doigts.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

### **AVIS**

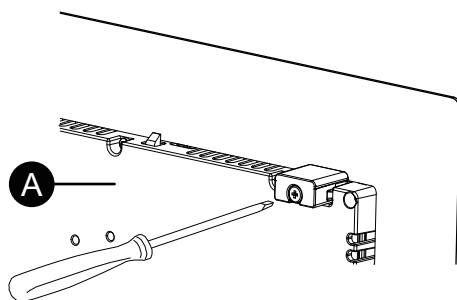
#### **RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL**

- Maintenez ce produit stable dans la découpe panneau lorsque vous installez ou retirez les vis de fixation.
- Retirez le produit pendant que vous appuyez sur le verrou anti-chute ou assurez-vous que le verrou ne touche pas le panneau.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

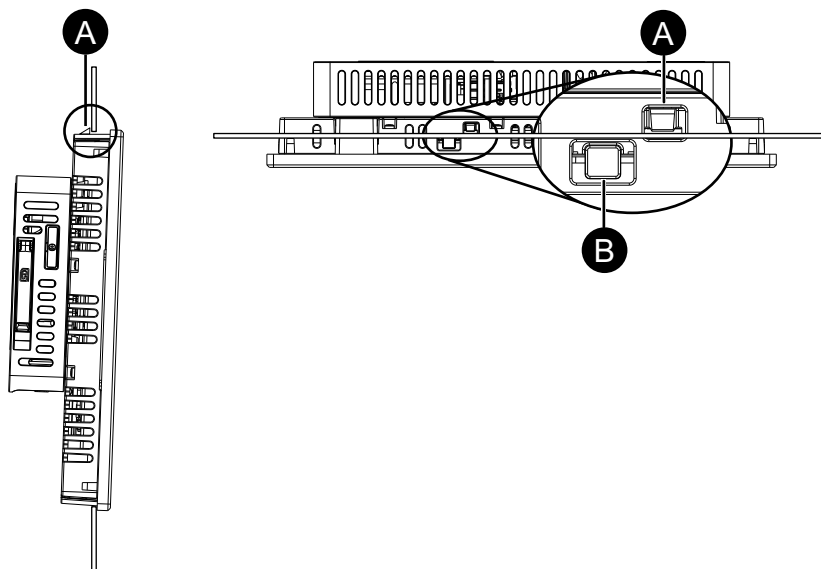
1. Desserrez, par petites étapes, les vis M4 des attaches d'installation dans les coins opposés pour finalement les retirer.

**NOTE:** Pour le nombre de attaches d'installation pour votre modèle, voir la section Nombre de fixations d'installation à l'étape 3 de Procédure d'installation, page 69.



A. Côté arrière

2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé en haut du produit afin d'abaisser le verrou anti-chute, puis retirez lentement le produit du panneau.



- A. Verrou anti-chute  
B. Bouton de déverrouillage

## Installation du type montage DIN

### Précautions pour l'installation sur un produit final

Tenez compte des points suivants lors de l'installation de ce produit sur un produit destiné à une utilisation finale :

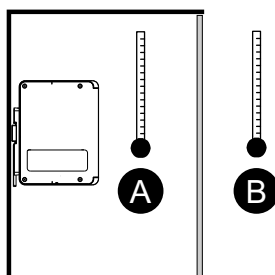
- Cet équipement est un appareil de type ouvert et est destiné à être installé dans un boîtier adapté à l'environnement. Installer dans un boîtier où l'équipement est inaccessible sans l'utilisation d'outils.
- Installez ce produit dans un boîtier équipé d'une rigidité mécanique.

### Exigences d'installation (type montage DIN)

| <b>⚠ ATTENTION</b>                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RISQUE DE BRÛLURES</b><br>Portez des gants appropriés lorsque vous touchez le produit à des températures ambiantes supérieures à 45 °C (113 °F).<br><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.</b> |

- Assurez-vous que le mur d'installation ou la surface de l'armoire est plane, en bon état et ne comporte pas de bords irréguliers. Des bandes métalliques de renforcement peuvent être fixées à l'intérieur du mur, à proximité de l'endroit d'installation, pour en augmenter la robustesse.
- Selon le matériau du mur, la taille et l'emplacement d'installation de ce produit et d'autres appareils, le mur d'installation pourrait se déformer. Pour éviter la déformation, la surface du montage devra peut-être être renforcée.

- Assurez-vous que la température de l'air ambiant et l'humidité ambiante sont comprises dans les plages indiquées dans les *Spécifications environnementales* (type montage DIN), page 46. Lors de l'installation du produit dans une armoire ou une enveloppe, la température ambiante de fonctionnement est la température interne ou externe de l'armoire ou de l'enveloppe.

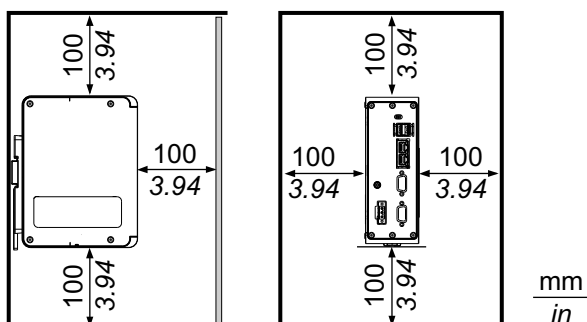


A. Température interne

B. Température externe

- Assurez-vous que la chaleur dégagée par les équipements situés à proximité n'entraîne pas un dépassement de la température de fonctionnement standard du produit.
- Pour faciliter la maintenance et le fonctionnement et améliorer la ventilation, installez le produit à au moins 100 mm (3,94 in) des structures voisines et des autres équipements, comme indiqué sur l'illustration suivante :

**NOTE:** Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour insérer et retirer le périphérique de stockage externe.



## Installation sur un rail DIN

### **DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

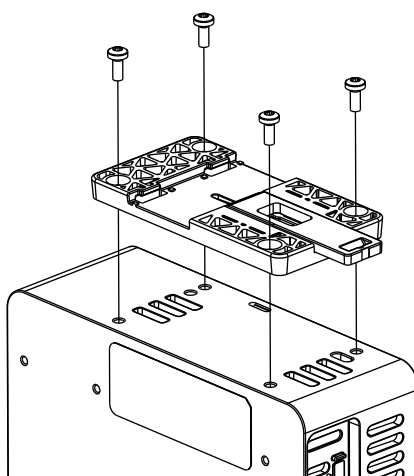
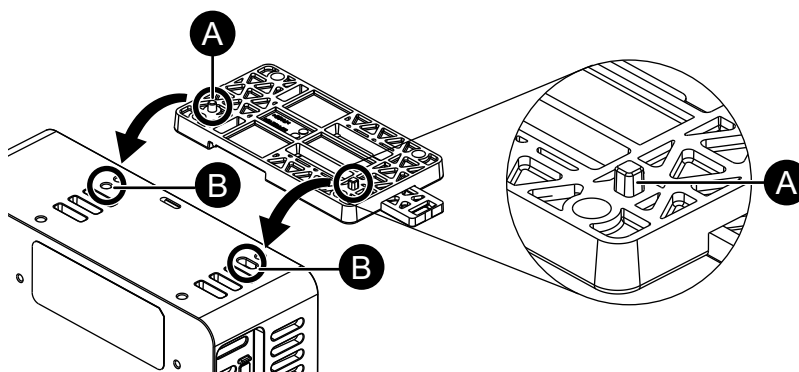
- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 12 à 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Lors de l'utilisation de ce produit dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D, installez ce produit dans un boîtier qui empêche que l'opérateur touche l'arrière de ce produit sans l'utilisation d'outils.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

#### **NOTE:**

- Utilisez le rail compatible avec la norme IEC 60715 TH35-7.5 pour ce produit.
  - Dans les environnements où ce produit sera soumis à des vibrations et à des chocs, il est recommandé de le fixer au rail DIN à l'aide d'embouts pour rail DIN disponibles dans le commerce après l'installation.
1. Placez le produit sur une surface propre, plane et horizontale, en orientant le dos vers le haut.

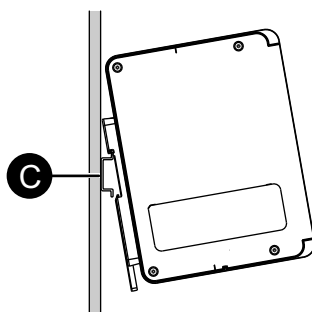
2. Fixez le support pour rail DIN fourni dans l'emballage au produit. Insérez les deux saillies de la fixation pour rail DIN dans les trous situés à l'arrière du produit. Ensuite, serrez avec les quatre vis M4 incluses. Le couple nécessaire est de 0,7 N•m (6,2 lb-in).



A. Saillie

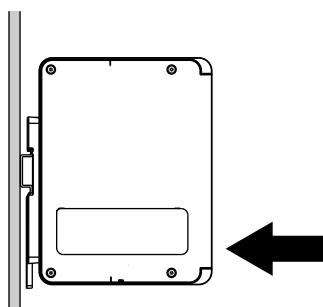
B. Trous

3. Accrochez la rainure supérieure de la fixation du rail DIN à la partie supérieure du rail DIN.



C. Rail DIN

4. Poussez la partie inférieure sur le rail jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



## Retrait du rail DIN

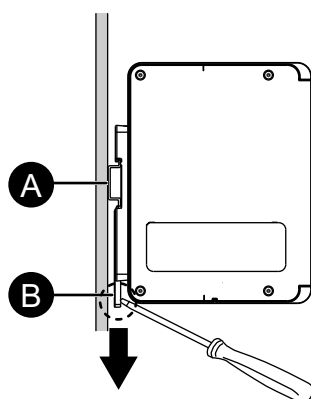
### **⚡⚠ DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

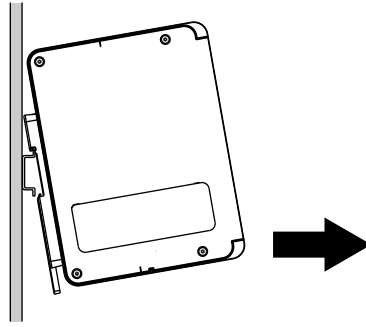
1. À l'aide d'un outil tel qu'un tournevis, tirez sur le crochet dans le sens indiqué par la flèche.



A. Rail DIN

B. Crochet

2. Tirez la partie inférieure de ce produit vers l'avant pour le retirer.



## Câblage de l'alimentation

### Préparation du cordon d'alimentation CA/CC

#### **⚡ ⚠ DANGER**

##### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

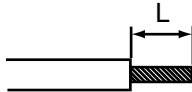
- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Coupez l'alimentation avant de câbler les bornes d'alimentation du produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 12 à 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.
- Le produit n'est pas équipé d'un interrupteur ; vous devez donc en installer un sur la source d'alimentation.
- Veillez à mettre à la terre la borne PE/FG du produit.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

#### **NOTE:**

- Les bornes SG (mise à la terre du signal) et PE/FG (terre protectrice/terre fonctionnelle) sont connectées à l'intérieur du produit.
- Une fois la borne PE/FG connectée, assurez-vous que le fil est relié à la terre. Si le produit n'est pas relié à la terre, des interférences électromagnétiques (EMI) excessives peuvent survenir.
- Assurez-vous que le fil de terre soit du même calibre ou supérieur par rapport aux fils d'alimentation.
- N'utilisez pas des fils en aluminium pour le cordon d'alimentation.
- Utilisez un fil de cuivre classé pour une température de 75 °C (167 °F) ou supérieure.
- Le type de conducteur du cordon d'alimentation CC est un fil rigide ou toronné.

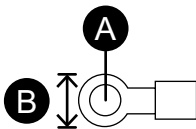
- Si les extrémités de chaque fil ne sont pas torsadées correctement, les fils peuvent créer un court circuit. Lors de l'insertion d'un fil dans le connecteur CC, maintenez enfoncé le bouton d'ouverture et insérez le fil pendant que le ressort interne est enfoncé. Il est également possible de sertir et d'insérer une borne à broche ou une borne à embout.
- Utilisez le circuit SELV (Safety Extra-Low Voltage) et le circuit LIM (Limited Energy) pour l'entrée CC.
- Utilisez un dispositif de protection du circuit de dérivation maximum 20 A pour l'entrée CA.
- Les modèles CA obtiennent la certification UL pour utilisation dans des environnements évalués pour une surtension de Catégorie II ou inférieure.

| Cordon d'alimentation CA/CC                                    |                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Section transversale du cordon d'alimentation                  | 0,75...3,5 mm <sup>2</sup> (18...12 AWG)* <sup>1</sup>                                                |
| Type de conducteur                                             | Fil massif ou multibrin* <sup>2</sup>                                                                 |
| Longueur du conducteur                                         | 10 mm (0,39 in)<br> |
| Tournevis recommandé* <sup>3</sup>                             | SZS 0,6x3,5 (1205053)                                                                                 |
| Bornes à broche recommandées* <sup>3</sup>                     | 3201288 AI 0,75 -10 GY<br>3200182 AI 1 -10 RD<br>3200195 AI 1,5 -10 BK<br>3202533 AI 2,5 -10 BU       |
| Outil de sertissage de borne à broche recommandé* <sup>3</sup> | CRIMPFOX 6                                                                                            |

\*1 Il est recommandé d'utiliser des fils épais pour minimiser les chutes de tension dans le fil.

\*2 Lors de l'utilisation de fils toronnés, confirmez le courant admissible du fil.

\*3 Les articles sont fabriqués par Phoenix Contact.

| Fil de mise à la terre CA                     |                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Section transversale du cordon d'alimentation | 2 mm <sup>2</sup> (14 AWG) ou supérieur                                                                                                                    |
| Taille de la borne à anneau* <sup>1</sup>     | <br>A. $\Phi 4,3$ mm (0,17 in) ou plus<br>B. 7,2 mm (0,28 in) ou moins |
| Borne à anneau recommandée* <sup>2</sup>      | V2-P4<br>V5.5-S4                                                                                                                                           |

\*1 Pour éviter un court-circuit causé par de vis desserrées, utilisez une borne de type sertissage avec un manchon d'isolement.

\*2 Les articles sont fabriqués par J.S.T. Mfg. Co., Ltd.

## Raccordement du cordon d'alimentation CA

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur l'alimentation.

2. Retirez la vis M4 de la borne PE du produit, puis, sans retirer la cosse à œillet, connectez le fil de mise à la terre et serrez la vis.

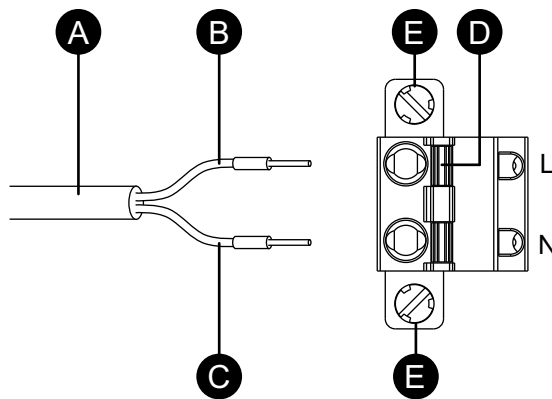
**NOTE:**

- Le couple nécessaire est de 1,5 N•m (13,3 lb-in).
- Si le fil n'est pas branché à la borne PE correctement, les opérations tactiles pourraient ne pas répondre de façon prévue.

3. Sertissez correctement une borne à broches à l'extrémité de chaque cordon d'alimentation.
4. Appuyez sur le bouton d'ouverture à l'aide d'un petit tournevis plat pour ouvrir le trou de broche désiré.
5. Insérez chaque fil du cordon d'alimentation dans son trou correspondant. Relâchez le bouton d'ouverture afin de pincer le fil en place.

**NOTE:**

- Lors de l'utilisation d'un fil multibrin, ne le court-circuitez pas avec les fils avoisinants.
- Lors du raccordement des fils à toron, ne les soudez pas.



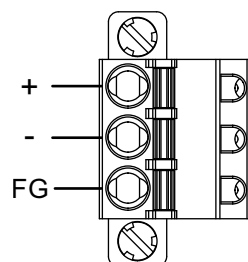
- A. Cordon d'alimentation  
 B. Noir  
 C. Blanc  
 D. Bouton d'ouverture  
 E. Vis

6. Après avoir inséré les deux fils du cordon d'alimentation, insérez le connecteur d'alimentation CA dans le connecteur d'alimentation sur le produit.
7. Serrez les vis des deux côtés du connecteur pour le fixer.

**NOTE:** Le couple nécessaire est de 0,3 N•m (2,7 lb-in).

## Raccordement du cordon d'alimentation CC

### Connecteur d'alimentation CC : Borniers à ressort



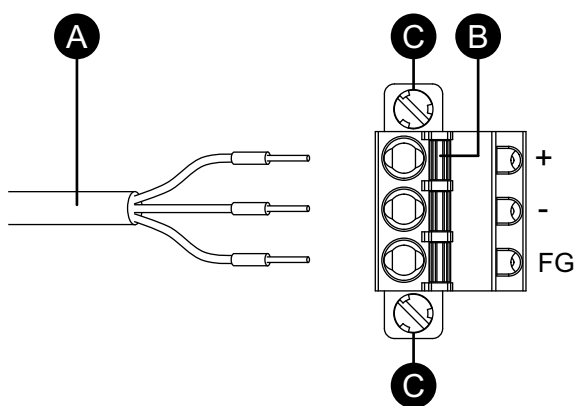
|    |                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------|
| +  | 12...24 Vcc                                                          |
| -  | 0 Vcc                                                                |
| FG | Terre fonctionnelle (connecter la borne FG correctement à la terre.) |

### Procédure de branchement

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur l'alimentation.
2. Vérifiez la tension nominale et enlevez l'autocollant « DC24V » du connecteur d'alimentation CC.
3. Appuyez sur le bouton d'ouverture à l'aide d'un petit tournevis plat pour ouvrir le trou de broche désiré.
4. Insérez chaque fil du cordon d'alimentation dans son trou correspondant. Relâchez le bouton d'ouverture afin de pincer le fil en place.

#### NOTE:

- Lors de l'utilisation d'un fil multibrin, ne le court-circuitez pas avec les fils avoisinants.
- Ne soudez pas la connexion du câble.



- A. Cordon d'alimentation  
B. Bouton d'ouverture  
C. Vis

5. Après avoir inséré les trois fils du cordon d'alimentation, insérez le connecteur d'alimentation CC dans le connecteur d'alimentation sur le produit.
6. Serrez les vis des deux côtés du connecteur pour le fixer.

**NOTE:** Le couple nécessaire est de 0,3 N•m (2,7 lb-in).

## Précautions de raccordement de l'alimentation

### ⚠ DANGER

#### COURT-CIRCUIT, INCENDIE OU FONCTIONNEMENT INCORRECT DE L'ÉQUIPEMENT

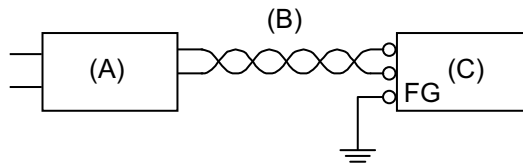
- Installez et fixez le produit sur le panneau d'installation ou l'armoire avant de connecter les lignes d'alimentation et de communication.
- Fixez correctement les câbles d'alimentation au panneau ou à l'armoire.
- Évitez d'appliquer une force excessive sur le câble d'alimentation.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

- Le cordon d'alimentation du produit ne doit pas être groupé avec des lignes de circuit principal (haute tension, haute intensité) ou des lignes de signal d'entrée/sortie, et leurs divers systèmes doivent être conservés séparément. Lorsqu'il est impossible de câbler les lignes électriques au moyen d'un système séparé, utilisez des câbles blindés comme lignes d'entrée/sortie.
- Une alimentation en courant continu indépendante est recommandée pour le modèle CC. (L'alimentation en courant continu doit être placée à proximité du produit.)
- S'il y a un excès de bruit sur le câble d'alimentation, réduisez le bruit à l'aide d'un filtre de bruit avant de mettre l'appareil sous tension.
- Connectez un parasurtenseur afin de gérer les surtensions.
- Pour augmenter la résistance aux bruits, attachez un tore magnétique au câble d'alimentation.

## Branchements de l'alimentation

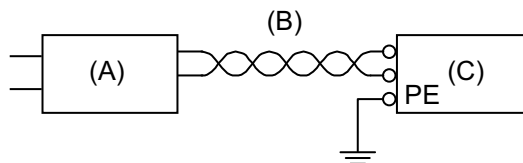
- Utilisez le circuit SELV (Safety Extra-Low Voltage) et le circuit LIM (Limited Energy) pour l'entrée CC.
- Si la variation de tension est hors la gamme prescrite, branchez une alimentation stabilisée.



- A. Alimentation stabilisée
- B. Cordon à paire torsadée
- C. Ce produit

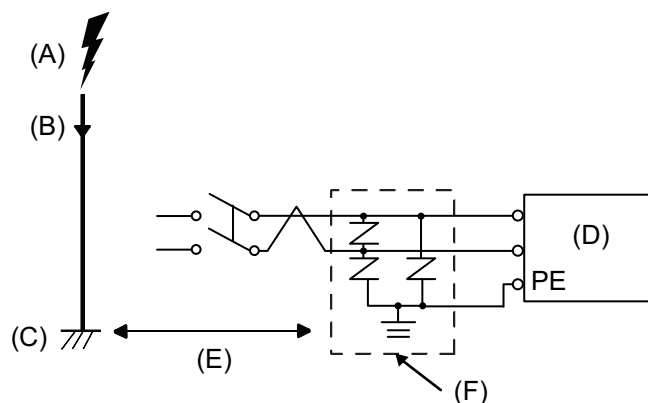
### Pour le modèle CA

- Sélectionner une alimentation à faible bruit entre la ligne et la terre. En cas de bruit excessif, raccordez un transformateur isolant. Utiliser des transformateurs de tension constante et isolants dont les capacités dépassent la valeur de consommation électrique.



- A. Transformateur isolant
- B. Cordon à paire torsadée
- C. Ce produit

- Le schéma suivant illustre la connexion du parasurtenseur :



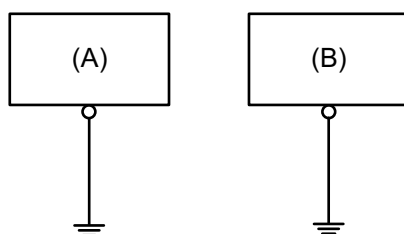
- A. Éclair
  - B. Paratonnerre
  - C. Mise à la terre
  - D. Ce produit
  - E. Assurer une distance adéquate
  - F. Parasurtenseur
- Attachez un parasurtenseur pour éviter des dommages au produit en raison d'une surtension induite provenant d'un grand champ électromagnétique généré par un foudroiement direct. Nous recommandons également fortement de connecter le fil de terre croisé du produit à une position à proximité de la borne de terre du parasurtenseur.

Il est attendu qu'il y ait un effet sur le produit en raison des fluctuations de la mise à la terre lorsqu'il y a un grand flux de surtension vers le paratonnerre au moment d'un foudroiement. Assurez une distance adéquate entre la prise de masse du paratonnerre et la prise de masse du parasurtenseur.

## Mise à la terre

### Mise à la terre indépendante

Mettre toujours à la terre la borne PE/FG (terre protectrice/terre fonctionnelle). Assurez-vous de séparer ce produit de la borne PE/FG des autres appareils comme illustré ci-dessous.



- A. Ce produit
- B. Autre périphérique

## Précautions à observer

- Vérifiez que la résistance de mise à la terre est de 100  $\Omega$  au maximum.\*1

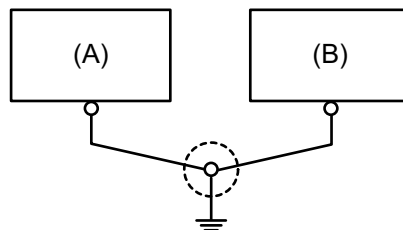
- La section transversale du câble PE/FG devrait être à 2 mm<sup>2</sup> (14 AWG) ou plus\*1. Créez le point de connexion aussi près que possible du produit et utilisez un fil aussi court que possible. Lorsque le fil de mise à la terre est long, remplacez le fil fin par un fil plus épais et placez-le dans une gaine.
- Les bornes SG et PE/FG sont connectées à l'intérieur du produit. Lors du raccordement de la ligne SG sur un autre dispositif, assurez-vous qu'aucune boucle de terre n'est formée.

\*1 Respectez les codes et les normes en vigueur dans votre pays.

## Mise à la terre commune

Une mauvaise mise à la terre des équipements peut entraîner des interférences électromagnétiques (EMI). Les interférences électromagnétiques (EMI) peuvent causer une perte de communication. Si la mise à la terre indépendante n'est pas possible, utilisez un point de masse comme illustré dans la configuration ci-dessous. N'utilisez pas une autre configuration pour le point de masse.

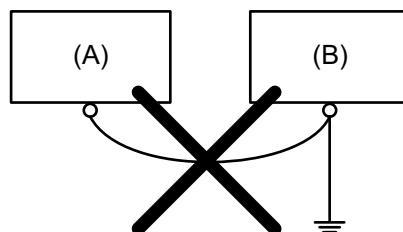
Mise à la terre correcte



A. Ce produit

B. Autre périphérique

Mise à la terre incorrecte



A. Ce produit

B. Autre périphérique

# Attache-câble USB

## Précautions de connexion du câble USB

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'EXPLOSION

- Assurez-vous que l'alimentation, les câblages d'entrées et de sorties (E/S) sont conformes aux méthodes de câblage de Classe I, Division 2.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements ou des endroits dangereux autres que ceux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Le remplacement de n'importe quel composant peut nuire à la conformité à la Classe I, Division 2.
- Ne déconnectez pas l'équipement pendant que le circuit est sous tension ou s'il est connu que la zone est libre de concentrations inflammables.
- Coupez l'alimentation avant de brancher ou de débrancher tout connecteur du produit.
- Assurez-vous que les connexions d'alimentation, de communication et d'accessoires n'exercent pas de pression excessive sur les ports. Tenez compte également des éventuelles vibrations au moment d'effectuer ces branchements.
- Fixez correctement les câbles d'alimentation, de communication ou d'accessoires externes au panneau ou à l'armoire.
- Utilisez uniquement les câbles USB disponibles dans le commerce.
- N'utilisez que les configurations USB non incendiaires.
- À utiliser dans des endroits dangereux de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- S'assurer qu'un câble USB est fixé à l'aide d'une attache pour câble USB avant d'utiliser l'interface USB.

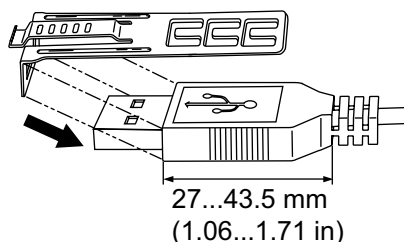
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## Fixation de la pince USB Type-A

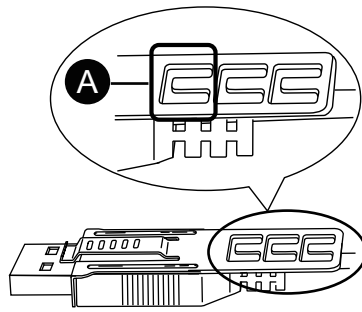
Lors de l'utilisation d'un périphérique USB, fixez une attache pour câble USB sur l'interface USB afin d'éviter la déconnexion du câble.

**NOTE:** Faites attention à vos doigts. L'arête de l'attache est coupante.

1. Montez l'attache sur l'enveloppe du connecteur USB  pour qu'elle la recouvre partiellement. L'attache correspond à la longueur de 27 à 43,5 mm (1,06 à 1,71 in) du connecteur USB.

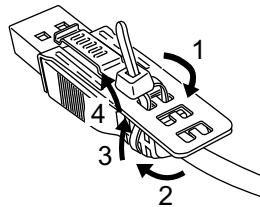


2. Alignez l'attache à l'enveloppe du connecteur du câble USB. Ajustez la position des trous sur lesquels l'attache est fixée. Afin d'assurer la stabilité, sélectionnez la position de trou-attache la plus proche à la base de l'enveloppe du connecteur.



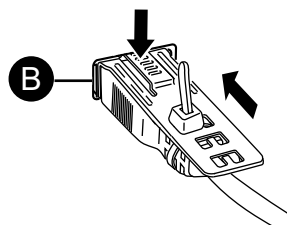
A. Orifice pour faire passer l'attache

3. Tel qu'illustré, passez le joint à travers le trou de l'attache. Ensuite, tournez le joint et passez-le à travers la tête pour que le câble USB puisse passer à travers le centre de la boucle du joint. L'attache est maintenant fixée sur le câble USB.



**NOTE:**

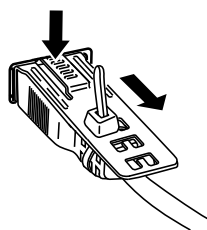
- Vérifiez à l'avance le sens de la tête. Assurez-vous que le câble USB a passé par le centre de la boucle du joint et que le joint puisse passer à travers la tête.
  - Lorsque vous fixez le serre-câble pour le port USB 2, assurez-vous que la tête se trouve du côté du câble et non du côté du clip.
  - Vous pouvez remplacer l'attache inclus avec l'équipement PFXZCBCLUSA1, ou autre attache offerte sur le marché d'une largeur de 4,8 mm (0,19 in) et d'une épaisseur de 1,3 mm (0,05 in).
4. En enfonçant la poignée de l'attache, insérez le câble de l'étape 3 dans l'interface hôte USB. Assurez-vous que la languette de l'attache est fixée sur le câble USB branché sur le produit.



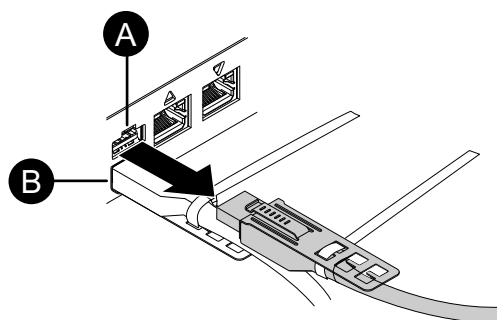
B. Interface USB Type-A

## Retrait de la pince USB Type-A

Retirez le câble USB en appuyant sur la section de poignée de l'attache.



Si vous utilisez le type de montage sur écran et que les deux ports USB 1 et 2 sont équipés de câbles USB avec pinces, retirez d'abord le câble du port USB 1.

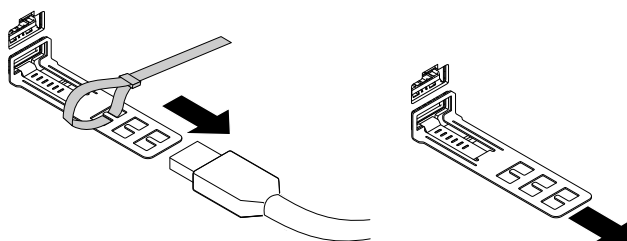


A. Port USB 1

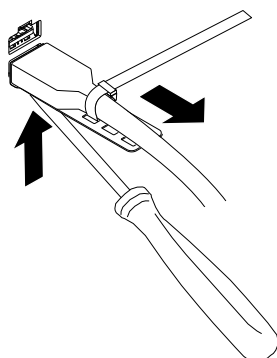
B. Port USB 2

#### Retrait du câble USB du port USB 2

Coupez ou desserrez l'attache du câble de la pince du port USB 2, retirez d'abord le câble USB, puis retirez la pince USB.



Vous pouvez également retirer le câble USB avec la pince tout en appuyant sur la partie de la pince, à l'aide d'un outil tel qu'un tournevis.



## Capot USB avant

### Ouverture du capot USB avant

Pour les modèles 10 pouces, 12 pouces et 15 pouces, lors de l'utilisation d'un capot USB avant installé en usine (sans vis), la surface avant est un boîtier classé IP65F, IP67F, UL 50/50E ou Type 1. Lors de l'utilisation d'un capot USB avant (avec vis) (PFXZCDCVUS1), la surface avant est un boîtier classé IP66F, IP67F, UL 50/50E, Type 1, Type 4X (usage intérieur seulement), Type 12 et Type 13.

Peu importe si vous utilisez un capot USB avant installé en usine ou un capot USB avant avec vis, si le capot est ouvert, la surface avant est un boîtier classé UL 50/50E ou Type 1.

**NOTE:** IP65F, IP66F et IP67F ne font pas partie de la certification UL.

## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE BLESSURES

Lors de l'ouverture du capot USB avant, assurez-vous de ne pas blesser vos doigts.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

## AVIS

### ENVELOPPE CASSÉE

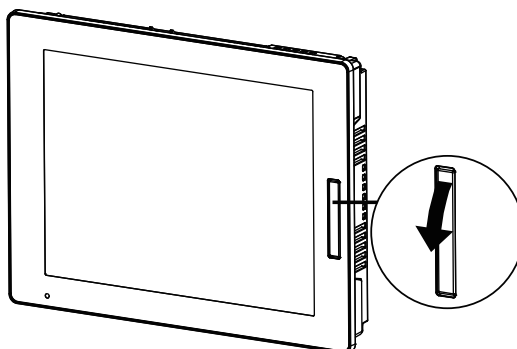
N'exercez pas un couple supérieur à celui indiqué.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

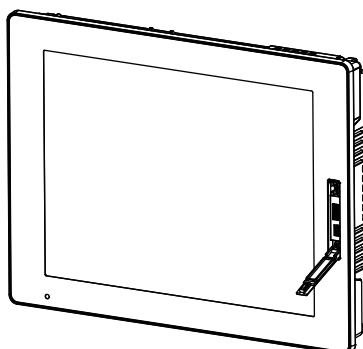
1. Placez votre doigt ou un outil, par exemple un tournevis, dans l'espace sur le dessus du capot USB avant et retirez comme illustré.

#### NOTE:

- Lors de l'utilisation du couvercle USB avant (PFXZCDCVUS1), desserrez une vis M3 supérieure.
- Le couple nécessaire est de 0,5 N•m (4,4 lb-in).



2. Vous pouvez voir l'interface USB une fois que vous tirez le capot USB avant vers l'extérieur.



# Installation de la carte SD

## Précautions à prendre lors de la manipulation de la carte SD

### AVIS

#### PERTE DE DONNÉES

Lors de l'utilisation d'une carte SD :

- Assurez-vous de sauvegarder les données de carte SD régulièrement.
- Lorsqu'un équipement accède à la carte SD, n'effectuez jamais les opérations suivantes : mise hors tension ou réinitialisation du produit, ou retrait de la carte SD.
- Avant de la retirer du produit, arrêtez toutes les opérations sur la carte SD.
- Assurez-vous que la carte SD est correctement orientée avant de l'insérer dans l'emplacement de carte SD.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

### AVIS

#### PERTE DE DONNÉES

Lors de la manipulation de la carte SD :

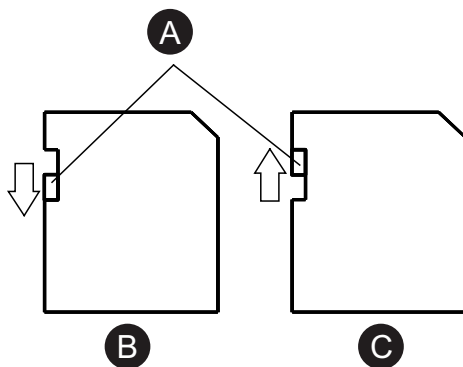
- Évitez de stocker la carte SD dans un endroit où il y a de l'électricité statique ou des ondes électromagnétiques.
- Évitez de stocker la carte SD dans la lumière directe du soleil, à proximité des appareils de chauffage ou dans d'autres endroits susceptibles de connaître des températures élevées.
- Ne pliez pas la carte SD.
- Ne faites pas tomber la carte SD et ne la heurtez pas contre un autre objet.
- Conservez la carte SD au sec.
- Ne touchez pas les connecteurs de la carte SD.
- Ne démontez pas la carte SD et ne la modifiez pas.
- Utilisez uniquement des cartes SD formatées avec le système de fichiers spécifié.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

Les systèmes de fichiers pris en charge par ce produit sont FAT, FAT32 et exFAT. Ce produit ne reconnaît pas le stockage externe formaté avec NTFS.

## Insérer la carte SD

**NOTE:** Tel qu'illustré dans l'image ci-dessous (au côté droit), vous pouvez configurer la languette de contrôle d'écriture pour empêcher l'écriture sur la carte SD. Poussez la languette vers le haut, comme illustré dans l'exemple au côté droit, pour relâcher le verrou et activer l'écriture sur la carte SD. Avant d'utiliser une carte SD commerciale, lisez les consignes du fabricant.

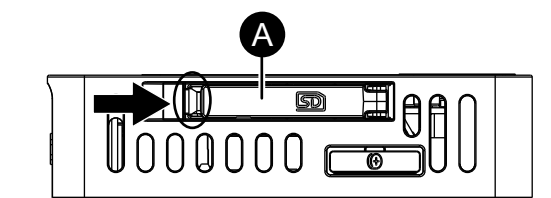


A. Onglet de contrôle d'écriture

B. Écriture désactivée (activer pour lire)

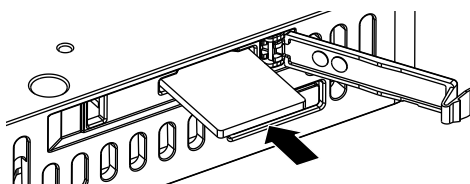
C. Écriture activée

1. Touchez le boîtier ou la connexion de masse (non pas l'alimentation) pour décharger toute charge électrostatique de votre corps.
2. Ouvrir le capot de l'emplacement SD. Pour l'ouvrir, poussez légèrement le bord du couvercle dans le sens de la flèche.



A. Capot du logement de la carte SD

3. Insérez la carte SD dans l'emplacement prévu à cet effet, la face avant de la carte SD étant orientée vers le haut.

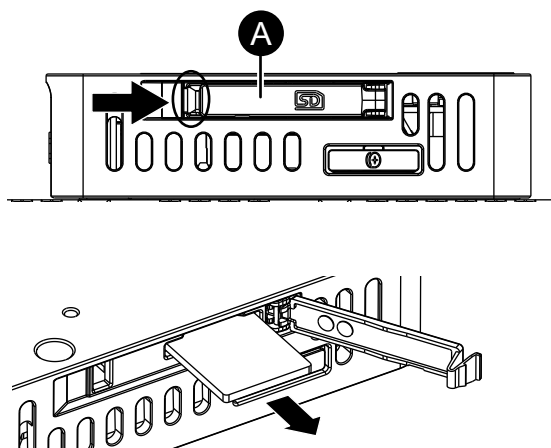


4. Poussez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
5. Fermer le capot de l'emplacement SD.

## Retirer la carte SD

Si vous retirez la carte SD alors qu'elle est en cours d'utilisation, vous risquez de corrompre les données. Avant de la retirer du produit, arrêtez toutes les opérations sur la carte SD.

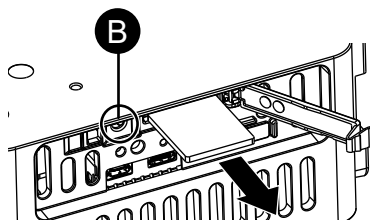
1. Assurez-vous que le voyant d'accès à la carte SD est éteint, puis ouvrez le couvercle du logement de la carte SD. Pour ouvrir le couvercle du logement, poussez légèrement le bord du couvercle dans le sens de la flèche.



A. Capot du logement de la carte SD

**NOTE:**

- Lors de l'utilisation d'un type de montage DIN, ouvrez le couvercle de la carte SD pour trouver le bouton d'éjection de la carte SD. Appuyez sur le bouton d'éjection pour **retirer le matériel en toute sécurité**. Lorsque ce produit et la carte SD sont déconnectés, le voyant d'accès à la carte SD s'éteint.
- Ne maintenez pas enfoncé le bouton d'éjection de la carte SD. Si vous appuyez sur le bouton d'éjection et le maintenez enfoncé, le produit redémarre. Pour plus d'informations, consultez Boutons d'éjection, page 56.



B. Bouton d'éjection de la carte SD

2. Appuyez sur la carte SD une fois pour la libérer, puis retirez-la.

**NOTE:** Après avoir utilisé la carte SD, rangez-la dans son étui ou dans un autre endroit sûr.

3. Fermer le capot de l'emplacement SD.

## Procédure d'installation du unité d'isolement

Vous pouvez installer l'unité d'isolement à l'arrière de ce produit ou sur le panneau d'installation. Pour plus de détails, tels que les réglages lors de l'utilisation de l'unité d'isolation, reportez-vous au manuel du produit.

## ⚡ ⚠ DANGER

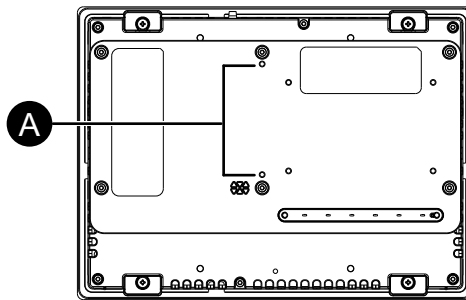
### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'EXPLOSION

Avant de connecter l'unité d'isolation à ce produit, vérifiez que l'alimentation électrique de ce produit est complètement coupée.

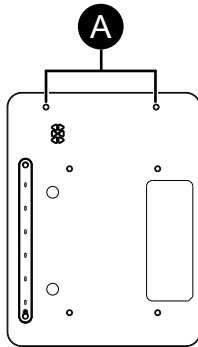
**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

#### NOTE:

- Installez l'unité d'isolation sur une surface stable.
  - N'accrochez pas le module d'isolement par son cordon.
  - Faites attention lors du placement des câbles. Les câbles qui se chevauchent peuvent provoquer du bruit.
1. Vérifiez les emplacements des deux trous de vis à l'arrière de le produit.
- Type montage sur panneau

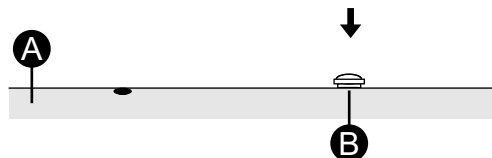


Type montage DIN



A. Trous de vis

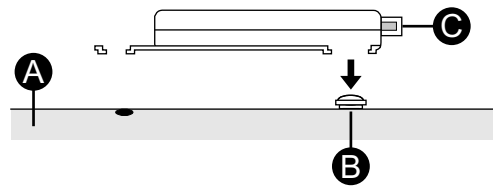
2. Installez l'un des deux vis de fixation incluses dans le module d'isolement à ce produit. Utilisez un couple de 0,5 N•m (4,4 lb-in).



A. Ce produit

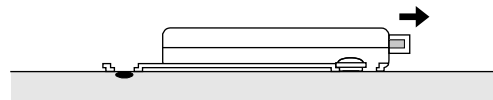
B. Vis de fixation

3. Fixez l'unité d'isolement sur le produit.

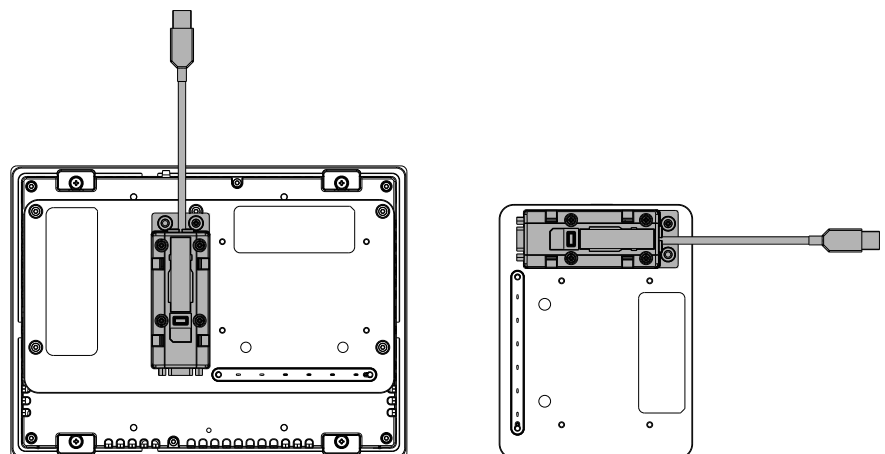
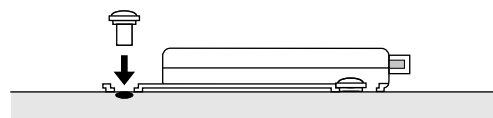


- A. Ce produit  
B. Vis de fixation  
C. Unité d'isolement

4. Glissez l'unité d'isolement dans le sens de la flèche pour qu'elle soit accrochée par la vis de l'étape 2.



5. Fixez solidement l'unité d'isolement à l'aide d'une autre vis de fixation. Utilisez un couple de 0,5 N•m (4,4 lb-in).



# Maintenance

## Contenu de ce chapitre

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Nettoyage régulier .....                              | 94  |
| Points de contrôle périodique .....                   | 94  |
| Remplacement du joint d'installation .....            | 95  |
| Remplacement du Display Module ou du Box Module ..... | 96  |
| Remplacement de la batterie .....                     | 98  |
| Remplacement du rétroéclairage .....                  | 100 |
| Service après-vente .....                             | 100 |

## Nettoyage régulier

### Nettoyage du produit

#### AVIS

##### RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'objets durs ou pointus pour actionner l'écran tactile.
- N'utilisez aucun diluant, solvant organique ou acide fort pour nettoyer l'unité.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

Lorsque ce produit est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec ou un chiffon doux imbibé uniquement d'eau et bien essoré.

**NOTE:** Lorsque le produit est très sale, trempez le chiffon doux dans de l'eau avec un détergent neutre, essorez le chiffon et essuyez le produit en évitant l'étiquette du produit.

## Points de contrôle périodique

### Environnement d'exploitation

- Est-ce que la température de l'air ambiant est comprise dans la plage spécifiée ? Référez-vous à ce qui suit :  
Spécifications environnementales (type montage sur panneau), page 41  
Spécifications environnementales (type montage DIN), page 46
- Est-ce que l'humidité de l'air ambiant est comprise dans la plage spécifiée ? Référez-vous à ce qui suit :  
Spécifications environnementales (type montage sur panneau), page 41  
Spécifications environnementales (type montage DIN), page 46
- L'atmosphère ambiante est-elle exempte de gaz corrosifs ?

En cas d'utilisation du produit dans un panneau, l'environnement d'ambiance correspond à l'intérieur du panneau.

## Spécifications électriques

- La tension d'entrée est-elle appropriée ? Référez-vous à ce qui suit :  
Spécifications électriques (type montage sur panneau), page 37  
Spécifications électriques (type montage DIN), page 45
- Tous les cordons d'alimentation et câbles sont-ils branchés correctement ?  
Des câbles sont-ils desserrés ?
- Toutes les attaches d'installation maintiennent-elles correctement l'unité en place ?
- Y a-t-il des griffures ou traces de saleté sur le joint d'installation ?

## Élimination de l'unité

Lors de l'élimination du produit, éliminez-le de manière appropriée et selon les normes relatives à l'élimination et le recyclage de la machinerie industrielle de votre pays.

## Remplacement du joint d'installation

Le joint d'installation offre une protection contre la poussière et la moisissure. Le joint doit être inséré correctement dans la rainure conformément à la résistance à l'humidité pour le produit.

### AVIS

#### VIEILLISSEMENT DU JOINT

- Contrôlez régulièrement l'état du joint selon l'environnement d'utilisation.
- Remplacez le joint au moins une fois par an ou dès l'apparition de fissures ou de traces de salissures.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

### AVIS

#### RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL

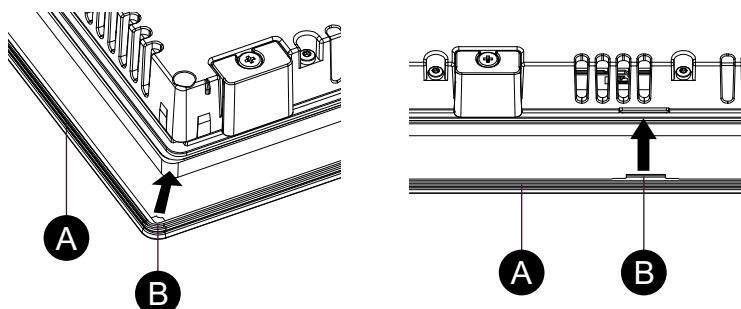
Assurez-vous de ne pas étirer le joint inutilement.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

1. Placez le produit sur une surface de niveau plane, l'écran d'affichage étant orienté vers le bas.
2. Retirez le joint du produit.

3. Fixez le nouveau joint au produit. Insérez les saillies à partir des quatre coins du joint dans les trous correspondants dans les coins du produit. Selon votre modèle, il peut y avoir des saillies supplémentaires. Consultez la figure à la droite et insérez les saillies par conséquent.

**NOTE:** Lors de l'utilisation d'un outil pour insérer le joint, assurez-vous que l'outil ne raccroche pas le joint caoutchouc et cause une déchirure.



A. Joint d'installation

B. Point en saillie

## Remplacement du Display Module ou du Box Module

Lors de l'utilisation du type Panel Mount, vous pouvez remplacer le Display Module avec le même type d'affichage.

Pour les produits de rechange, voir *Accessoires de maintenance*, page 25.

### **⚡ ⚠ DANGER**

#### **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Débranchez toutes les sources d'alimentation de l'appareil avant de retirer tout capot ou élément du système, et avant d'installer ou de retirer tout accessoire, élément matériel ou câble.
- Débranchez le câble d'alimentation du produit et de l'alimentation avant d'installer ou de retirer le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension, lorsqu'il est indiqué.
- Remplacez et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre le produit sous tension.
- Utilisez uniquement la tension spécifiée pour alimenter le produit. Le modèle CC est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 12 à 24 Vcc et le modèle CA est conçu pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 Vca. Vérifiez toujours si votre équipement est une unité CA ou CC avant de le mettre sous tension.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## Retrait du Display Module

### ⚠ ATTENTION

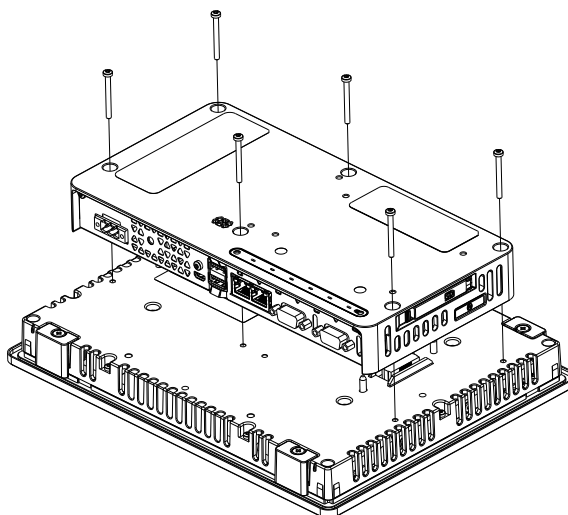
#### RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATERIELS

Ne faites pas tomber le Box Module lorsque vous le retirez du produit.

- Ne retirez pas le Box Module tant que le produit est fixé au panneau.
- Tenez le produit en place après avoir retiré les vis.
- Utilisez les deux mains.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

1. Placez le produit sur une surface de niveau plane, l'écran d'affichage étant orienté vers le bas.
2. Retirez les six vis sur la face arrière, puis retirez le Box Module.  
Vis M3, longueur : 30 mm (1,18 in)



## Installation du module d'affichage

### AVIS

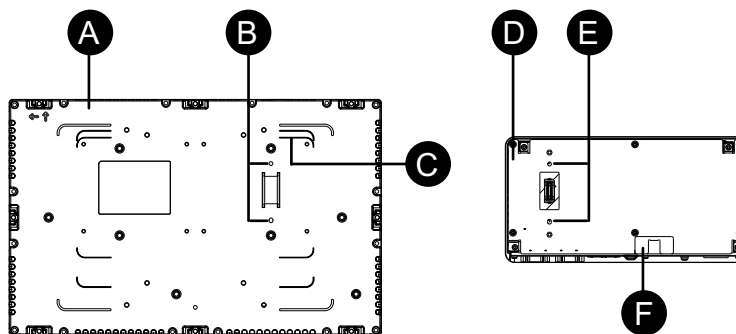
#### RISQUE DE DETERIORATION DU MATERIEL

N'exercez pas un couple supérieur à celui indiqué.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

1. Placez le Display Module sur une surface de niveau plane, l'écran d'affichage étant orienté vers le bas.

2. Couvrez le Box Module de sorte que son contour s'ajuste aux lignes de guidage et que vous puissiez insérer les broches d'installation à travers les orifices.



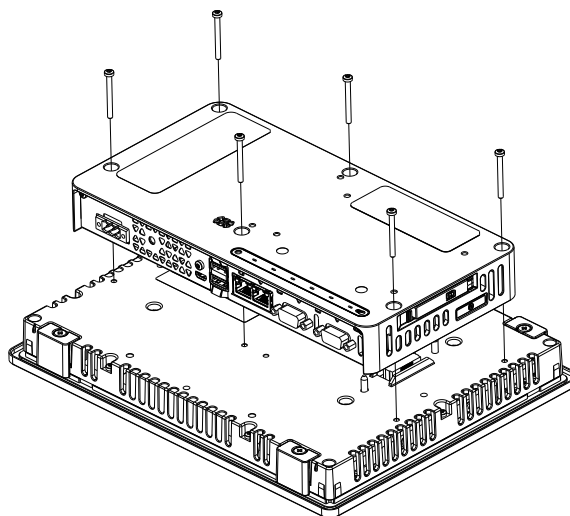
- A. Display module (arrière)
- B. Broches d'installation
- C. Instruction
- D. Box module (arrière)
- E. Trous de broche
- F. Sceau de sécurité\*1

\*1 Ne retirez pas le sceau de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Sceau de sécurité**, page 14.

3. Serrez les six vis pour fixer le Box Module.

Vis M3, longueur : 30 mm (1,18 in)

**NOTE:** Le couple nécessaire est de 0,5 N•m (4,4 lb-in).



## Remplacement de la batterie

Ce produit utilise une batterie principale pour sauvegarder les données de l'horloge interne. Si la batterie est épuisée, les données d'horloge seront perdues. Utilisez uniquement la batterie BR2032 (fabriquée par Panasonic Corporation) en remplacement.

**⚠ ⚠ DANGER****RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Suivez les procédures étape par étape pour remplacer la batterie de façon correcte et en toute sécurité.
- Avant de remplacer la batterie, mettez le produit hors tension.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚠ DANGER****RISQUE D'EXPLOSION, D'INCENDIE OU RISQUE CHIMIQUE**

- Utilisez uniquement la batterie de rechange identique pour ce produit.
- Ne causez pas de court circuit.
- Recyclez ou éliminez correctement les batteries usagées.
- Vous ne devez pas les recharger, les démonter ou les exposer à une température de plus de 80 °C (176 °F).
- Utilisez vos mains ou des outils isolés pour retirer ou remplacer une batterie.
- Maintenez une polarité correcte au moment d'insérer ou de connecter une batterie neuve.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**AVIS****PERTE DE DONNÉES**

- Remplacez régulièrement la batterie, tous les cinq ans, après avoir acheté ce produit.
- Insérez la batterie avant de rebrancher l'alimentation électrique.
- Seule une personne qualifiée doit remplacer la batterie.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

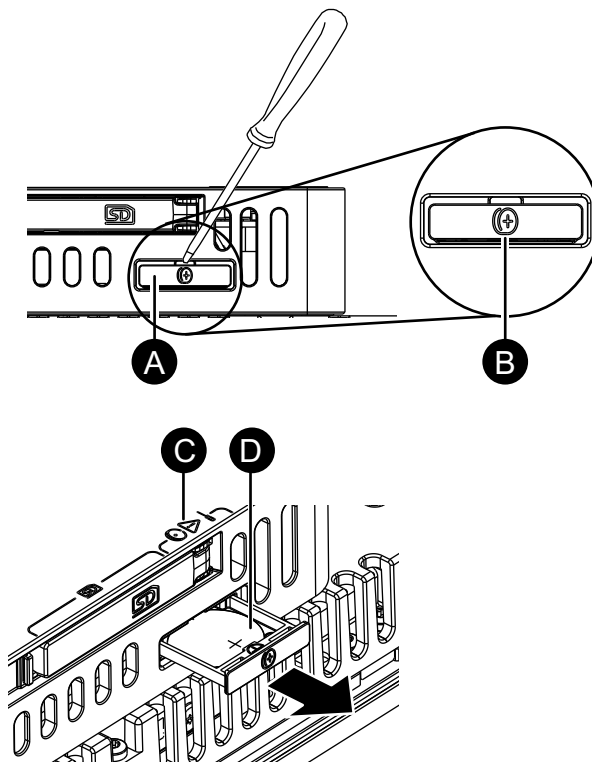
**NOTE:**

- Insérez la batterie avant de rebrancher l'alimentation électrique. Sinon, l'horloge ne fonctionnera pas correctement.
- Après avoir rebrancher le câble d'alimentation, réglez à nouveau l'horloge. Reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écrans pour le réglage de l'horloge.

**Procédure de remplacement de la batterie**

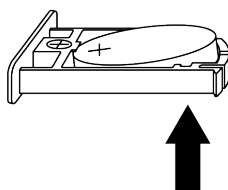
1. Coupez l'alimentation du produit.
2. Touchez le boîtier ou la connexion de masse pour décharger toute charge électrostatique de votre corps.
3. Placez le produit face vers le bas sur une surface plane et propre.

4. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure du logement de la batterie pour la retirer.



- A. Emplacement de la batterie
- B. Symbole de batterie
- C. Symbole d'alerte de sécurité (voir les messages de sécurité précédents)
- D. Batterie

5. Enlevez la batterie épuisée du plateau en touchant la batterie à partir du bas.



6. Placez la nouvelle batterie dans le plateau selon les marquages de polarité indiqués dans le compartiment et sur la batterie.
7. Insérez le plateau dans le compartiment de batteries.
8. Rebranchez le câble d'alimentation du produit.

## Remplacement du rétroéclairage

Non remplaçable par l'utilisateur. Veuillez contacter le service clientèle.

## Service après-vente

Pour en savoir plus sur le service après-vente, visitez notre Web.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1015.html>

# Paramètres système

## Contenu de ce chapitre

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Configuration .....                                             | 101 |
| Comment afficher les System Settings .....                      | 106 |
| Modifier le mot de passe .....                                  | 107 |
| Réinitialiser le mot de passe .....                             | 108 |
| Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur .....               | 109 |
| Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut) ..... | 111 |
| Récupération (sauvegarde et restauration) .....                 | 113 |
| Dépannage .....                                                 | 115 |
| Menu Paramètres système .....                                   | 117 |

## Configuration

Après avoir allumé le produit pour la première fois, procédez à la configuration du système.

Dans le **System Settings**, configurez le matériel et les paramètres réseau du produit, tels que les adresses IP.

### Type montage sur panneau

Consultez Configuration sur l'appareil, page 101.

### Type montage DIN

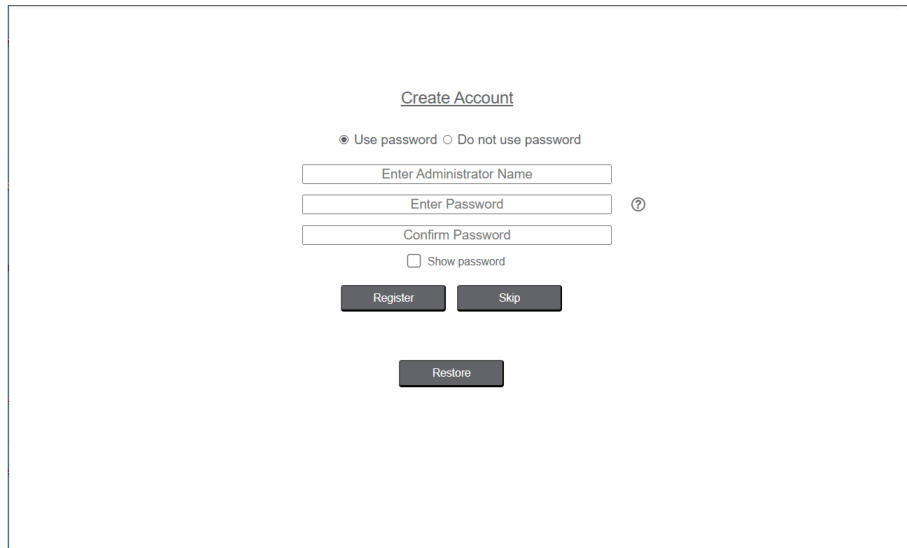
Consultez Configuration via un PC (Configuration à distance), page 103.

## Configuration sur l'appareil

Cette section décrit comment configurer le produit à l'écran.

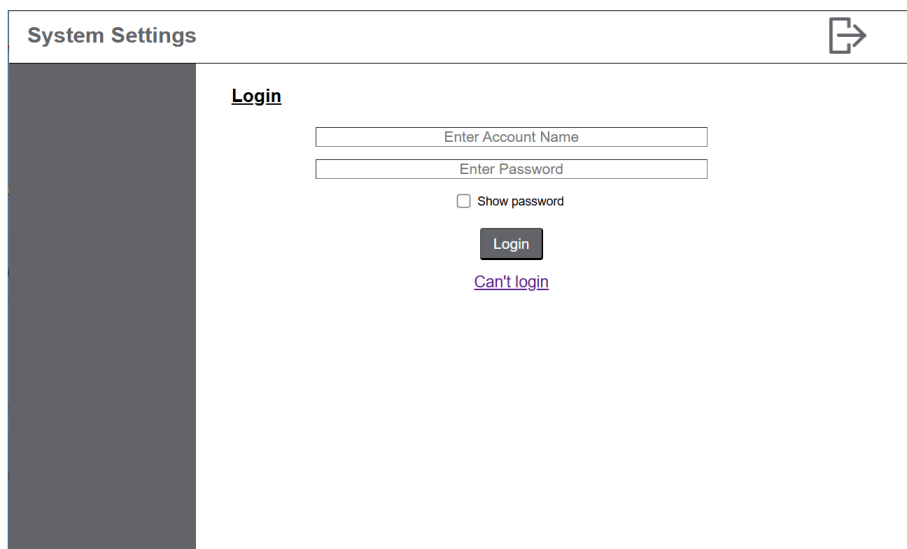
1. Mettez le produit sous tension.

2. L'écran **Create Account** s'affiche. Créez un compte d'utilisateur administrateur pour le **System Settings**. Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis appuyez sur le bouton **Register**.

**NOTE:**

- Les mots de passe doivent comporter au moins 8 caractères et inclure au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
- Bien que vous puissiez utiliser le produit sans utiliser l'authentification par mot de passe, nous vous recommandons de définir un mot de passe pour sécuriser le produit.
- Vous pouvez ignorer la création du compte administrateur et transférer d'abord les fichiers du projet. Dans ce cas, vous serez invité à créer un compte la prochaine fois que vous tenterez d'afficher les paramètres du système.
- Vous pouvez modifier le mot de passe à tout moment. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Modifier le mot de passe**, page 107.

3. L'écran **Welcome** s'affiche. Touchez **System Settings**.
4. L'écran **Login** s'affiche. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe définis précédemment, puis appuyez sur le bouton **Login**.



5. L'écran de menu **System Settings** s'affiche. Sélectionnez **System > Date and Time** pour régler l'horloge, puis appuyez sur le bouton **Save**.

The screenshot shows the 'System Settings' application. On the left is a sidebar menu with options: Information, System (selected), System Monitor, Date and Time, Language, Factory Reset, Backup Restore, Display, Ethernet, Security, SiteManager, and Edge. The main area is titled 'Date and Time' and contains fields for Date (2025/06/17), Time (04:47:35), and Timezone (UTC). There is a 'Change' button next to the Timezone field. Below these fields, it says 'Synchronized with NTP server.' with a toggle switch set to 'Disable'. There is an 'NTP Server' input field with a 'Test' button next to it. At the bottom of the main area is a 'Save' button.

6. Dans le menu, sélectionnez **Ethernet**. Modifiez les paramètres du réseau si nécessaire et appuyez sur le bouton **Save**.

The screenshot shows the 'System Settings' application with the 'Ethernet' option selected in the sidebar. The main area is titled 'Ethernet' and contains several sections: 'IP Mode' (set to Manual), 'IP Address' (192.168.1.80), 'Subnet Mask' (255.255.255.0), and 'Default Gateway' (empty). Below these is the 'DNS Settings' section with a toggle switch set to 'Manual' and an empty input field. To the right of the DNS settings is the 'Speed & duplex' section with a dropdown menu set to 'Auto negotiation'. At the bottom of the main area is a 'Save' button.

7. Modifiez les autres paramètres si nécessaire. Pour plus d'informations sur les fonctions de configuration du système, reportez-vous à Menu Paramètres système, page 117.

**NOTE:** Lors de la création du compte administrateur, si vous avez sélectionné l'option **Use password**, vous pouvez ajouter d'autres comptes utilisateurs. Pour plus d'informations, consultez *Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur*, page 109. Utilisez le compte correspondant à l'utilisation spécifiée, par exemple un compte d'utilisateur standard pour les opérations normales et le compte d'administrateur uniquement pour le développement et la maintenance du système.

8. Touchez l'icône de déconnexion en haut à droite de l'écran. L'écran **Welcome** s'affiche.
9. Transférez le projet à partir du logiciel d'édition d'écran. Pour plus d'informations sur le transfert, reportez-vous au manuel du logiciel d'édition d'écran.

## Configuration via un PC (Configuration à distance)

Cette section décrit comment configurer les paramètres système à partir d'un navigateur en connectant le produit à votre ordinateur.

Cette méthode de configuration n'est disponible que pour le type montage DIN.

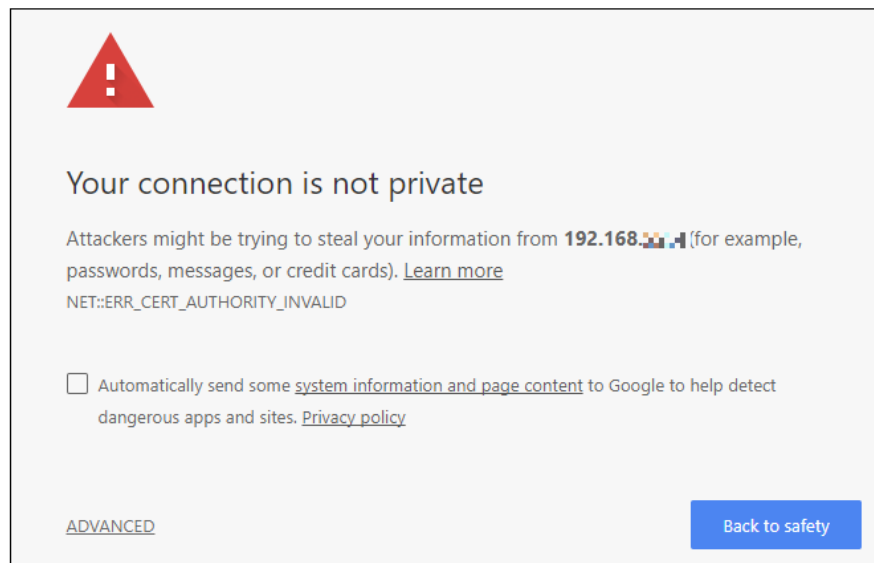
1. Branchez un câble Ethernet au port LAN (ETH1) de ce produit et connectez votre ordinateur. Pour connecter l'ordinateur au même réseau que le produit, modifiez l'adresse IP et le masque de sous-réseau de l'ordinateur comme suit.

Adresse IP : 192.168.1.\* (toute adresse autre que 192.168.1.80)

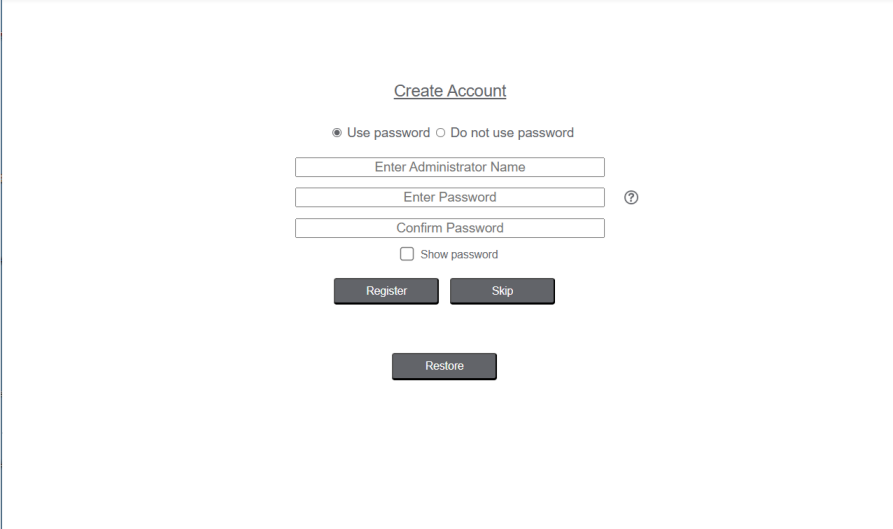
Masque de sous-réseau : 255.255.255.0

**NOTE:** Si vous utilisez Windows 11, définissez l'adresse IP comme suit :

- (1) Dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres > Réseau et Internet**.
  - (2) Cliquez sur **Propriétés** à côté de **Ethernet**.
  - (3) Cliquez sur **Modifier** à côté de **Attribution d'adresse IP**, sélectionnez **Manuel** dans le menu déroulant, puis cliquez sur **Enregistrer**.
  - (4) Activez **IPv4**, puis saisissez l'adresse IP, le masque de sous-réseau, etc.
2. Mettez le produit sous tension.
  3. Ouvrez un navigateur web sur l'ordinateur, puis entrez l'URL suivante.  
`https://192.168.1.80:8443/`
  4. Lorsque la connexion est établie, l'appareil IHM envoie un certificat à utiliser pour le cryptage. Comme le certificat n'est pas signé par une autorité de certification, un message d'avertissement s'affiche. Cliquez sur les options **AVANCÉES** et choisissez de continuer.

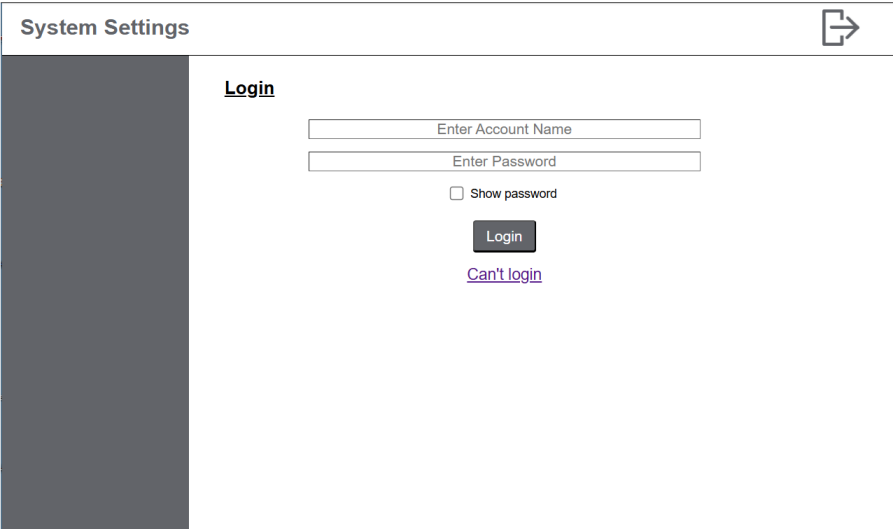


5. L'écran **Create Account** s'affiche. Créez un compte d'utilisateur administrateur pour le **System Settings**. Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquez sur le bouton **Register**.



**NOTE:**

- Les mots de passe doivent comporter au moins 8 caractères et inclure au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
  - Bien que vous puissiez utiliser le produit sans utiliser l'authentification par mot de passe, nous vous recommandons de définir un mot de passe pour sécuriser le produit.
  - Vous pouvez ignorer la création du compte administrateur et transférer d'abord les fichiers du projet. Dans ce cas, vous serez invité à créer un compte la prochaine fois que vous tenterez d'afficher les paramètres du système.
  - Vous pouvez modifier le mot de passe à tout moment. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Modifier le mot de passe](#), page 107.
6. L'écran **Login** s'affiche. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe définis précédemment, puis cliquez sur le bouton **Login**.



7. Le menu **System Settings** s'affiche. Sélectionnez **System > Date and Time** pour régler l'horloge, puis cliquez sur le bouton **Save**.

The screenshot shows the 'System Settings' window with the 'Date and Time' tab selected. On the left is a sidebar menu with options: Information, System (selected), System Monitor, Date and Time, Language, Factory Reset, Backup Restore, Display, Ethernet, Security, SiteManager, and Edge. The main content area is titled 'Date and Time' and contains the following fields: Date (2025/06/17), Time (04:47:35), Timezone (UTC with a 'Change' button), a toggle for 'Synchronized with NTP server' (currently disabled), an NTP Server input field with a 'Test' button, and a 'Save' button at the bottom.

8. Dans le menu, sélectionnez **Ethernet**. Modifiez les paramètres réseau si nécessaire et cliquez sur le bouton **Save**.

The screenshot shows the 'System Settings' window with the 'Ethernet' tab selected. The sidebar menu is the same as in the previous screenshot, but 'Ethernet' is now selected. The main content area is titled 'Ethernet' and contains the following fields: IP Mode (Manual), IP Address (192.168.1.80), Subnet Mask (255.255.255.0), Default Gateway (empty), DNS Settings (Manual), Speed & duplex (Auto negotiation), and MAC address (displayed as a hex string). A 'Save' button is located at the bottom right.

9. Modifiez les autres paramètres si nécessaire. Pour plus d'informations sur les fonctions de configuration du système, reportez-vous à Menu Paramètres système, page 117.

**NOTE:** Vous pouvez également ajouter d'autres comptes d'utilisateurs si vous avez sélectionné **Use password** lors de la création du compte administrateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur*, page 109. Utilisez le compte adapté à la situation, par exemple le compte utilisateur standard pour les opérations normales et le compte administrateur uniquement pour le développement et la maintenance du système.

10. Cliquez sur l'icône de déconnexion en haut à droite de l'écran.
11. Transférez le projet à partir du logiciel d'édition d'écran. Pour plus d'informations sur le transfert, reportez-vous au manuel du logiciel d'édition d'écran.

## Comment afficher les System Settings

Cette section décrit comment afficher le **System Settings** après avoir transféré des fichiers de projet à partir du logiciel d'édition d'écran.

### Type montage sur panneau

Reportez-vous au manuel de votre logiciel d'édition d'écran.

### Type montage DIN

1. Connectez le produit au réseau à l'aide d'un câble Ethernet dans le port LAN du produit. Connectez l'ordinateur au même réseau que le produit en modifiant l'adresse IP et le masque de sous-réseau de l'ordinateur.
2. Ouvrez un navigateur sur l'ordinateur et entrez l'URL suivante.  
https://<adresse IP>:8443/

Remplacez '<adresse IP>' par l'adresse IP de votre produit.

**NOTE:** Si vous ne connaissez pas l'adresse IP du produit, voir Adresse IP oubliée, page 116.

## Modifier le mot de passe

Cette section décrit comment modifier le mot de passe lorsqu'il est utilisé pour l'authentification.

**NOTE:** Si vous n'utilisez pas de mot de passe et que vous souhaitez en utiliser un, réinitialisez les paramètres de mot de passe. Consultez Réinitialiser le mot de passe, page 108.

1. Se connecter à **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 106.

2. Dans le menu, sélectionnez **Security > Password**.

The screenshot shows the 'System Settings' web interface. On the left is a sidebar menu with options: Information, System, Display, Ethernet, Security (selected), Password (highlighted), User Account, Firewall, SiteManager, and Edge. The main content area is titled 'Change Password'. It has two radio buttons: 'Use password' (selected) and 'Do not use password'. Below these are four input fields: 'admin' (username), 'Current Password', 'New Password', and 'Confirm Password'. There is a 'Show password' checkbox and a 'Register' button. At the bottom, there is a section 'Password Reset on Login Screen' with an 'Enable' toggle switch and a 'Save' button.

3. Entrez le mot de passe actuel de l'utilisateur connecté.
4. Saisissez le nouveau mot de passe et appuyez sur le bouton **Register**.

**NOTE:**

- Les mots de passe doivent comporter au moins 8 caractères et inclure au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser l'authentification par mot de passe, sélectionnez **Do not use password**. Si vous avez créé un autre compte d'utilisateur en plus du compte d'administrateur, supprimez d'abord ce compte d'utilisateur. Vous pouvez supprimer le compte utilisateur en sélectionnant **Security > User Account** dans le menu.

# Réinitialiser le mot de passe

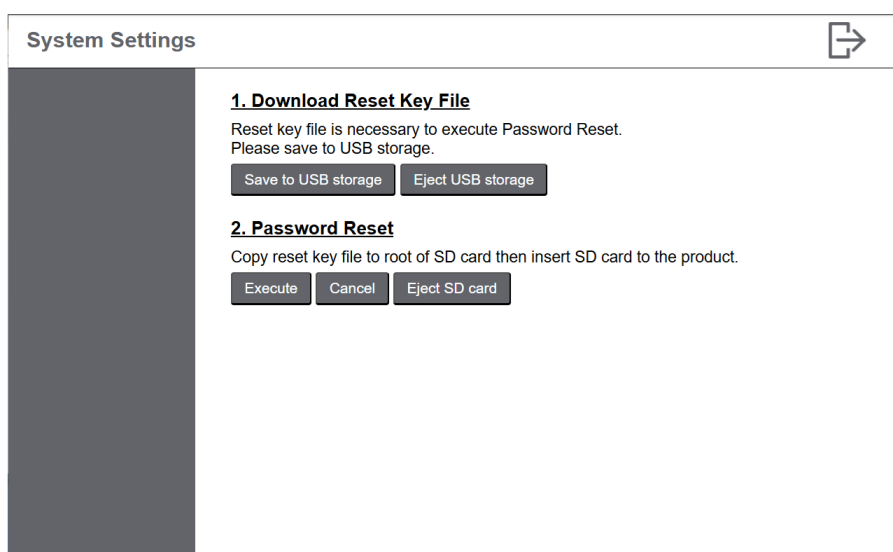
Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser.

Pour réinitialiser le mot de passe, une carte SD optionnelle et une clé USB disponible dans le commerce sont nécessaires. Préparez une mémoire externe formatée avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.

## NOTE:

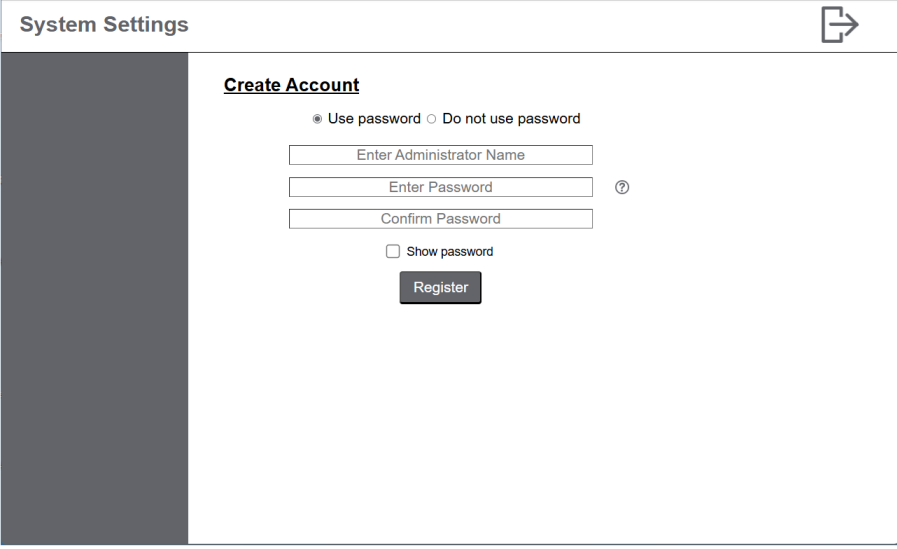
- Si vous oubliez le mot de passe de l'administrateur lorsque **Password Reset on Login Screen** est désactivé, vous ne pourrez pas réinitialiser le mot de passe ou restaurer les données du produit.
- Lorsque vous réinitialisez un mot de passe, tous les comptes sont également réinitialisés.
- Si vous souhaitez changer de mot de passe, vous devrez le réinitialiser. Sélectionnez **Security > Password** dans le menu et passez à l'étape 2 ci-dessous.

1. Dans l'écran de connexion **System Settings**, appuyez sur **Can't login**. L'écran suivant s'affiche.



2. Connectez la clé USB à ce produit.
3. Appuyez sur la touche **Save to USB storage**. Le fichier de la clé de réinitialisation est enregistré sur la mémoire USB.
4. Appuyez sur la touche **Eject USB storage**. Vérifiez ensuite que le voyant de stockage USB est éteint.
5. Retirez la clé USB du produit et connectez-la à un ordinateur.
6. Copiez le fichier clé de la clé USB et collez-le dans le répertoire racine de la carte SD.
7. Retirez la carte SD de l'ordinateur et insérez-la dans le produit.
8. Appuyez sur la touche **Execute**. La réinitialisation du mot de passe est effectuée.

9. L'écran **Create Account** s'affiche. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe pour recréer le compte administrateur.

The screenshot shows a web interface titled "System Settings" with a right-pointing arrow icon in the top right corner. On the left is a dark grey sidebar. The main content area is titled "Create Account" and contains the following elements: a radio button selection "Use password" (selected) and "Do not use password"; three input fields labeled "Enter Administrator Name", "Enter Password", and "Confirm Password"; a "Show password" checkbox; and a "Register" button. A help icon (?) is located to the right of the password fields.

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur

Créer un compte utilisateur standard distinct du compte administrateur créé lors de l'installation. Seul l'administrateur peut ajouter et supprimer des comptes d'utilisateurs.

**NOTE:**

- Un seul compte d'utilisateur standard peut être ajouté.
- Si le compte administrateur est configuré pour ne pas utiliser de mot de passe, vous ne pourrez pas créer de compte d'utilisateur standard.
- Pour protéger votre produit contre les modifications involontaires de la configuration, nous vous recommandons d'utiliser le compte d'utilisateur standard pour les opérations normales du produit.

1. Se connecter à **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 106.

2. Dans le menu, sélectionnez **Security > User Account**.

The screenshot shows the 'System Settings' interface. On the left is a sidebar menu with categories: Information, System, Display, Ethernet, Security (expanded), Password, User Account, Firewall, SiteManager, and Edge. The 'User Account' option is selected. The main content area is titled 'Create User Account'. It features two radio buttons: 'Use password' (selected) and 'Do not use password'. Below these are three input fields: 'Enter User Name', 'Enter Password' (with a help icon), and 'Confirm Password'. A 'Show password' checkbox is also present. At the bottom is a 'Register' button.

3. Entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis appuyer sur le bouton **Register**.

**NOTE:**

- Votre mot de passe doit comporter au moins huit caractères et contenir au moins une lettre majuscule, une lettre minuscule, un chiffre et un caractère spécial.
- Si vous oubliez le mot de passe, supprimez le compte utilisateur standard et créez-en un nouveau. Veuillez noter que si vous effectuez la fonction de réinitialisation du mot de passe, le compte de l'administrateur sera également supprimé.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser l'authentification par mot de passe, sélectionnez **Do not use password**. Dans ce cas, le compte utilisateur standard est utilisé par défaut et l'écran de connexion ne s'affiche pas.

**Supprimer le compte utilisateur**

Dans le menu, sélectionnez **Security > User Account**.

The screenshot shows the 'System Settings' interface with the 'User Account' option selected in the sidebar. The main content area is titled 'Delete User Account' and contains a single 'Execute' button.

## Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut)

Cette procédure réinitialise le produit à l'état dans lequel il se trouvait au moment de l'achat. Les données stockées dans le produit seront effacées et les paramètres du système seront initialisés aux paramètres d'usine par défaut.

Seuls les administrateurs peuvent effectuer une réinitialisation des réglages par défaut.

La méthode de réinitialisation des réglages par défaut dépend de l'utilisation ou non de l'authentification par mot de passe pour la connexion aux paramètres système.

Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé), page 111

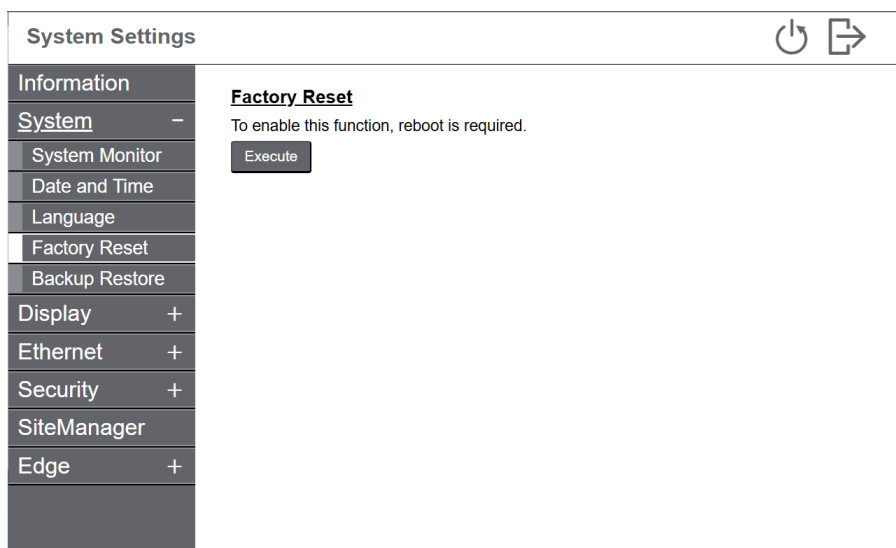
Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé), page 112

### Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé)

1. Se connecter à **System Settings**.

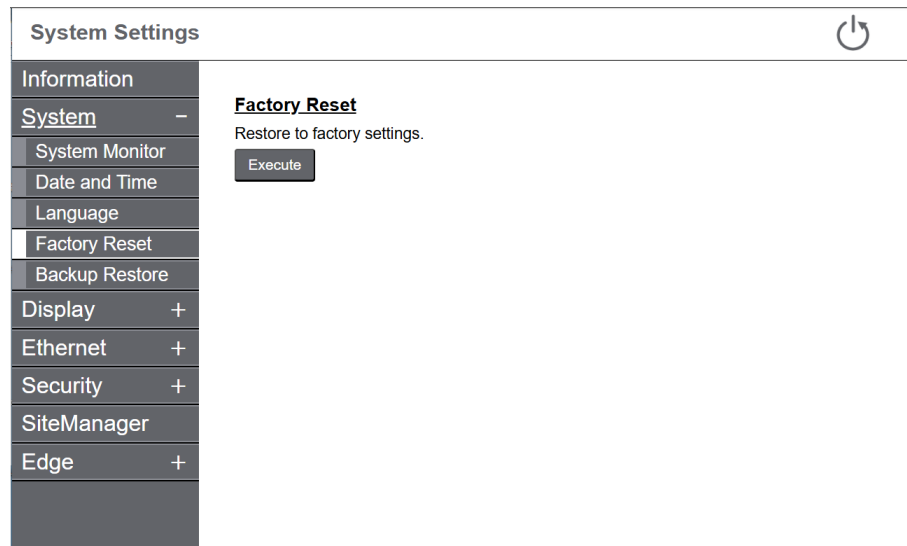
**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 106.

2. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



3. Appuyez sur la touche **Execute**. Le produit redémarre.
4. Connectez-vous à nouveau à **System Settings**.

5. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



6. Appuyez sur la touche **Execute**. La réinitialisation d'usine est effectuée et le produit redémarre.

## AVIS

### PERTE DE DONNÉES

Ne coupez pas l'alimentation pendant la configuration initiale.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

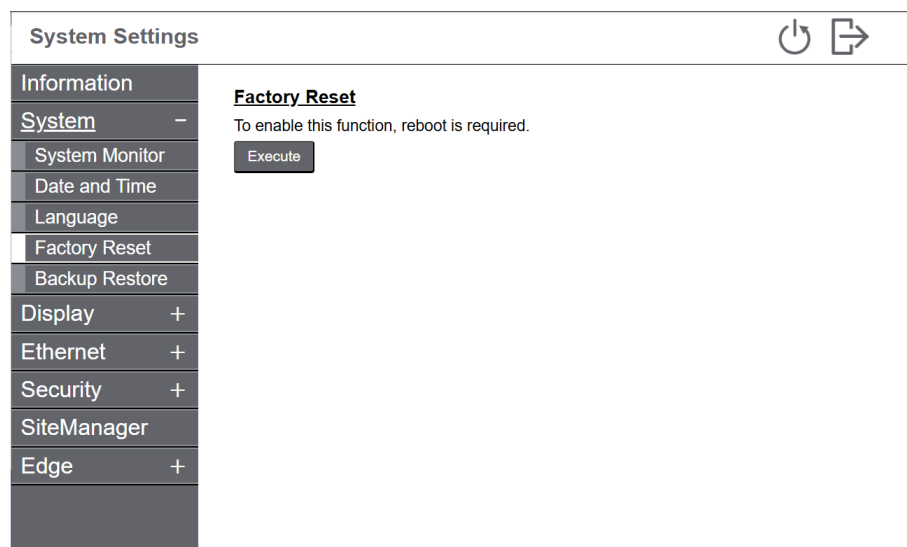
## Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé)

Pour réinitialiser les réglages par défaut, une carte SD optionnelle et une clé USB disponible dans le commerce sont nécessaires. Préparez une mémoire externe formatée avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.

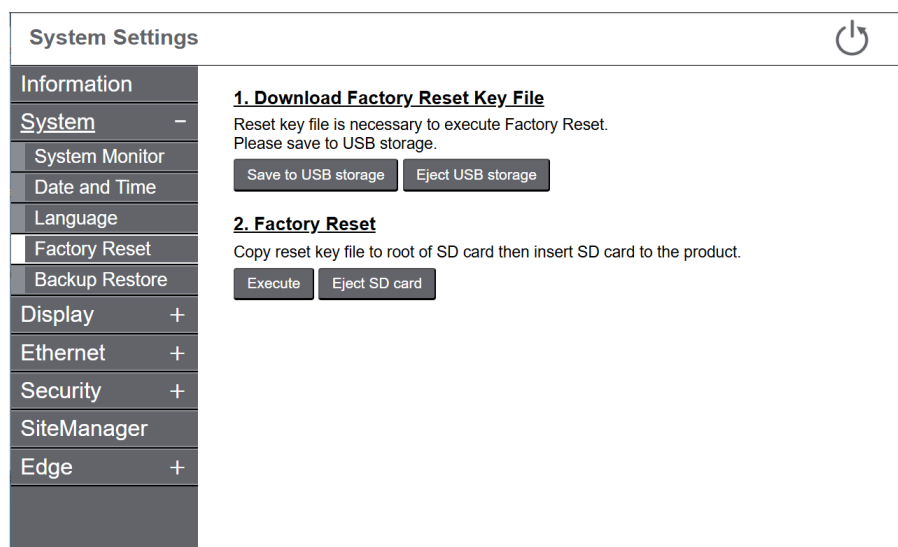
1. Affichez **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 106.

2. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



3. Appuyez sur la touche **Execute**. Le produit redémarre.
4. Dans le menu, sélectionnez **System > Factory Reset**.



5. Connectez la clé USB à ce produit.
6. Appuyez sur la touche **Save to USB storage**. Le fichier de la clé de réinitialisation est enregistré sur la mémoire USB.
7. Appuyez sur la touche **Eject USB storage**. Vérifiez ensuite que le voyant de stockage USB est éteint.
8. Retirez la clé USB du produit et connectez-la à un ordinateur.
9. Copiez le fichier clé de la clé USB et collez-le dans le répertoire racine de la carte SD.
10. Retirez la carte SD de l'ordinateur et insérez-la dans le produit.
11. Appuyez sur la touche **Execute**. La réinitialisation d'usine est effectuée et le produit redémarre.

|                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AVIS</b>                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>PERTE DE DONNÉES</b></p> <p>Ne coupez pas l'alimentation pendant la configuration initiale.</p> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.</b></p> |

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## Récupération (sauvegarde et restauration)

Sauvegarde les paramètres système ou toutes les données du produit sur un support de stockage externe (périphérique de stockage USB ou carte SD). Vous pouvez également utiliser le fichier de sauvegarde pour restaurer le produit.

Seuls les administrateurs peuvent effectuer des sauvegardes ou des restaurations.

Pour exécuter cette fonction, un stockage externe est nécessaire. Pour le support de récupération, préparez un périphérique de stockage externe dédié répondant aux conditions suivantes.

- 4 Go ou plus d'espace libre

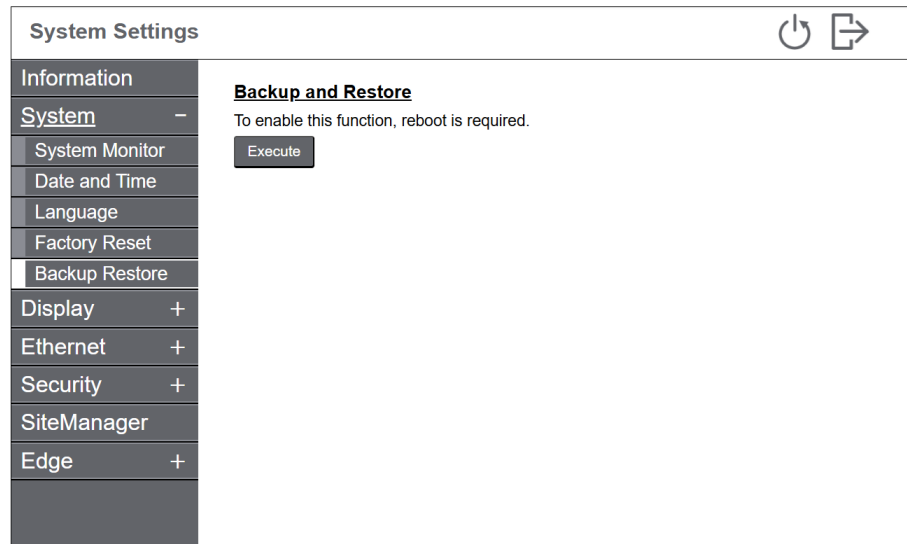
- Formaté avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT

### Création du support de récupération

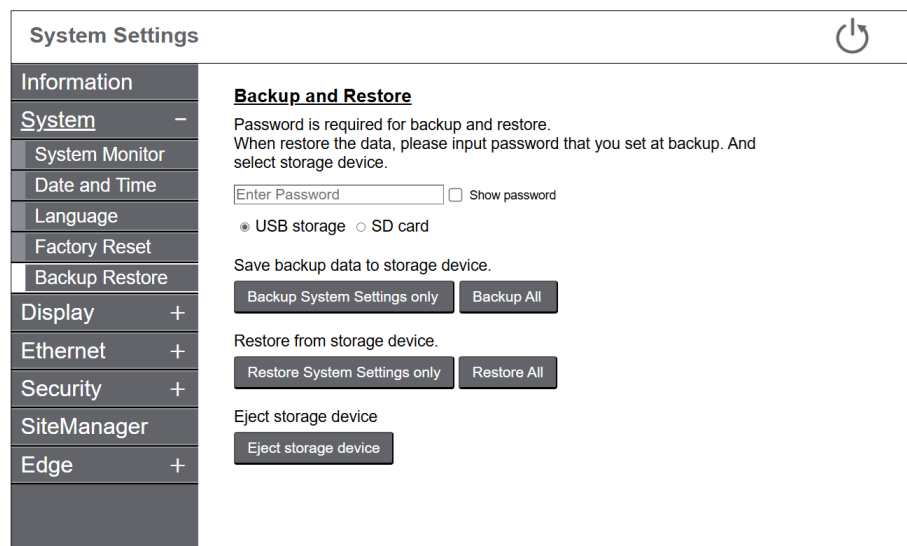
1. Se connecter à **System Settings**.

**NOTE:** Pour savoir comment accéder à **System Settings**, se référer à Comment afficher les System Settings, page 106.

2. Dans le menu, sélectionnez **System > Backup Restore**.



3. Appuyez sur la touche **Execute**. Le produit redémarre.
4. Connectez la mémoire externe au produit.
5. Connectez-vous au **System Settings**. Dans le menu, sélectionnez **System > Backup Restore**.



6. Définissez un mot de passe pour la sauvegarde et sélectionnez le stockage externe sur lequel enregistrer.
7. Appuyez sur le bouton **Backup System Settings only** ou **Backup All**. Un fichier de sauvegarde est créé dans la mémoire externe.
8. Appuyez sur la touche **Eject storage device**. Assurez-vous que le voyant correspondant est éteint, puis retirez le périphérique de stockage externe du produit.

### Restauration du produit à l'aide du support de récupération

9. Connectez le stockage externe, qui contient le fichier de sauvegarde, au produit.
10. Connectez-vous au **System Settings**. Dans le menu, sélectionnez **System > Backup Restore**. (Identique aux étapes 1 à 6 ci-dessus.)
11. Appuyez sur le bouton **Restore System Settings only** ou **Restore All**. Une fois la restauration effectuée, le produit redémarre.

## AVIS

### PERTE DE DONNÉES

Ne coupez pas l'alimentation pendant la sauvegarde ou la restauration.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

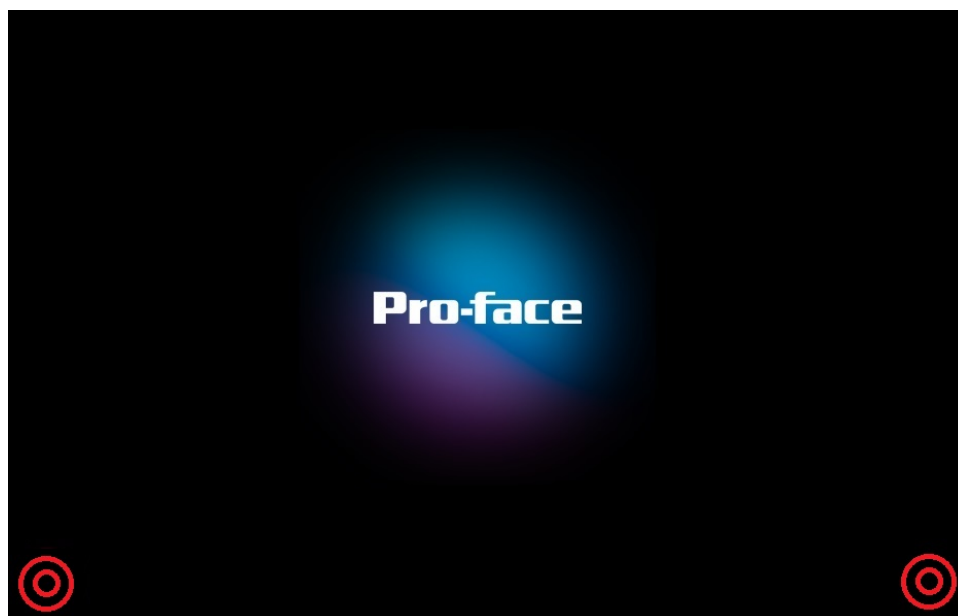
## Dépannage

### Le produit ne démarre pas correctement

Si, pour une raison quelconque, le produit ne démarre pas correctement ou si vous ne pouvez pas ouvrir les **System Settings**, veuillez essayer ce qui suit.

#### Type montage sur panneau

Dans les 15 secondes suivant la mise sous tension du produit, ou dès que l'écran de démarrage (écran de démarrage) disparaît, appuyez deux fois sur le coin inférieur gauche ou inférieur droit de l'écran. Le produit ouvrira les **System Settings**.



Si vous avez préparé le support de restauration, utilisez-le pour effectuer une restauration.

Consultez Récupération (sauvegarde et restauration), page 113.

Si vous n'avez pas effectué de sauvegarde, effectuez une réinitialisation des réglages par défaut.

Consultez Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut), page 111.

#### Type montage DIN

Accédez au produit depuis votre ordinateur en utilisant temporairement l'adresse IP par défaut du produit.

1. Branchez un câble Ethernet au port LAN (ETH1) de ce produit et connectez votre ordinateur. Modifiez l'adresse IP et le masque de sous-réseau de votre ordinateur afin qu'il se connecte au même réseau que le produit :

Adresse IP : 192.168.1.\* (toute adresse autre que 192.168.1.80)

Masque de sous-réseau : 255.255.255.0

2. Mettez le produit sous tension tout en maintenant enfoncé le bouton d'éjection de la mémoire USB. Le produit démarre avec l'adresse IP par défaut et les **System Settings** sont disponibles pour la configuration.
3. Ouvrez un navigateur web sur l'ordinateur, puis entrez l'URL suivante.  
<https://192.168.1.80:8443/>

Si vous avez préparé le support de restauration, utilisez-le pour effectuer une restauration.

Consultez *Récupération (sauvegarde et restauration)*, page 113.

Si vous n'avez pas effectué de sauvegarde, effectuez une réinitialisation des réglages par défaut.

Consultez *Initialisation (réinitialisation des réglages par défaut)*, page 111.

**NOTE:** Si vous redémarrez le produit, l'accès à distance à l'aide de l'adresse IP par défaut est interrompu.

## Mot de passe oublié

Réinitialisez le mot de passe. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à *Réinitialiser le mot de passe*, page 108.

## Adresse IP oubliée

### Type montage sur panneau

Vous pouvez ouvrir les **System Settings** pour vérifier l'adresse IP.

### Type montage DIN

Accédez au produit depuis votre ordinateur en utilisant temporairement l'adresse IP par défaut du produit.

1. Branchez un câble Ethernet au port LAN (ETH1) de ce produit et connectez votre ordinateur. Modifiez l'adresse IP et le masque de sous-réseau de votre ordinateur afin qu'il se connecte au même réseau que le produit :

Adresse IP : 192.168.1.\* (toute adresse autre que 192.168.1.80)

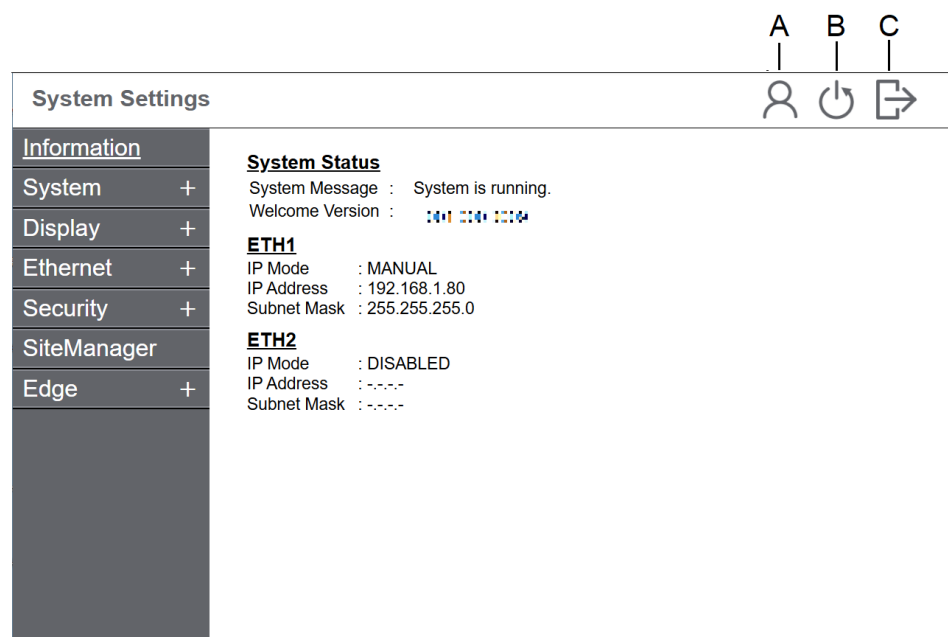
Masque de sous-réseau : 255.255.255.0

2. Mettez le produit sous tension tout en maintenant enfoncé le bouton d'éjection de la mémoire USB. Le produit redémarre avec l'adresse IP par défaut et les **System Settings** sont disponibles pour la configuration.
3. Ouvrez un navigateur web sur l'ordinateur, puis entrez l'URL suivante.  
<https://192.168.1.80:8443/>
4. Connectez-vous aux **System Settings** et vérifiez l'adresse IP. Si vous souhaitez modifier l'adresse IP, sélectionnez **Ethernet** dans le menu.

**NOTE:** Si vous changez l'adresse IP ou redémarrez le produit, l'accès à distance à l'aide de l'adresse IP par défaut est interrompu.

# Menu Paramètres système

Cette section décrit les fonctions fournies dans le **System Settings**.



|   | Fonction             | Description                                                                                                                                           |
|---|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Changement de compte | Changez de compte utilisateur.<br><br>Cette fonction est affichée si vous disposez d'un compte utilisateur standard en plus du compte administrateur. |
| B | Redémarrer           | Redémarrez le produit.                                                                                                                                |
| C | Déconnexion          | Déconnectez-vous des paramètres du système et revenez à l'écran précédent.                                                                            |

| Menu                   |                                 | Description                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Information            | -                               | Affiche l'état du système, les informations sur la version, etc.                                                                                                                                                                 |
| System                 | System Monitor                  | Affiche le nombre de démarrages du produit, la durée totale de fonctionnement, la température à l'intérieur de l'appareil, etc. Cette opération permet également d'exporter le journal des opérations des paramètres du système. |
|                        | Date and Time                   | Réglez l'horloge interne du produit.                                                                                                                                                                                             |
|                        | Language                        | Sélectionnez la langue de l'interface utilisateur pour les paramètres du système.                                                                                                                                                |
|                        | Factory Reset <sup>*1</sup>     | Réinitialise le produit à l'état dans lequel il se trouvait au moment de l'achat.                                                                                                                                                |
|                        | Backup Restore <sup>*1</sup>    | Sauvegardez les données du produit sur un périphérique de stockage USB et utilisez le fichier de sauvegarde pour restaurer le produit.                                                                                           |
| Display <sup>*3</sup>  | Display1                        | Configurez les paramètres d'affichage tels que la luminosité et les zones tactiles.                                                                                                                                              |
| Ethernet <sup>*1</sup> | ETH1/ETH2                       | Configurez les paramètres Ethernet.                                                                                                                                                                                              |
| Security <sup>*2</sup> | Password                        | Modifiez le mot de passe de connexion.                                                                                                                                                                                           |
|                        | User Account <sup>*1</sup>      | Enregistrez ou supprimez des comptes d'utilisateurs standard distincts du compte ayant des privilèges d'administrateur.                                                                                                          |
|                        | Firewall <sup>*1</sup>          | Configurez les paramètres relatifs au pare-feu.                                                                                                                                                                                  |
|                        | External Access <sup>*1*4</sup> | Définissez si vous souhaitez autoriser l'accès à distance aux paramètres système.                                                                                                                                                |

| Menu          |         | Description                                                                                |
|---------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| SiteManager*1 | -       | Configurez SiteManager pour accéder à distance à ce produit en utilisant Pro-face Connect. |
| Edge          | General | Activer ou désactiver le <b>Edge Connector</b> .                                           |

\*1 S'affiche uniquement si vous êtes connecté avec un compte administrateur.

\*2 Si l'authentification par mot de passe n'est pas utilisée, ce paramètre n'est pas affiché.

\*3 Cette interface n'apparaît pas sur le type montage DIN.

\*4 Cette option de menu n'apparaît que sur les types montage DIN.

## Information

Affiche l'état du système, les informations sur la version, etc.

**System Settings**
⏻ ↗

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Information</u> | <p><b>System Status</b></p> <p>System Message : System is running.</p> <p>Welcome Version : </p> <p><b>ETH1</b></p> <p>IP Mode : MANUAL</p> <p>IP Address : 192.168.1.80</p> <p>Subnet Mask : 255.255.255.0</p> <p><b>ETH2</b></p> <p>IP Mode : DISABLED</p> <p>IP Address : -.-.-</p> <p>Subnet Mask : -.-.-</p> |
| System +           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Display +          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ethernet +         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Security +         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| SiteManager        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Edge +             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Fonction             | Description                                           |
|----------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>System Status</b> | L'état du système et les informations sur la version. |
| <b>ETH1/ETH2</b>     | Les propriétés du réseau.                             |

## System

### System Monitor

Affiche le nombre de démarrages du produit, la durée totale de fonctionnement, la température à l'intérieur de l'appareil, etc.

System Settings

Information

System

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display

Ethernet

Security

SiteManager

Edge

**System Statistics**

Boot times : 377  
Current operation time : 0 [h]  
Accumulated operation time : 155 [h]  
Memory usage : 536 / 921 [MB]  
Internal temperature : 36.3 [°C]

**Export System Log**

Save log file to storage device

☒ USB storage ☐ SD card

Export

Eject storage device

| Fonction                 | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>System Statistic</b>  | Affiche le nombre de démarrages du produit, la durée totale de fonctionnement, la température à l'intérieur de l'appareil, etc.<br><br><b>Boot times</b> et <b>Accumulated operation time</b> ne sont pas effacés même si vous effectuez une réinitialisation ou une restauration des réglages par défaut.                                        |
| <b>Export System Log</b> | Exporte le journal des opérations des paramètres du système vers un stockage externe.<br><br>Pour supprimer le stockage externe après avoir exporté les données du journal, appuyez sur le bouton <b>Eject storage device</b> . Assurez-vous que le voyant correspondant est éteint, puis retirez le périphérique de stockage externe du produit. |

## Date and Time

Réglez l'horloge du produit.

System Settings

Information

System

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display

Ethernet

Security

SiteManager

Edge

**Date and Time**

Date

Time

Timezone UTC 

Change

Synchronized with NTP server.  
☐ Disable

NTP Server 

Test

Save

| Fonction         | Description                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date/Time</b> | Lorsque le serveur NTP est désactivé, réglez la date et l'heure sur le produit. |
| <b>Timezone</b>  | Sélectionnez le fuseau horaire (région) dans lequel le produit est utilisé.     |

| Fonction                            | Description                                                                                                                    |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Synchronized with NTP Server</b> | Choisissez de régler l'heure de manière à ce qu'elle soit synchronisée avec un serveur NTP.<br><br>Par défaut : <b>Disable</b> |
| <b>NTP Server</b>                   | Configurez le serveur NTP.                                                                                                     |

## Language

Sélectionnez la langue de l'interface utilisateur pour les paramètres du système.

System Settings

Information

System –

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**Language**

English

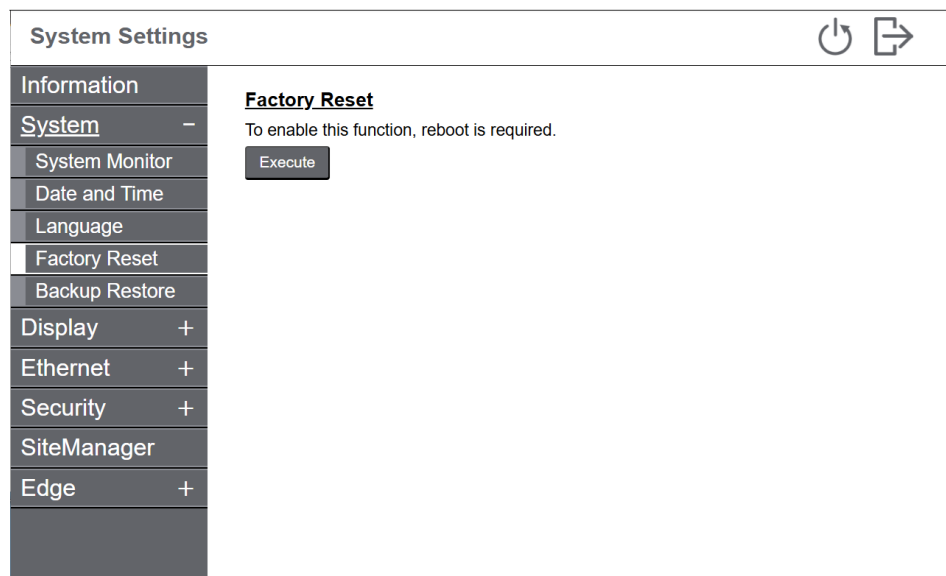
Save

| Fonction        | Description                                                                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Language</b> | Sélectionnez l'anglais ou le japonais pour la langue de l'interface utilisateur des paramètres du système.<br><br>Par défaut : <b>English</b> |

## Factory Reset

Vous pouvez restaurer ce produit dans l'état où il se trouvait au moment de l'achat. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

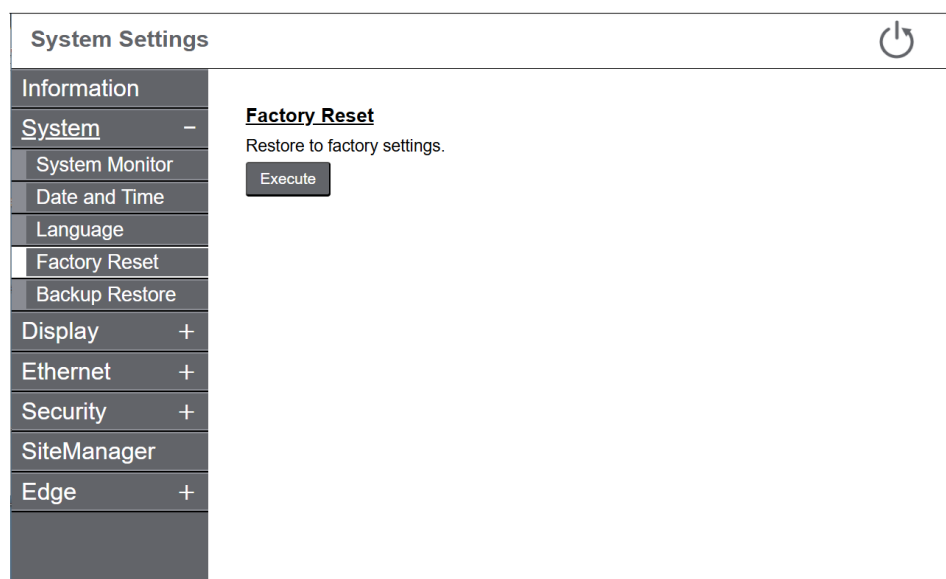
Pour effectuer une réinitialisation des réglages par défaut, il est nécessaire de redémarrer le produit.



Après le redémarrage, les étapes de la réinitialisation des réglages par défaut diffèrent selon que vous utilisez ou non un mot de passe.

### Lorsque le mot de passe est utilisé

Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Réinitialisation de réglages par défaut (lorsque le mot de passe est utilisé), page 111.



### Lorsqu'un mot de passe n'est PAS utilisé

Pour effectuer une réinitialisation des réglages par défaut, créez un fichier de clé de réinitialisation et enregistrez-le sur un support de stockage externe.

Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Réinitialisation des réglages par défaut (lorsqu'un mot de passe n'est pas utilisé), page 112.

**System Settings**

Information

System -

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**1. Download Factory Reset Key File**

Reset key file is necessary to execute Factory Reset.  
Please save to USB storage.

Save to USB storage

Eject USB storage

**2. Factory Reset**

Copy reset key file to root of SD card then insert SD card to the product.

Execute

Eject SD card

| Fonction                   | Description                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Save to USB storage</b> | Créez un fichier de clé de réinitialisation et enregistrez-le à la racine du périphérique de stockage USB.                                                 |
| <b>Eject USB storage</b>   | Déconnectez (démontez) le stockage USB.<br><br>Vérifiez que le voyant de stockage USB est éteint, puis retirez le périphérique de stockage USB du produit. |
| <b>Execute</b>             | Utilisez le fichier de clé de réinitialisation de la carte SD pour effectuer une réinitialisation des réglages par défaut.                                 |
| <b>Eject SD card</b>       | Déconnectez (démontez) la carte SD.<br><br>Vérifiez que le voyant d'accès à la carte SD est éteint, puis retirez la carte SD du produit.                   |

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## Backup Restore

Sauvegardez les données du produit sur un support externe et restaurez le produit à l'aide du fichier de sauvegarde sur le support externe. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

Pour effectuer une sauvegarde ou une restauration, il est nécessaire de redémarrer le produit.

Pour obtenir des instructions, reportez-vous à [Récupération \(sauvegarde et restauration\)](#), page 113.

System Settings

Information

System -

System Monitor

Date and Time

Language

Factory Reset

Backup Restore

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**Backup and Restore**

Password is required for backup and restore.  
When restore the data, please input password that you set at backup. And select storage device.

☐ Show password

☒ USB storage
☐ SD card

Save backup data to storage device.

Backup System Settings only

Backup All

Restore from storage device.

Restore System Settings only

Restore All

Eject storage device

Eject storage device

## Display

Configurez les paramètres d'affichage tels que la luminosité et les zones tactiles.

### Modèles équipés d'un écran tactile résistif analogique

System Settings

Information

System +

Display -

Display1

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**Brightness**

Please push [Save] to save the brightness setting.

Save

**Calibration Tool**

Touch the center of the cross. After 10 seconds without touch, the calibration will be cancelled.

Start

**Touch Check**

Check touch accuracy.

Start

**Front USB**

☐ Disable

Save

| Fonction                | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brightness</b>       | Réglez la luminosité de l'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Calibration Tool</b> | Étalonnez les coordonnées tactiles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Touch Check</b>      | Vérifiez le fonctionnement de l'écran tactile. La position touchée est mise en évidence.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Front USB</b>        | <p>Activez ou désactivez les ports USB avant. S'affiche uniquement sur les modèles dotés de ports USB avant.</p> <p>Par défaut : <b>Disable</b></p> <p><b>NOTE:</b> L'activation des ports USB avant peut augmenter les risques de cybersécurité. Nous recommandons de désactiver les ports USB avant lorsqu'ils ne sont pas utilisés.</p> |

### Modèles équipés d'un écran tactile capacitif projeté (PCAP)

**System Settings**
⏻ ↗

Information

System +

Display -

Display1

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

**Brightness**

Please push [Save] to save the brightness setting.

Save

**Optimize the capacitance**

Optimize the capacitance to the environment.

Start

**Touch Check**

Check touch accuracy.

Start

**Touch Mode**

Please select Touch Panel Mode.

Standard Mode ▾

Save

| Fonction                        | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brightness</b>               | Réglez la luminosité de l'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Optimize the capacitance</b> | Optimisation pour le toucher capacitif. Essayez l'écran pour commencer. Ne touchez pas l'écran tant que le processus n'est pas terminé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Touch Check</b>              | Vérifiez le fonctionnement de l'écran tactile. La position touchée est mise en évidence.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Touch Mode</b>               | <p>Les trois modes suivants sont disponibles pour prendre en charge votre environnement d'utilisation. Sélectionnez le mode selon votre environnement d'utilisation.</p> <p><b>Standard Mode</b> : Convient aux opérations tactiles avec votre doigt.</p> <p><b>Water Detection Mode</b> : Mode où les entrées tactiles sont désactivées lorsqu'il y a de liquides, par exemple des gouttes d'eau, sur l'écran. Pratique pour empêcher le mauvais fonctionnement de l'écran tactile en raison qu'il y a des liquides sur l'écran. Après avoir essuyé les liquides ou les autres substances étrangères de l'écran, les entrées tactiles sont activées dans 2 secondes environ.</p> <p><b>Glove Mode</b> : Mode qui convient à une utilisation avec des gants, par exemple, des gants en caoutchouc.</p> <p>Par défaut : <b>Standard Mode</b></p> <p><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selon le type de gant, l'opération ne pourrait peut-être pas être possible.</li> <li>• Puisque la sensibilité tactile est augmentée dans ce mode, elle est plus susceptible aux bruits dans l'environnement.</li> </ul> |

## Ethernet

Configurer les paramètres réseau. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

**System Settings**
⏻ ➡

Information

System +

Display +

Ethernet -

ETH1

ETH2

Security +

SiteManager

Edge +

**IP Mode**

Manual

**IP Address**

192.168.1.80

**Subnet Mask**

255.255.255.0

**Default Gateway**

**DNS Settings**

☐ Manual

**Speed & duplex**

Auto negotiation

**MAC address**

Save

| Fonction                  | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IP Mode</b>            | Sélectionnez <b>Manual</b> , <b>Auto</b> , ou <b>Disable</b> .<br>Valeur par défaut d'ETH1 : <b>Manual</b><br>Valeur par défaut d'ETH2 : <b>Disable</b>                                                                                                                                      |
| <b>IP Address</b>         | Définissez l'adresse IP lorsque vous sélectionnez <b>Manual</b> pour le <b>IP Mode</b> .<br>Valeur par défaut d'ETH1 : 192.168.1.80<br><b>NOTE:</b> Définissez les adresses IP de manière à ce que ETH1/ETH2 se trouvent sur des segments différents (parties réseau des adresses IP).       |
| <b>Subnet Mask</b>        | Définissez le masque de sous-réseau lorsque vous sélectionnez <b>Manual</b> pour le <b>IP Mode</b> .<br>Valeur par défaut d'ETH1 : 255.255.255.0                                                                                                                                             |
| <b>Default Gateway</b>    | Définissez la passerelle par défaut lorsque vous sélectionnez <b>Manual</b> pour le <b>IP Mode</b> .                                                                                                                                                                                         |
| <b>DNS Settings</b>       | Sélectionnez le mode de spécification du serveur DNS : <b>Manual</b> ou <b>Auto</b> .<br>Valeur par défaut d'ETH1 : <b>Manual</b>                                                                                                                                                            |
| <b>Speed &amp; duplex</b> | Sélectionnez les paramètres de communication. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Auto negotiation</b> (par défaut)</li> <li>• <b>100Base Full duplex</b></li> <li>• <b>100Base Half duplex</b></li> <li>• <b>10Base Full duplex</b></li> <li>• <b>10Base Half duplex</b></li> </ul> |
| <b>MAC address</b>        | L'adresse MAC s'affiche.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Security

### Password

#### Lorsque le mot de passe est utilisé

Modifiez votre mot de passe. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à [Modifier le mot de passe](#), page 107.

**NOTE:** Si aucune opération n'est effectuée sur l'écran pendant plus de 10 minutes, vous serez automatiquement déconnecté et retournerez à l'écran de connexion.

**System Settings**
⏻ ↗

**Information**  
System +  
Display +  
Ethernet +  
**Security** -  
Password  
User Account  
Firewall  
SiteManager  
Edge +

### Change Password

☒ Use password   ☐ Do not use password

?

☐ Show password

**Register**

### Password Reset on Login Screen

☒ Enable

**Save**

| Fonction                                        | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Use password/Do not use password</b>         | <p>Sélectionnez si l'authentification par mot de passe est requise pour accéder aux paramètres du système.</p> <p><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous modifiez le paramètre de non-utilisation d'un mot de passe à l'utilisation d'un mot de passe, vous devrez réinitialiser le mot de passe.</li> <li>Si un compte d'utilisateur standard a été enregistré, il ne peut pas être modifié en <b>Do not use password</b>. Veuillez d'abord supprimer le compte d'utilisateur standard, puis modifiez les paramètres.</li> </ul>     |
| <b>Enter Administrator Name/Enter User Name</b> | Le nom d'utilisateur actuellement connecté s'affiche. Si vous souhaitez modifier le nom, entrez-en un de 4 à 100 caractères.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Current Password</b>                         | Saisissez le mot de passe que vous utilisez actuellement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>New Password/Confirm Password</b>            | Saisissez le nouveau mot de passe. Reportez-vous à la section Exigences en matière de mot de passe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Password Reset on Login Screen</b>           | <p>Si cette option est activée, '<b>Can't login</b>' s'affiche sur l'écran de connexion. Si vous le touchez, l'écran de réinitialisation du mot de passe s'affiche. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Réinitialiser le mot de passe, page 108.</p> <p>Par défaut : <b>Enable</b></p> <p><b>NOTE:</b> Si elle est désactivée, vous ne pouvez pas réinitialiser le mot de passe de l'administrateur si vous l'oubliez. Veuillez contacter le service clientèle. Dans ce cas, toutes les données contenues dans le produit seront perdues.</p> |

### Règles concernant les mots de passe

Le mot de passe doit respecter les exigences suivantes :

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Number of characters</b> | 8 caractères ou plus, 100 caractères ou moins                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Types of characters</b>  | <p>Utilisez au moins un caractère de chacun des types suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lettre majuscule (A-Z)</li> <li>Lettre minuscule (a-z)</li> <li>Chiffre (0-9)</li> <li>Symbole (caractère spécial) :<br/>! " # \$ % &amp; ' (apostrophe) ( ) * + , - . / : ; &lt; = &gt; ? @ [ \ ] ^ _ ` (accent grave) {   } ~</li> </ul> |

**Lorsqu'un mot de passe n'est PAS utilisé**

Si vous souhaitez passer de la non-utilisation à l'utilisation d'un mot de passe, vous devez réinitialiser votre mot de passe. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Réinitialiser le mot de passe, page 108.

Pour réinitialiser le mot de passe, une carte SD optionnelle et une clé USB disponible dans le commerce sont nécessaires. Préparez une mémoire externe formatée avec le système de fichiers FAT, FAT32 ou exFAT.

| System Settings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |                                                                                     |
| System                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | + |                                                                                     |
| Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | + |                                                                                     |
| Ethernet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | + |                                                                                     |
| Security                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - |                                                                                     |
| Password                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |                                                                                     |
| Firewall                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |                                                                                     |
| SiteManager                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |                                                                                     |
| Edge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | + |                                                                                     |
| <div> <div>1. Download Reset Key File</div> <div>Reset key file is necessary to execute Password Reset. Please save to USB storage.</div> <div> <div>Save to USB storage</div> <div>Eject USB storage</div> </div> </div> <div> <div>2. Password Reset</div> <div>Copy reset key file to root of SD card then insert SD card to the product.</div> <div> <div>Execute</div> <div>Eject SD card</div> </div> </div> |   |                                                                                     |

**NOTE:** Le fichier de la clé de réinitialisation ne peut pas être utilisé pour réinitialiser d'autres produits. Veuillez effectuer une réinitialisation, produit par produit.

## User Account

Ajoutez un compte utilisateur. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

Pour obtenir des instructions, reportez-vous à Ajout/suppression d'un compte d'utilisateur, page 109.

| System Settings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |                                                                                                                                                                             |
| System                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | + |                                                                                                                                                                             |
| Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | + |                                                                                                                                                                             |
| Ethernet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | + |                                                                                                                                                                             |
| Security                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | - |                                                                                                                                                                             |
| Password                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |                                                                                                                                                                             |
| User Account                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |                                                                                                                                                                             |
| Firewall                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |                                                                                                                                                                             |
| SiteManager                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |                                                                                                                                                                             |
| Edge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | + |                                                                                                                                                                             |
| <div> <div>Create User Account</div> <div> <input checked="" type="radio"/> Use password <input type="radio"/> Do not use password         </div> <div> <div>Enter User Name</div> <div>Enter Password </div> <div>Confirm Password</div> </div> <div> <input type="checkbox"/> Show password         </div> <div>Register</div> </div> |   |                                                                                                                                                                             |

Lorsque vous créez le compte d'utilisateur, une icône de changement de compte apparaît en haut à droite de l'écran. Appuyez sur cette icône et l'écran **Change Account** s'affiche.

A  
|  
  

**System Settings**

**Information**  
System +  
Display +  
Ethernet +  
Security +  
SiteManager  
Edge +

**Change Account**  
  
  
☐ Show password  
  
[Can't login](#)

#### A. Modifier le compte

**NOTE:** Lorsque vous réinitialisez un mot de passe, tous les comptes sont réinitialisés.

## Firewall

Cette fonction n'est disponible que pour les comptes d'administrateur.

Permet d'activer ou de désactiver la fonction de filtrage des paquets. Lorsque la fonction de filtrage des paquets est activée, le pare-feu surveille le trafic réseau et détermine s'il faut autoriser ou bloquer la communication. Nous recommandons de ne pas modifier les paramètres par défaut de cette fonction.

Par défaut : **Enable**

**System Settings**

**Information**  
System +  
Display +  
Ethernet +  
**Security** -  
Password  
User Account  
Firewall  
SiteManager  
Edge +

**Packet Filter**  
Enable packet filter function.  
☒ Enable

## External Access

Cette option de menu n'apparaît que sur les types montage DIN. Permet d'autoriser l'accès aux paramètres système du produit à partir d'un ordinateur distant. Seul un compte administrateur peut exécuter cette fonction.

Par défaut : **Enable**

System Settings

Information

System +

Ethernet +

Security -

Password

User Account

Firewall

External Access

SiteManager

Edge +

External Access

Enable External Access via local network.

Enable

Save

## SiteManager

Cette fonction n'est disponible que pour les comptes d'administrateur.

Lors de l'utilisation d'un PC ou d'une tablette pour afficher et faire fonctionner des produits IHM installés dans des lieux distants, il est nécessaire de mettre en place un système qui empêche tout accès non autorisé par des entités externes. En installant Pro-face Connect (vendu séparément), vous pouvez créer un système d'accès à distance sécurisé.

Pro-face Connect se compose de nos produits IHM sur le site de travail (SiteManager), d'ordinateurs ou de tablettes au bureau (LinkManager) et d'un serveur pour les connecter (GateManager).

Pour plus d'informations sur Pro-face Connect, consultez notre site web.  
<https://www.pro-face.com>

System Settings

Information

System +

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge +

Remote Management Settings

Disable

SiteManager Embedded Version : 4.1.1 02442902 1011 024

Connection Status : -

Attached on the GateManager : -

License Status : -

GateManager address

Domain token

Appliance name

Proxy address

Proxy user

Proxy password

Show password

Save

Reset Settings

| Fonction                                 | Description                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Remote Management Settings</b>        | Active la fonction SiteManager pour accéder à distance à ce produit avec Pro-face Connect.<br><br>Par défaut : <b>Disable</b>                |
| <b>GateManager address/ Domain token</b> | Saisissez l'adresse IP du site GateManager auquel vous souhaitez accéder et le mot de passe (token) pour vous connecter au site GateManager. |

GP6000-MM01-FR.00

129

| Fonction                                       | Description                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | Ces informations figurent au bas du certificat GateManager X.509 qui vous a été envoyé par courriel par GateManager.                                                                           |
| <b>Appliance name</b>                          | Saisissez le nom de l'appareil cible (le nom de SiteManager). Le nom défini ici est affiché sur le site GateManager.                                                                           |
| <b>Proxy address/Proxy user/Proxy password</b> | Si nécessaire, saisissez l'adresse IP du serveur proxy, le nom de compte et le mot de passe.<br><br>Pour obtenir des informations sur le serveur proxy, consultez votre administrateur réseau. |

**NOTE:** Lorsque vous supprimez l'enregistrement SiteManager de GateManager, vous devez initialiser SiteManager et réattribuer la licence. Réinitialisez les paramètres et demandez à l'administrateur de GateManager de réattribuer la licence. (Vous ne pouvez pas utiliser la même licence ; la réémission d'une licence prend 24 heures)

## Edge

Lorsque vous utilisez **Edge Connector**, réglez-le sur Activé.

Par défaut : **Disable**

System Settings

Information

System +

Display +

Ethernet +

Security +

SiteManager

Edge -

General

Edge Connector

Version : ---

☐ Disable

Save



Schneider Electric Japan Holdings Ltd.

4-4-9 Kitahama, Chuo-ku  
Osaka, 541-0041 Japan

+ 81 (0) 50 4561 4800

[www.pro-face.com](http://www.pro-face.com)

Les normes, spécifications et conceptions pouvant changer de temps à autre, veuillez demander la confirmation des informations figurant dans cette publication.

© 2025 – Schneider Electric Japan Holdings Ltd. Tous droits réservés.

GP6000-MM01-FR.00